



**ПРАВОВОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ
ФОНДОВ**
Зарубежный опыт

СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ

Алматы 2005

ББК 67.400

П68

П68 Правовое регулирование фондов: зарубежный опыт. /Составитель – Всеволод Овчаренко – Алматы. – «Издательство LEM». – 2005. - 240 с.

ISBN 9965-714-56-8

В настоящей публикации представлены примеры законов, регулирующих создание и деятельность фондов в различных странах. Цель настоящего сборника – содействовать развитию некоммерческого законодательства в странах Центральной Азии. Издание предназначено для разработчиков национального законодательства, депутатов Парламента, ученых, практикующих юристов, преподавателей и студентов юридических вузов. Материалы этого сборника будут интересны и полезны всем, кто интересуется вопросами развития законодательного регулирования некоммерческого сектора.

Настоящая публикация подготовлена Международным Центром Некоммерческого Права (ICNL) благодаря поддержке со стороны Агентства по Международному Развитию Соединенных Штатов Америки (USAID) в рамках Программы Поддержки Гражданских Инициатив, проводимой Каунтерпарт Интернэшнл в Казахстане, Кыргызстане и Туркменистане (грант № 115-А-00-03-00020-00).

Настоящее издание осуществлено при финансовом содействии проекта СТАРТ Агентства по Международному Развитию Соединенных Штатов Америки (USAID), реализуемого Академией Развития через Образование (AED).

Позиция авторов может не совпадать с позицией Агентства по Международному Развитию Соединенных Штатов Америки (USAID), Академии Развития через Образование (AED) или Международного Центра Некоммерческого Права (ICNL).

П $\frac{1203020100}{00(05)-05}$

ББК 67.400

ISBN 9965-714-56-8

© Международный Центр Некоммерческого Права, 2005

© Перевод на русский язык, Международный
Центр Некоммерческого права, 2005

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие	5
АРМЕНИЯ	
Закон о фондах	15
ДАНИЯ	
Закон № 300 от 6 июня 1984 года о фондах и некоторых типах ассоциаций.....	45
Закон № 350 от 6 июня 1991 г. (выдержки).....	64
Закон № 187 от 23 марта 1992 (выдержки).....	65
ИСПАНИЯ	
Закон № 30/1994 от 24 ноября О Фондах и налоговом стимулировании частного участия в деятельности, имеющей всеобщее значение.....	69
МОЛДОВА	
Закон «О фондах»	91
ПОЛЬША	
Закон о фондах от 6 апреля 1984 г.	113
СЛОВАКИЯ	
Закон Национального Совета Республики Словакия от 22 мая 1996 г. О фондах	121
ТУРЦИЯ	
Закон № 2762 от 5/6/1935 о фондах.....	143
ФИНЛЯНДИЯ	
Закон о фондах (5 апреля 1930 г/109)	159

ЧЕХИЯ

Закон от 3 сентября 1997 г.

О фондах и фондах поддержки, об изменениях
и дополнениях к некоторым соответствующим законам
(Закон о фондах и фондах поддержки). 177

ЭСТОНИЯ

Акт о фондах 203

Список законов и положений, упраздненных
в соответствии с изменениями и дополнениями,
внесенными в закон 2762. 238

Список дат вступления в силу законов об изменениях
и дополнениях к закону 2762 238

ПРЕДИСЛОВИЕ

В большинстве демократических государств мира общественные фонды играют очень важную роль в финансировании тысяч и тысяч организаций гражданского общества – различных общественных организаций, ассоциаций, а также финансируют различные важные социальные программы и исследования, которые осуществляются негосударственными организациями, поддерживают благотворительную деятельность.¹

По мере развития гражданского общества в пост-советских странах необходимость принятия надлежащего законодательного регулирования таких организаций, как общественные фонды приобретает всевозрастающую актуальность. Поскольку без создания таких специальных институтов гражданского общества, которые могли бы накапливать значительные финансовые ресурсы, предназначенные для поддержки деятельности организаций гражданского общества, вряд ли можно надеяться на существование в стране стабильного и авторитетного «третьего сектора». При этом необходимо признать, что до сих пор на пост-советском пространстве у большинства депутатов парламента, лидеров самого «третьего сектора», да и у многих ученых-юристов так и не сложилось какой-либо четко определенной позиции в отношении правового статуса таких организаций, как фонды, их отличие от остальных, основанных на членстве организаций гражданского общества.

На сегодняшний день практически все фонды в странах бывшего СССР по сути своей деятельности не отличаются от основанных на членстве организаций гражданского общества (членских организаций). Они просят деньги у доноров (физических и юридических лиц, в основном иностранных), а потом напрямую используют их для своей уставной деятельности. Конечно, ничего крамольного в этом нет, но и перспектив развития основ самофинансирования третьего сектора тут не проглядывается.

¹ В Предисловии использованы материалы из статьи А. Ткачука «Чому фонди» из книги «Правове регулювання фондів: іноземний досвід» / Составитель – А. Ткачук, Международный Центр Некоммерческого Права. К.: Институт гражданского общества: ООО «ИКЦ ЛЕСТА», 2004.

Почему общественный фонд может помочь решить вопрос финансирования общественных организаций или их определенной деятельности и в чем его отличие от членских организаций, например, общественных объединений?

Далее под «фондами» мы будем подразумевать и рассматривать только «общественные фонды» или как их еще называют «общественно полезные фонды», которые накапливают деньги именно для благотворительной или «общественно полезной деятельности».

Идея создания фонда довольно проста и понятна. Лицо или группа лиц, которые заинтересованы в решении какой-то, на их взгляд, общественно-важной проблемы, готовы предоставлять деньги или иное ликвидное имущество на решение этой проблемы. Но для этого им необходимо знать, кто занимается решением этой проблемы, какие суммы требуются на ее решение, каким образом необходимо осуществлять контроль над использованием этих сумм и т. д. Для решения этой задачи может потребоваться административный штат и соответственно дополнительные затраты на его содержание. Мало того, ситуация может измениться таким образом, что, начав финансирование какой-то программы, в результате стечения каких-либо неблагоприятных обстоятельств такое лицо (или группа лиц) может внезапно потерять возможность предоставлять средства на финансирование программы и т. д.

Для того чтобы предотвратить влияние подобных неблагоприятных обстоятельств и был придуман механизм фонда. На основе имущества, которое передается фонду учредителями при его создании, создается организация, которая принимает на себя обязанность использовать это имущество для целей, определенных учредителями. Для того, чтобы имущество не было использовано неэффективно или слишком быстро, в этой организации (фонде) создается независимый коллегиальный орган управления, а сама организация получает право вести определенную финансовую деятельность на рынке ценных бумаг, инвестиционную деятельность, которая приносит доходы, а полученные доходы используются для достижения цели создания фонда, финансирования затрат на административное управление фонда, а также на пополнение его активов.

Особой целью законодательства, регулирующего отношения по созданию и деятельности фонда, является обеспечение такого режима, при котором лицо, решившее потратить средства на благотворительность, будет уверено, что его средства потрачены на определенные им цели без участия этого лица в управлении и контроле за использованием средств в течение длительного периода времени. Все законодательство о порядке регистрации фондов, о полномочиях государственных органов и членов органов управления фондов, о распоряжении имуществом фондов, должно быть, прежде всего, направлено на это.

При обеспечении такой схемы деятельности, фонд может работать достаточно долго, а при умелом менеджменте его активы могут достичь значительных размеров, что позволит увеличить возможности финансирования организаций гражданского общества и различных социальных проектов.

Именно таким образом были сформированы такие мощные фонды как Нобелевский Фонд, Фонд Мотта, Фонд Форда, и др.

С другой стороны не исключается существование и небольших локальных фондов взаимной поддержки, которые не имеют значительных финансовых ресурсов, но именно они, на основании большого количества мелких пожертвований, формируют свое имущество, которое используется для помощи конкретным его потребителям.

Как видно, даже такой краткий обзор природы фонда в виде инструмента накопления и умножения ресурсов в интересах достижения определенной цели позволяет понять определенное отличие правового статуса фондов от других юридических лиц.

В чем же принципиальные отличия объединения лиц (в международной терминологии «ассоциации») от фонда? В качестве ответа на этот вопрос предлагаем Вашему вниманию данную таблицу:

Характеристики	Ассоциация	Общественно полезный Фонд (ОПФ)
Защита международного права	Есть защита права на свободу объединения	Не ясно (нет прецедентов в рамках Евр. Суда по правам человека)
Учреждение	Физические и юридические лица	То же, плюс может быть создан по завещанию
Количество учредителей	Как правило, больше одного	Как правило, может быть один
Порядок регистрации	Более простой	Более сложный
Требования к регистрации	Заявление, учредительный договор, устав, свидетельство об оплате регистрационного взноса, др.	То же, плюс может быть требование наличия уставного капитала (в 3 государствах ЕС из 15)
Органы управления	Собрание (съезд) участников, может быть совет директоров (Правление)	Совет директоров (Правление), может быть наблюдательный совет
Роль учредителей	Становятся членами и участвуют в общем собрании	Часто вообще не участвуют в управлении. Могут быть членами любого органа управления, но наравне с другими членами, не могут быть единственными членами органов управления.
Статус освобождения от налогов и льготы для общественно полезных орг-ций	Обычно присваивается зарегистрированному юридическому лицу	Часто совпадает с регистрацией юридического лица (в 8 государствах ЕС из 15 могут создаваться только ОПФ)

Характеристики	Ассоциация	Общественно полезный Фонд (ОПФ)
Право на занятие экономической деятельностью	Имеет право	Имеет право (кроме Великобритании и Испании, где могут, но не напрямую)
Кто имеет инициативу ликвидировать	Собрание членов в соответствии с уставом, кредиторы по решению суда, уполномоченные гос. органы через суд	Правление (как правило, решение должно быть утверждено уполномоченным органом), государственные уполномоченные органы через суд

Если же обратиться к опыту развития законодательства пост-советских государств, то мы увидим, что в случае с объединением лиц (ассоциацией или общественным объединением) все достаточно понятно и правовое регулирование членских организаций в законодательствах странах СНГ является достаточно детальным, в то время как с фондами – организациями, не основанными на членстве – никакой ясности и, соответственно, системного регулирования нет.

На сегодня как для юристов, так и для простых граждан, в той или иной степени соприкасающихся с деятельностью «третьего сектора», становится все более и более очевидным, что нынешнее правовое регулирование фонда, которое содержится в гражданских кодексах явно не достаточно.

Бурное развитие третьего сектора на пространстве СНГ в течение последних 10 лет требует принятия более детального регулирования. При этом в ряде бывших пост-советских государств уже были предприняты попытки решения этой проблемы, как, например, в Молдавии – в виде отдельного закона, или как в Кыргызстане – в виде большой отдельной главы в рамках Закона «О некоммерческих организациях».

Вопрос выбора конкретной формы развития законодательства о фондах не столь принципиален. Гораздо важ-

нее определиться с тем, что именно и насколько детально должно регулировать такое законодательство. Например, нужен ли специальный контроль за деятельностью фондов, и если нужен, то кто этот контроль должен осуществлять; нужно ли требовать, чтобы у фонда был уставной капитал при его учреждении; нужно ли ограничивать размер административных расходов аппарата фонда, и т. п.

От подхода к решению каждого из таких вопросов в принципе зависит как перспектива появления в стране «истинных» фондов (как фонд Эберта, Форда, и др.), так и напрямую зависящее от надлежащего регулирования фондов распространение частной благотворительности. Возьмем, к примеру, вопрос об установлении требования к минимальной стоимости активов фондов. С одной стороны, следует создать условия для концентрации капитала фонда, а с другой, исходя из отсутствия традиций создания реальных фондов на пост-советском пространстве, неразвитости культуры благотворительности и психологической неготовности потенциального учредителя отдать имущество организации, которой потом нельзя напрямую управлять, важно не закрыть возможность постепенного наращивания фондами своего капитала, если, к примеру, будет установлена норма о значительном уставном капитале для создания фонда.

Единственным способом приближения к разрешению указанных правовых проблем является изучение передового зарубежного опыта правового регулирования фондов и адаптация его к условиям каждой конкретной страны.

При этом важно не забывать, что положения о создании и деятельности фондов должны быть обеспечены соответствующими положениями налогового законодательства, предоставляющими общественно полезным (или благотворительным) фондам значительные налоговые льготы, необходимые как для накопления активов, так и для свободного расходования средств на благотворительные цели. Без благоприятного налогового режима даже самый лучший и передовой закон о фондах останется лишь декларацией и не будет иметь никакого позитивного результата.

В данном сборнике рассматриваются лишь законы, регулирующие вопросы создания и деятельности фондов в ряде

стран. Вопросы регулирования налогового режима фондов не являются предметом настоящей публикации. В случае возникновения вопросов относительно систем налоговых льгот, установленных для фондов в различных странах Европы – обращайтесь на сайт Международного центра не-коммерческого права www.icnl.org, а также на сайт Европейского Центра Фондов www.efc.be.

Всеволод Овчаренко,
юридический консультант ICNL по Казахстану

АРМЕНИЯ

ЗАКОН О ФОНДАХ

ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Сфера применения закона

1. Настоящий Закон в соответствии с Гражданским Кодексом Республики Армения (РА) определяет правовое положение фондов, регулирует правовые отношения, возникающие в процессе создания, осуществления деятельности, реорганизации и ликвидации фондов.

2. Настоящий закон применяется к фондам, которые были созданы и создаются в Республике Армения.

3. Особенности и правовое положение других типов фондов устанавливаются иным законодательством.

4. Особенности учреждения, правового статуса, органов правления, устава «Фонда гарантирования компенсации вкладов», а также права и обязанности Фонда и органов правления Фонда, средства, в том числе административно-управленческие расходы, ликвидация Фонда устанавливаются законом Республики Армения «О гарантировании компенсации банковских вкладов физических лиц». Положения настоящего закона распространяются на Фонд гарантирования компенсации вкладов, если законом Республики Армения «О гарантировании банковских вкладов физических лиц» не установлено другое.

Статья 2. Законодательство о фондах

Законодательство о фондах состоит из Конституции РА, Гражданского Кодекса РА, настоящего закона, иных законов и нормативных актов, а также международных соглашений, подписанных Республикой Армения.

Статья 3. Правовой статус фондов

1. Фонд – это некоммерческая организация, которая создается на основе добровольных имущественных взносов граждан и (или) юридических лиц, не имеющая членства и преследующая социальные, благотворительные, культурные, образовательные, научные цели, а также цели охраны

здоровья, окружающей среды и иные общественно полезные цели.

2. Фонд считается созданным с момента его государственной регистрации в соответствии с порядком, установленным законом.

3. Фонд является юридическим лицом и имеет имущество, обособленное от имущества учредителя, учитываемое на собственном балансе.

4. Фонд может приобретать и осуществлять от своего имени имущественные и личные неимущественные права, нести обязанности и выступать истцом и ответчиком в суде.

5. Фонд имеет право открывать банковские счета в Республике Армения и в банках зарубежных стран в армянских драмах или зарубежной валюте в порядке, предусмотренном законом.

Статья 4. Бенефициары фондов

1. Фонды могут иметь потенциальных и фактических бенефициаров.

2. Потенциальными бенефициарами фондов являются те физические и юридические лица, на благо которых могут быть сделаны определенные выплаты, оказаны определенные услуги, или которым может быть передана определенная часть имущества фонда в соответствии с уставом фонда.

3. Фактическими бенефициарами фондов являются те физические и юридические лица, на чье благо были сделаны определенные платежи, оказаны определенные услуги или была передана часть имущества фонда

4. Учредители фонда могут только пользоваться услугами, оказываемыми фондом.

Статья 5. Наименование и эмблема фонда

1. Фонд имеет наименование, которое должно содержать слово «фонд», а также указание на сферу своей деятельности, в случае если эта информация не явствует из наименования.

2. Наименование фонда должно отличаться от наименований других фондов, включая те, которые были ликвидированы в течение одного года, предшествующего регистрации фонда.

3. Фонд может использовать в своем наименовании имя собственное известного физического лица только с согласия последнего, а в случае его смерти, только при наличии письменного согласия всех наследников, получивших его (ее) наследство. В случае отсутствия наследников, получивших наследство, имя собственное известного лица может быть использовано в наименовании фонда, если данное лицо получило известность в сфере, которая соответствует основной сфере деятельности фонда.

4. Фонд должен иметь круглую печать, содержащую его наименование. Печать может также содержать наименование фонда на других языках и его эмблему.

5. Фонд может иметь эмблему. Рисунок и описание эмблемы включаются в устав фонда.

6. Эмблема фонда не должна совпадать с государственными символами Республики Армения. Запрещается использование государственного символа РА в качестве эмблемы фонда, за исключением тех случаев, когда основателем или одним из основателей является Республика Армения. В этом случае, Правительство РА дает разрешение на использование Государственного символа РА.

7. Фонд может иметь печати и бланки, содержащие его наименование, а также другие средства индивидуализации.

Статья 6. Обособленные подразделения и учреждения фондов

1. Фонд имеет право создавать обособленные подразделения (филиалы и представительства) и учреждения в соответствии с настоящим законом и другими правовыми актами.

Создание обособленных подразделений и учреждений в зарубежных странах осуществляется в соответствии с законами и другими правовыми актами этих стран, если международными соглашениями, подписанными РА, не предусмотрено иное.

2. Наименование обособленного подразделения или учреждения фонда должно включать наименование фонда, который его создал.

3. Обособленные подразделения и учреждения фонда считаются созданными с момента принятия соответствующего решения.

4. Обособленные подразделения и учреждения фонда регистрируются в порядке, предусмотренном законом и иными правовыми актами.

Статья 7. Местонахождение фонда

1. Местонахождение действующего органа фонда (исполнительного органа [или одного из органов] установленного уставом) считается местонахождением фонда.

2. Фонд может иметь почтовый (электронный) адрес, с помощью которого поддерживается связь с фондом. Доставка почты и иной корреспонденции на почтовый (электронный) адрес или к месту нахождения фонда считается надлежащей доставкой.

Статья 8. Имущество фонда

1. Фонд имеет в собственности обособленное имущество и отвечает этим имуществом по своим обязательствам.

2. Первичные денежные средства фонда – это материальные и (или) финансовые средства передаваемые ему учредителем в момент создания.

3. Имущество, переданное фонду учредителем, находится в распоряжении фонда. Фонд использует данное имущество в соответствии с целями, определенными его уставом.

4. Ниже следуют источники, которые могут использоваться для формирования средств фонда:

1) Вклад учредителя;

2) Пожертвования и взносы от физических и юридических лиц, здесь: включая также жертвования и взносы от иностранных физических и юридических лиц и международных организаций;

3) Денежные отчисления из государственного бюджета;

4) Гранты;

5) Денежные средства, полученные от предпринимательской деятельности, осуществляемой фондом, или коммерческих организаций, которые были созданы фондом или в которых фонд имеет долю участия.

б) Сбор средств – средства, полученные от деятельности, целью которой является сбор денег (сбор денежных средств через культурные, спортивные, развлекательные и иные мероприятия);

7) Иные способы, не ограниченные законом.

5. Средства из государственного бюджета могут быть выделены для поддержки деятельности фонда только на конкурсной основе и только когда программа деятельности фонда официально утверждена как общественно полезная или благотворительная. Денежные средства из государственного бюджета не могут использоваться для покрытия административно-управленческих расходов фонда.

6. Имущество фонда не может быть использовано на благо его учредителей, членов исполнительных органов или работников фонда, за исключением расходов, относящихся к выплате заработной платы работников фонда и к компенсации расходов, относящихся к выполнению обязанностей члена органов фонда. Взносы, пожертвованные фонду юридическими или физическими лицами для достижения определенных целей, могут быть использованы для других целей только с согласия внесшего их лица. Денежные средства, полученные от сбора средств, могут быть использованы только для достижения целей, которые были объявлены заранее.

7. Расходами фонда являются:

- 1) Расходы, понесенные для достижения уставных целей;
- 2) Административно-управленческие расходы.

8. Расходы, предусмотренные подпунктом 1 пункта 7 данной статьи, отмечаются в бюджете фонда отдельно, в соответствии с целями и методами применения и (или) согласно субъектам, среди которых денежные средства будут распределяться. Данные расходы также включают расходы на сохранение, прирост и ремонт имущества фонда, а также коммуникационные, коммунальные расходы, расходы на электричество и строительство.

9. Расходы, предусмотренные подпунктом 2 пункта 7 данной статьи, включают расходы по управлению фондом и расходы по оплате заработной платы работникам фонда и по компенсации за работу членам органов фонда.

10. Устав фонда устанавливает сумму денег, выделенную на расходы, предусмотренные подпунктом 2 пункта 7 настоящей Статьи. Эта сумма не должна превышать 20 % общих годовых расходов фонда.

ГЛАВА 2. СОЗДАНИЕ ФОНДА

Статья 9. Создание фонда

Фонд может быть создан в результате его основания учредителями или реорганизации существующего фонда согласно порядку, установленному настоящим законом, а также в результате реорганизации некоммерческих организаций согласно порядку, предусмотренному законом.

Статья 10. Учреждение фонда

1. Создание фонда посредством учреждения осуществляется решением учредительного собрания.

2. Фонд может быть создан одним лицом. В случае если фонд учреждается одним лицом, решение об учреждении составляется (в письменной форме) единолично этим лицом.

3. Учредители фонда подписывают письменный договор, касающийся создания фонда, который включает:

1) Информацию об учредителях:

- Для физических лиц: имя, паспортные данные, место жительства, номер телефона и другие средства связи;

- Для юридических лиц: полное фирменное наименование, информация о государственной регистрации, местонахождение (почтовый адрес), имя директора или представителя юридического лица, номер телефона и иные средства связи;

2) Порядок совместной деятельности учредителей в связи с созданием фонда;

3) Цели фонда;

4) Возможные категории потенциальных бенефициаров;

5) Срок деятельности фонда;

6) Права и обязанности учредителей в связи с созданием фонда;

7) Данные о формировании первоначального имущества фонда и способа передачи этого имущества;

8) Распределение обязанностей между учредителями по обязательствам, которые возникнут в результате действий учредителей в процессе создания фонда, в случае если фонд считается несостоявшимся или если учредительное собрание не одобрит деятельности учредителей.

4. Учреждение фонда самой Республикой Армения или Общинами, или с их участием, осуществляется, соответственно, решением Правительства или Советом общины (Авагани).

Статья 11. Учреждение фонда по завещанию

1. Фонд может быть учрежден по завещанию.

Если фонд учреждается по завещанию, решение об учреждении фонда принимается исполнителем завещания на основании свидетельства на наследство. В этом случае решение, кроме информации, предусмотренной статьей 13 настоящего закона, должно содержать имена и фамилии наследодателя и исполнителя завещания, паспортные данные, место жительства, номер телефона и другие средства связи исполнителя завещания.

2. В Свидетельстве на наследство, выданном нотариусом исполнителю завещания, объявляется обязанность регистрации фонда в течение месяца от имени наследодателя, если в завещании не указывается иной период времени. Если исполнитель завещания уклоняется от исполнения обязанностей, следующих из завещания, суд назначает иного исполнителя завещания по требованию заинтересованных лиц.

3. Если в завещании не упомянут исполнитель завещания, он назначается судом.

Статья 12. Учредители фонда

1. За исключением тех лиц, чье участие в фондах запрещено или ограничено законом, все граждане Республики Армения, иностранные граждане, лица без гражданства, армянские и иностранные юридические лица могут стать учредителями фонда.

2. В случаях, предусмотренных статьей 11 настоящего закона, наследодатель становится учредителем фонда.

3. Республика Армения и ее Общины могут стать учредителями фондов на равной основе с гражданами и юридическими лицами.

4. Государственные органы и органы местного самоуправления не могут быть учредителями фондов.

5. Учредители (учредитель) не несут ответственности по обязательствам фонда и фонд не несет ответственности по обязательствам своих учредителей (учредителя).

6. Учредители фонда несут равную ответственность по обязательствам, возникшим в связи с созданием фонда до его государственной регистрации.

Фонд несет ответственность по обязательствам учредителей, возникшим в связи с созданием фонда, только в случаях, когда деятельность учредителей, направленная на создание фонда, получает одобрение учредительного собрания.

Статья 13. Учредительное собрание фонда

1. Учредительное собрание фонда (далее – Учредительное собрание) созывается не позднее 3 месяцев после подписания договора о создании фонда.

2. Учредительное собрание считается правомочным, если все учредители или их представители принимают в нем участие.

3. Учредительное собрание:

1) Принимает решение об учреждении фонда;

2) Утверждает устав фонда;

3) Формирует попечительский совет фонда;

4) Может назначать управляющего фонда, исполнительного директора, генерального директора, директора (далее – управляющий);

5) Заслушивает отчет учредителей и (или) лица, уполномоченного ими, по расходам, понесенным перед учреждением фонда.

Решения, определяемые подпунктами (1) и (2) данного пункта, принимаются единогласно всеми участниками учредительного собрания.

По всем иным вопросам решения принимаются простым большинством голосов участников собрания, если уставом не предусмотрено большее число голосов.

4. Решение Правительства об учреждении фондов с участием Республики Армения должно включать положения, касающиеся учреждения фондов, а также государственного органа (органов), который будет выступать от имени учре-

дителя. Иные полномочия, установленные Статьей 3 настоящего закона, могут быть зарезервированы Правительством за соответствующим органом (органов) власти.

5. Решение об учреждении фондов с участием общины должно включать положения, касающиеся учреждения фонда, а также уполномоченных лиц, которые будут действовать от имени учредителя. Иные полномочия, предусмотренные Статьей 3 настоящего закона, могут быть зарезервированы советом общины за уполномоченным лицом.

6. В случае учреждения фонда одним лицом, письменное решение учредителя должно содержать положения, касающиеся вопросов, предусмотренных подпунктами с (1) по (4) пункта 3 данной Статьи.

Статья 14. Несостоявшиеся фонды

Фонд считается несостоявшимся:

1) Если учредительное собрание не собралось в течение периода времени, установленного пунктом 1 статьи 13 настоящего закона;

2) Если фонд не подал заявку на государственную регистрацию в установленном порядке в течение 2 месяцев после принятия решения, касающегося учреждения фонда;

3) В случае, если фонду отказано в государственной регистрации, и, если фонд не подал апелляцию на отказ в суде в течение 3 месяцев, или, если такая апелляция была отклонена и решение вступило в законную силу.

Статья 15. Устав фонда

1. Учредительным документом фонда является устав фонда (далее – «Устав»).

2. Устав определяет:

1) Наименование фонда;

2) Местонахождение фонда;

3) Цели фонда;

4) Перечень видов предпринимательской деятельности, которыми имеет право заниматься фонд;

5) Информацию об учредителе (учредителях);

- Для физических лиц: имя, фамилия, паспортные данные, место жительства;

- Для юридических лиц: полное наименование фирмы, дата государственной регистрации, местонахождение (почтовый адрес), имя директора или представителя юридического лица;

б) Оценку первоначального капитала фонда, способ руководства и управления имуществом фонда;

7) Категории возможных бенефициаров фонда;

8) Срок деятельности фонда;

9) Способ образования органов фонда, число их работников и органов, процедуры принятия решений, включая решения по тем вопросам, которые требуют единогласного решения или квалифицированного большинства голосов;

10) Процедура ликвидации фонда и способ использования собственности в этом случае;

11) Иные положения, предусмотренные данным законом и не противоречащие закону.

3. Если положения устава противоречат законодательству Республики Армения, то применяются положения законодательства.

4. Органы фонда могут вносить изменения в устав фонда, если устав предусматривает возможность таких изменений. Если сохранение устава без изменений может принести результаты, которые не могли бы быть предусмотрены в момент создания фонда, и устав не предусматривает возможность его изменения, или если орган, имеющий полномочия изменить устав не делает этого, то суд, основываясь на иске (заявлении) от органов фонда, реализует право внесения таких изменений.

Статья 16. Государственная регистрация фондов

1. Фонды подлежат государственной регистрации, в соответствии с порядком, предусмотренным законом.

2. Для государственной регистрации фонд должен представить, не позднее двух месяцев со дня вынесения решения о создании фонда, следующие документы в орган государственной регистрации:

1) Заявление о государственной регистрации, подписанное учредителями или уполномоченным ими лицом;

2) Минимум две копии устава фонда;

- 3) Решение об учреждении фонда;
- 4) Письменный договор о создании фонда;
- 5) Квитанция об оплате государственной пошлины.

Если наименование фонда содержит имя собственное известного физического лица, то должно быть представлено согласие, предусмотренное пунктом 3 статьи 5 настоящего закона.

3. Дополнения и изменения в устав, а также вновь принятые редакции устава подлежат государственной регистрации согласно порядку, предусмотренному Законом РА «О регистрации юридических лиц» и настоящим законом.

Статья 17. Условия государственной регистрации и основания отказа

1. После предоставления всех необходимых документов в орган государственной регистрации и после отметки, сделанной в тот же день в реестре входящих документов, орган государственной регистрации юридических лиц должен зарегистрировать их не позднее 15 дней.

2. В государственной регистрации отказывается в следующих случаях:

- 1) Если нарушен порядок, предусмотренный настоящим законом для создания фонда;
- 2) Если устав фонда противоречит закону;
- 3) Если наименование фонда совпадает с наименованием какого-либо иного фонда зарегистрированного в прошлом;
- 4) Если представлены не все документы, необходимые для государственной регистрации и предусмотренные настоящим законом.

3. Отказ в регистрации фонда, а также уклонение от регистрации могут быть обжалованы в суде.

4. Не допускается отказ в регистрации фонда, основанный на нецелесообразности его создания.

5. Отказ в государственной регистрации фонда не служит препятствием к подаче нового заявления о регистрации.

ГЛАВА 3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ФОНДА. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Статья 18. Права фонда

1. Фонд согласно своим полномочиям, предусмотренным законом, имеет право:

1) Оказывать материальную помощь физическим и юридическим лицам в соответствии с порядком, предусмотренным настоящим законом;

2) Распространять информацию о своей деятельности без ограничений;

3) Учреждать прессу и другие средства массовой информации;

4) Получать информацию, необходимую для достижения своих уставных целей, от государственных органов и органов местного самоуправления в соответствии с порядком, предусмотренным законом;

5) Создавать обособленные подразделения (филиалы, представительства) и учреждения;

6) Создавать коммерческие организации и иметь в них долю участия;

7) Подписывать соглашения с физическими и юридическими лицами;

8) Проводить научные исследования и разрабатывать проекты;

9) Оказывать содействие в реализации культурных, образовательных и научных инициатив, предложенных физическими и юридическими лицами;

10) Осуществлять иную деятельность, не запрещенную законом.

2. Фонд, согласно законодательству Республики Армения и своему уставу, может стать членом международных и зарубежных неправительственных организаций.

Статья 19. Предпринимательская деятельность фонда

1. Фонд может осуществлять предпринимательскую деятельность только в тех случаях, когда она служит для достижения целей, для которых фонд был создан и соответствует этим целям. Фонд может осуществлять предпринимательскую

деятельность напрямую или он может создавать коммерческие организации и иметь в них долю участия.

2. Фонд имеет право осуществлять только те виды деятельности, которые предусмотрены его уставом, в случае, когда он осуществляет эту деятельность напрямую согласно порядку, предусмотренному настоящим законом.

Статья 20. Обязанности и ответственность фонда

1. Фонд обязан:

1) Действовать в соответствии с Конституцией РА, настоящим законом и иными законами и нормативными актами, а также своим уставом;

2) Вести делопроизводство и бухгалтерский учет в порядке, предусмотренном законом;

3) Представлять информацию и отчеты государственным органам в случаях и в порядке, предусмотренном законом;

4) Исполнять иные обязанности, предусмотренные настоящим и иными законами.

2. По требованию лиц, подразумеваемых в подпунктах с (1) по (4) пункта 4 статьи 8 настоящего закона, а также по требованию уполномоченных государственных органов, фонд в течение 5 дней обязан предоставить данному лицу возможность ознакомиться с его уставом, а также с изменениями и дополнениями в устав. Фонд обязан предоставить копию своего устава по требованию данного лица. Сбор, взимаемый за предоставление копии устава, не должен превышать расходов, понесенных на его подготовку. Упомянутые документы должны быть предоставлены уполномоченным государственным органам бесплатно.

3. Фонд и его должностные лица несут ответственность, предусмотренную законом за осуществление незаконной деятельности.

ГЛАВА 4. ОРГАНЫ ФОНДА

Статья 21. Органы фонда

1. Фонд осуществляет свою деятельность через свои органы. Органами фонда являются:

- 1) Попечительский совет фонда;
- 2) Управляющий или исполнительный директор фонда (далее – Управляющий).

2. Устав фонда может предусматривать также и иные органы (включая коллегиальные исполнительные органы), чьи полномочия будут установлены уставом.

Статья 22. Попечительский Совет фонда

1. Попечительский совет фонда является высшим управляющим и надзорным органом фонда.

2. Дееспособные физические лица, в том числе и учредители, которым исполнилось 18 лет, могут быть членами попечительского совета фонда.

3. Учредитель назначает членов попечительского совета, в то время как исполнитель завещания может сделать это в случае учреждения фонда по завещанию, если иное не предусмотрено завещанием.

Количество членов попечительского совета определяется уставом фонда и не может быть менее трех.

4. Члены попечительского совета не могут быть членами иных органов фонда.

5. Президент или со-президенты попечительского совета фонда избираются членами и из членов попечительского совета простым большинством голосов, если уставом не предусмотрено большее число голосов.

6. Члены попечительского совета исполняют свои обязанности на общественной основе без какой-либо компенсации. Компенсация может быть предусмотрена для членов попечительского совета, чьи расходы связаны с исполнением ими их обязанностей, в качестве членов попечительского совета. Попечительский совет устанавливает порядок выплаты компенсационных платежей.

7. Почетные члены попечительского совета могут участвовать в работе попечительского совета с правом совещательного голоса. Статус почетного члена попечительского совета предоставляется попечительским советом в случаях и порядке, предусмотренном уставом.

Статья 23. Сроки полномочий членов попечительского совета, способ их избрания

1. Сроки полномочий членов попечительского совета не ограничены, если иное не установлено уставом.

2. Полномочия члена попечительского совета прекращаются в следующих случаях:

1) По его/ее письменному заявлению;

2) В случае решения большинством в 3/4 голосов других членов совета, когда член совета не выполняет должным образом свои обязанности;

3) В случае, когда срок его/ее полномочий истек, если такой срок предусмотрен уставом.

Полномочия членов попечительского совета фонда, созданного с участием Республики Армения или Общины (назначенных Республикой Армения или Общиной), могут прекращаться в любой момент согласно и в соответствии с решением Правительства РА или члена² Общины.

Полномочия члена попечительского совета считаются прекращенными в случае его/ее смерти.

В случаях, предусмотренных подпунктом (1) первой части пункта, полномочия членов попечительского совета считаются прекращенными на следующий день после написания заявления. В случаях, предусмотренных подпунктом (3) первой части настоящего пункта, полномочия членов попечительского совета считаются прекращенными на следующий день после избрания нового члена попечительского совета.

3. В случаях, предусмотренных пунктом 2 настоящей статьи, кандидатура на избрание нового члена предлагается учредителями, тем не менее, в случае если учредителей не существует, или если они не вынесут предложения о кандидате в течение 30 дней, следующих за появлением свободной вакансии в составе членов попечительского совета, любой член попечительского совета может представить такое предложение.

Учредители должны быть должным образом извещены о

² *Примечание составителя:* Указание на «члена» является ошибкой в тексте закона. Она требует исправления в законодательном порядке. Решение должен принимать не член или члены общины, а руководящий орган – Глава или Совет Общины.

появлении свободной вакансии среди членов попечительского совета не позднее 10 дней со дня появления такой вакансии.

4. Новый член попечительского совета избирается большинством в две трети голосов членов попечительского совета, не позднее 60 дней со дня прекращения полномочий предыдущего члена.

Если ни один из кандидатов не набирает необходимое количество голосов, то между двумя кандидатами, которые набрали наибольшее количество голосов, производится повторное голосование. Избранным считается тот кандидат, который набирает наибольшее количество голосов, но не меньше, чем больше половины голосов членов попечительского совета.

Если ни один из кандидатов не избран в порядке, установленном настоящим пунктом, то выборы члена попечительского совета считаются несостоявшимися.

5. В случае если выборы считаются несостоявшимися, в соответствии с порядком, установленным пунктом 4 настоящей статьи, кандидатура на избрание нового члена предлагается учредителями в течение 2 месяцев с момента, когда выборы признаны несостоявшимися. Тем не менее, если учредители не существуют, или если они не внесут предложения о кандидате в течение 45 дней, следующих за появлением вакансии среди членов попечительского совета, то любой член попечительского совета может внести такое предложение. В этом случае выборы проводятся в течение 6 месяцев после окончания периода для внесения предложений о кандидатах, в порядке, предусмотренном пунктом 4 настоящей статьи.

6. Если количество членов попечительского совета становится меньше минимального числа, предусмотренного пунктом 3 Статьи 22 настоящего закона, и попечительский совет не наберет полного количества членов в течение одного года, то фонд подлежит ликвидации в порядке, предусмотренном настоящим законом.

7. В случае приостановления полномочий всех членов попечительского совета по основаниям, предусмотренным настоящей статьей, учредитель фонда в течение 3 месяцев, в порядке, предусмотренном настоящей статьей, завершает формирование членского состава попечительского совета или подает в суд заявление о ликвидации фонда. В противном

случае, Министр юстиции Республики Армения назначает попечительский совет, состоящий из 3 человек на период в 3 месяца (далее – «Временный совет»), который сформирует новый попечительский совет в течение 6 месяцев после своего назначения в порядке, установленном законом. В случае неспособности формирования нового попечительского совета в течение установленного периода, временный совет подает в суд заявление (иск) о ликвидации фонда.

Статья 24. Решения попечительского совета

1. Попечительский совет осуществляет свою деятельность посредством заседания. Заседание попечительского совета считается правомочным, если в нем участвует более половины его членов, если уставом не установлено большее число участников. Решения попечительского совета принимаются простым большинством голосов членов, присутствующих на заседании, если настоящим законом и уставом фонда не предусмотрено большее число голосов.

2. Решения об избрании и освобождении от должности президента попечительского совета или управляющего фондом, а также решения о реорганизации или ликвидации фонда, или изменениях и дополнениях, которые должны быть внесены в устав (принятие новых редакций устава) принимаются большинством голосов всех членов попечительского совета

3. Если во время заседания попечительского совета обсуждается какой-либо вопрос, касающийся собственности или иных интересов одного из членов попечительского совета фонда или любого лица, состоящего с ним/с ней в родственных отношениях (родитель, супруг, ребенок, брат, сестра, родитель супруга, брат или сестра супруга), то данный член попечительского совета не принимает участия в голосовании.

Статья 25. Компетенция попечительского совета

1. В компетенции попечительского совета находятся следующие вопросы:

- 1) Разработка стратегии фонда;
- 2) Утверждение бюджета фонда и его изменений, финансовой отчетности, и годового отчета о деятельности фонда;

- 3) Утверждение порядка управления имуществом фонда;
 - 4) Решения, касающиеся реорганизации фонда;
 - 5) Избрание новых членов попечительского совета фонда и принятие решений, касающихся досрочного приостановления деятельности членов попечительского совета;
 - 6) Решения, касающиеся избрания президента попечительского совета, управляющего фондом, и иных органов, предусмотренных уставом, а также досрочного приостановления их полномочий;
 - 7) Формирование иных органов фонда, предусмотренных уставом;
 - 8) Решения, касающиеся принятия изменений и дополнений в устав фонда, утверждение новых редакций устава;
 - 9) Решения, касающиеся создания коммерческих организаций или участия в них, а также решения, касающиеся создания обособленных подразделений и учреждений и принятия уставов последних;
 - 10) Надзор за финансово-экономической деятельностью фонда;
 - 11) Заслушивание отчетов руководителя фонда с периодичностью, предусмотренной уставом;
 - 12) Надзор за процессом исполнения решений попечительского совета;
 - 13) Избрание лица, который проводит аудит (аудитора);
 - 14) Реализация иных полномочий, предусмотренных настоящим законом, уставом, а также тех полномочий, которые не зарезервированы за другими органами фонда.
2. Согласно уставу, вопросы, входящие в компетенцию попечительского совета, не могут быть переданы иным органам.
3. Попечительский совет имеет право ознакомиться со всеми документами фонда.

Статья 26. Президент попечительского совета

1. Президент попечительского совета избирается членами совета, согласно порядку, установленному настоящим законом и уставом. В любое время, попечительский совет может переизбрать президента или избрать нового президента большинством голосов всех членов.

2. Президент совета:

1) Организует работу попечительского совета;

2) Созывает заседания совета и председательствует на них;

3) Организует ведение протокола заседания.

3. В случае если президент попечительского совета отсутствует, один из членов, по решению попечительского совета, исполняет обязанности президента.

4. Президент попечительского совета созывает заседания совета не реже чем раз в год. Президент попечительского совета может также созывать заседания попечительского совета по требованию 1/3 его членов в течение 30 дней со дня предъявления такого требования.

Если президент попечительского совета не созывает заседание в установленный срок, то заседание может быть созвано лицами, предъявившими такое требование.

5. Избранные со-президенты, в соответствии с порядком и условиями, установленными уставом, могут осуществлять полномочия президента попечительского совета.

Статья 27. Управляющий фонда

1. Управляющий фонда руководит текущей деятельностью фонда.

2. Все вопросы, касающиеся текущей деятельности фонда, входят в компетенцию управляющего фонда, за исключением тех вопросов, которые подпадают под компетенцию попечительского совета, как установлено настоящим законом и уставом фонда.

Управляющий фонда организует исполнение решений попечительского совета. Управляющий фонда избирается и освобождается от должности попечительским советом. На первый срок Управляющий фонда может быть назначен учредителем. Права и обязанности Управляющего фонда устанавливаются настоящим законом, уставом фонда и контрактом, подписанным с ним/ней. От имени фонда контракт подписывается президентом попечительского совета или каким-либо иным лицом, уполномоченным попечительским советом.

3. Управляющий фонда:

- 1) Управляет имуществом фонда, включая финансовые средства, и совершает сделки от имени фонда;
- 2) Представляет фонд в Республике Армения и за рубежом;
- 3) Действует без доверенности;
- 4) Выдает доверенности;
- 5) В установленном порядке подписывает контракты, включая трудовые договоры;
- 6) Открывает банковские счета фонда, включая счета в иностранной валюте и другие;
- 7) Представляет на утверждение попечительского совета правила внутреннего распорядка фонда, уставы обособленных подразделений и учреждений фонда, и коммерческих организаций, учрежденных фондом, административно-организационную структуру фонда, штатное расписание;
- 8) В пределах своей компетенции издает приказы и указания, дает инструкции, исполнение которых обязательно и осуществляет надзор над их исполнением;
- 9) В установленном порядке нанимает и освобождает от должности работников фонда;
- 10) Применяет меры поощрения и дисциплинарной ответственности к сотрудникам.

Устав может также устанавливать иные полномочия управляющего фонда.

4. Управляющий фонда может занимать оплачиваемые должности в других организациях только с согласия попечительского совета.

5. Попечительский совет имеет право отменять соглашения, подписанные с управляющим фонда, в любой момент согласно порядку, установленному законом, уставом фонда или данным соглашением.

Статья 28. Протоколы заседаний попечительского совета

1. Заседания органов фонда протоколируются. Протокол составляется в течение 5 дней после окончания заседания, по крайней мере, в двух копиях, и подписывается всеми присутствующими на заседании членами.

Председатель заседания несет ответственность за достоверность информации занесенной в протокол.

2. Следующая информация должна быть упомянута в протоколе:

- 1) Дата (год, месяц, день) и место заседания;
- 2) Количество лиц, имевших право участия в заседании;
- 3) Количество участников;
- 4) Повестка заседания.

Протокол должен содержать информацию об основном смысле речей, произнесенных во время заседания, по вопросам, по которым происходило голосование, результаты голосования по данным вопросам, по решениям принятым на заседании.

ГЛАВА 5. РЕОРГАНИЗАЦИЯ И ЛИКВИДАЦИЯ ФОНДА

Статья 29. Реорганизация фонда

1. Фонд может быть реорганизован только посредством присоединения или слияния, если это предусмотрено уставом.

2. Реорганизация фонда происходит по решению попечительского совета.

3. Когда фонд реорганизуется путем слияния, он считается реорганизованным с момента государственной регистрации вновь созданного фонда.

Когда фонд реорганизуется путем присоединения к другому фонду, он считается реорганизованным с момента государственной регистрации прекращения деятельности присоединяемого фонда.

4. В течение 30 дней после принятия решения, касающегося реорганизации фонда, фонд должен уведомить об этом всех своих кредиторов. Уведомление должно содержать информацию о дате (год, месяц, день), когда решение о реорганизации было принято, о виде и участниках реорганизации, а также о правопреемстве по обязательствам фонда.

5. В течение 30 дней с момента получения уведомления о реорганизации, кредитор реорганизуемого фонда имеет право потребовать дополнительных гарантий исполнения обязательств, досрочной оплаты по обязательствам, а также компенсацию убытков.

Статья 30. Слияние фондов

1. Слияние фондов является созданием нового фонда путем передачи ему прав и обязанностей не менее двух сливающихся фондов, сопровождающееся прекращением их деятельности.

2. Сливающиеся фонды подписывают соглашение о слиянии. Решение о реорганизации путем слияния должно быть принято попечительским советом каждого из сливающихся фондов, который должен также утвердить соглашение о слиянии, передаточный акт, порядок и условия слияния.

3. Совместное заседание попечительских советов фондов, участвующих в слиянии, считается заседанием попечительского совета фонда, создаваемого в результате слияния, создаваемого тем органом, и в тот срок, который упоминается в соглашении о слиянии, и которое принимает решения по вопросам, предусмотренным пунктом 3 статьи 10 настоящего закона.

4. В случае слияния фондов, права и обязанности каждого из фондов переходят к вновь созданному фонду согласно передаточному акту.

5. Соглашение о слиянии, передаточный акт и иные необходимые документы, предусмотренные законом для целей государственной регистрации, вызванной слиянием, должны быть представлены в орган государственной регистрации юридических лиц.

Статья 31. Присоединение фондов

1. Присоединение фондов – это прекращение деятельности одного или нескольких фондов, с передачей их прав и обязанностей иному фонду.

2. Фонды, участвующие в присоединении, подписывают соглашение о присоединении. Решение о реорганизации путем присоединения должно быть принято попечительским советом каждого из присоединяющихся фондов, которые должны также утверждать соглашение о присоединении, передаточный акт, порядок и условия присоединения.

3. Попечительский совет фонда, который был увеличен ввиду присоединения, принимает решения о внесении изменений и дополнений в устав расширяемого фонда, об утвержде-

дении соглашения о присоединении и передаточного акта, а также иных вопросов в случае необходимости.

4. В случае присоединения фондов, права и обязанности каждого из присоединяемых фондов переходят к фонду, который был расширен в связи с присоединением, в соответствии с передаточным актом.

5. Договор(ы) о присоединении, передаточный акт (акты) и иные необходимые документы, предусмотренные законом для целей государственной регистрации, вызванной присоединением, должны быть представлены в орган государственной регистрации юридических лиц.

Статья 32. Соглашение о слиянии (присоединении)

1. Договор о слиянии (присоединении) заключается между фондами, участвующими в слиянии (присоединении), он подписывается руководителями и подлежит утверждению попечительскими советами.

2. Договор о слиянии (присоединении) должен содержать следующую информацию:

- 1) Наименование участвующих сторон, местонахождение, данные о государственной регистрации;
- 2) Сроки, порядок и условия слияния (присоединения);
- 3) Сроки и порядок созыва совместного заседания попечительских советов фондов, участвующих в слиянии (присоединении);
- 4) Порядок голосования при совместном заседании попечительских советов;
- 5) Иная информация по усмотрению сторон, участвующих в слиянии (присоединении).

Статья 33. Передаточный акт

Передаточный акт должен содержать положения об имуществе реорганизованного фонда (фондов) и правопреемстве по обязательствам перед должниками и кредиторами, включая спорные требования.

Статья 34. Ликвидация фонда

1. Ликвидация - это прекращение деятельности фонда без передачи его прав и обязательств другим лицам в порядке правопреемства.

2. Только суд, по требованию заинтересованных лиц, может принять решение о ликвидации фонда.

3. Фонд может быть ликвидирован по следующим причинам:

1) Если имущества фонда недостаточно для осуществления деятельности и возможность получения необходимого имущества нереалистична;

2) Если фонд своей деятельностью уклонялся от целей, предусмотренных уставом;

3) Если невозможно достичь цели фонда или изменять эти цели;

4) Если деятельность фонда представляет опасность для государства и общества, общественного порядка, здоровья, и моральных ценностей общества, прав и свобод других;

5) Если фонд совершил множественные или грубые нарушения закона или регулярно осуществлял деятельность, противоречащую его уставным целям;

6) Если учредитель, при учреждении фонда, допустил грубое нарушение законодательства или фальсификацию.

Статья 35. Порядок ликвидации фонда

1. После принятия решения о ликвидации фонда, суд формирует ликвидационную комиссию, и определяет порядок и сроки ликвидации в соответствии с Гражданским Кодексом РА и настоящим законом.

2. Начиная с момента своего назначения, к ликвидационной комиссии переходят полномочия по управлению делами фонда. Ликвидационная комиссия выступает в суде от имени фонда.

3. Информация о нахождении в процессе ликвидации (начало и конец процесса ликвидации, состав ликвидационной комиссии) отражается в реестре органа по государственной регистрации юридических лиц на основе заявления ликвидационной комиссии.

4. Ликвидационная комиссия размещает в средствах массовой информации, публикующих информацию о государственной регистрации юридических лиц, информацию о ликвидации фонда и о порядке и сроках подачи претензий кредиторами. Этот срок не может быть меньше 2 месяцев, на-

чиная с момента публикации информации о ликвидации, который считается моментом начала процесса ликвидации.

5. Комиссия по ликвидации производит переоценку имущества фонда и принимает меры по поиску должников и получению задолженностей, а также по информированию должников о ликвидации фонда.

6. Во время процесса ликвидации, фонд имеет право заключать новые соглашения и принимать новые обязательства только в случае необходимости завершения текущей деятельности, необходимой для исполнения своих обязательств.

7. К концу срока, установленного для заявления претензий кредиторами, комиссия по ликвидации готовит промежуточный ликвидационный баланс, который содержит информацию о составе имущества ликвидируемого фонда, перечень претензий кредиторов, а также результаты обсуждений по поводу этих претензий.

8. Суд утверждает промежуточный ликвидационный баланс.

9. После утверждения промежуточного ликвидационного баланса, ликвидационная комиссия продает имущество фонда с аукциона в порядке предусмотренном законом.

10. Ликвидационная комиссия производит платежи в отношении кредиторов ликвидируемого фонда в соответствии с порядком, предусмотренным статьей 70 Гражданского Кодекса и промежуточным ликвидационным балансом, начиная с момента его утверждения.

11. После удовлетворения требований кредиторов, а также в случае, если в момент утверждения промежуточного ликвидационного баланса фонд не имеет обязательств перед кредиторами, имущество выделяется для достижения целей фонда, предусмотренных законом, и если это невозможно, оно передается в государственный бюджет.

12. После полного распределения имущества фонда, ликвидационная комиссия подготавливает ликвидационный баланс и представляет его в суд для утверждения.

13. Ликвидационная комиссия представляет утвержденный ликвидационный баланс с иными документами, предусмотренными законом, в государственный орган по регистрации

юридических лиц для завершения государственной регистрации ликвидации фонда.

14. Ликвидация фонда считается завершённой, а его существование прекращённым, с момента государственной регистрации.

ГЛАВА 6. БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И ОТЧЕТНОСТЬ. ИНФОРМАЦИЯ О ФОНДЕ

Статья 36. Ведение документации фонда

1. Фонд должен вести следующие документы для соблюдения условий, установленных законом и другими правовыми актами:

1) Свидетельство о государственной регистрации фонда, устав, изменения и дополнения, внесенные в устав, новая редакция устава, решение о создании фонда и учредительный договор;

2) Документы, доказывающие имущественные права фонда в отношении имущества, числящегося на балансе фонда;

3) Внутренние документы, утверждённые его органами;

4) Уставы его обособленных подразделений и учреждений;

5) Годовая отчетность;

6) Бухгалтерский баланс;

7) Финансовая и статистическая отчетность, представляемая в органы государственного управления;

8) Протокол заседаний его органов;

9) Подписанные им документы;

10) Документы, касающиеся его финансово-экономической и иной деятельности.

Фонд ведет документацию, предусмотренную пунктом 1 данной статьи, в месте своего расположения.

Статья 37. Бухгалтерский баланс

1. В соответствии с порядком, установленным законом и иными юридическими актами, фонд должен вести бухгалтерский баланс и представлять финансовую и статистическую отчетность. Руководитель фонда несет ответственность за организацию ведения бухгалтерского баланса, его состояние

и достоверность, за своевременную сдачу ежегодной финансовой и статистической отчетности в органы государственной власти, предусмотренные законом и иными нормативными актами, а также за достоверность информации, представляемой в органы фонда и иным лицам в соответствии с законом, а также иными правовыми актами и уставом.

2. Бухгалтерский учет и административно-управленческие расходы фонда должны учитываться отдельно от других расходов фонда.

Статья 38. Надзор за деятельностью фонда

1. Надзор за соответствием деятельности фонда законодательству осуществляется Министерством юстиции Республики Армения, и в случаях, предусмотренных законодательством, также и другими компетентными государственными органами, в соответствии с порядком, определяющим их полномочия по проведению инспекций и проверок.

2. В случае обнаружения подобных нарушений фондами требований законодательства, которые могут быть устранены мерами, предпринятыми самим фондом, надзорный орган или уполномоченный государственный орган посылает фонду письменное предупреждение с предложениями о способах и сроках устранения нарушений.

3. Фонд должен письменно уведомить Министерство юстиции Республики Армения в течение 15 дней после публикации отчета, предусмотренного Статьей 39 настоящего закона. В случае, если фонд публикует неполный отчет в указанный период, Министерство юстиции Республики Армения посылает фонду письменное предупреждение с предложением устранить недостатки в течение одного месяца. Если фонд не опубликует отчет в определенный срок или не выполнит требования предупреждения, Министерство юстиции Республики Армения может обратиться в суд с требованием о ликвидации фонда.

Статья 39. Прозрачность деятельности фонда

В течение 6 месяцев, следующих за окончанием каждого финансового года, фонд должен опубликовать следующую информацию в средствах массовой информации, публикующих информацию о государственной регистрации юридических лиц:

1) Отчет о его деятельности. Отчет должен включать информацию о достигнутых целях, источниках финансирования; общем размере финансовых средств, использованных в финансовом году, в том числе общий размер административно-управленческих расходов; использование имущества, фамилии и имена членов попечительского совета, руководителя и лиц, входящих в персонал фонда, если они пользовались средствами и услугами фонда в течение финансового года.

2) Его годовой финансовый отчет.

3) Заключение о финансовой отчетности лица, проводившего аудит (аудитора), если стоимость активов фонда превышает 10 миллионов драм.

ГЛАВА 7. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 40. Введение закона в действие

1. Настоящий закон вводится в действие в течение 10 дней со дня его официальной публикации.

2. До создания средства массовой информации, публикующего информацию о государственной регистрации юридических лиц, объявление, предусмотренное статьей 39 настоящего закона, публикуется в любом средстве массовой информации тиражом, по крайней мере, в 1000 экземпляров.

3. Фонды, созданные перед введением настоящего закона в действие, не подлежат перерегистрации. Только те части их уставов, которые не противоречат данному закону, будут использоваться (до тех пор, пока уставы не будут приведены в соответствие с законом в установленном порядке).

4. Организации, созданные до введения настоящего закона в действие, чей организационно-правовой статус не соответствует организационно-правовому статусу фондов, но чьи наименования содержат слово «фонд», должны изменить свои наименования (наименование организации) в течение одного года в установленном порядке, путем исключения слова «фонд». В случае неисполнения данного требования, наименование фонда подлежит изменению по решению суда по требованию Министерства юстиции Республики Армения.

ДАНИЯ

**Закон № 300 от 6 июня 1984 года
О ФОНДАХ И НЕКОТОРЫХ ТИПАХ
АССОЦИАЦИЙ**

*(в который внесены изменения законами № 350
от 6 июня 1991 года, № 187 от 23 марта 1992 года
и № 698 от 11 августа 1992 года)*

ГЛАВА 1 – СФЕРА ДЕЙСТВИЯ ЗАКОНА

Статья 1.

Абзац 1. Главы 1-12 данного закона действуют в отношении фондов, завещаний и других организаций, владеющих собственностью (фондов).

Абзац 2. Закон не действует в отношении:

1) фондов, созданных либо на основании закона или в силу такого закона, либо на основании международного договора между Данией и другим государством, и подлежащих контролю со стороны одного из этих государств;

2) фондов, с которыми муниципалитет или коммуна департамента заключила договор, на основании которого эти фонды выполняют обязательства муниципалитета или коммуны департамента на основании закона о социальной помощи, если у фонда нет других функций;

3) учреждений, имеющих собственность, находящихся в подчинении церкви Дании законно признанных религиозных общин или разрешенных государством учебных заведений, если у них нет других целей, помимо основной;

4) фондов, деятельность которых регулируется законом о фондах, преследующих цели извлечения прибыли;

5) фондов, которые в соответствии со статьей 1-й, абзацы 4 и 5, закона о фондах, преследующих цели извлечения прибыли, находятся вне сферы настоящего закона;

6) учреждений, владеющих собственностью, разрешение и государственные субсидии которых зависят от инспекции и экономического контроля другого государственного органа в соответствии с иным законодательством или с положениями, вытекающими из другого законодательства;

7) учреждений, имеющих в своем распоряжении собственность, управление которой финансируется в основном за счет государства или муниципалитета, и которые открыты для общественного контроля, если это оговорено в уставе учреждения, что государственная власть должна принять решение об использовании имущества учреждения на случай прекращения его деятельности.

Абзац 3. Орган управления, в ведении которого находится фонд, может решить вопрос об исключении, полном или частичном, его из сферы деятельности данного закона, если этот фонд подвергается тому же контролю со стороны государства или муниципалитета.

Абзац 4. Настоящий закон не применяется в отношении фондов, активы которых не превышают 250.000 крон. Однако положения, сформулированные в статье 6, абзац 1, статье 7, статье 8, абзац 1, пункт 2, и в статье 9 остаются в силе для этих фондов.

Абзац 5. Нормы, сформулированные в статьях 38 и 59, действуют также в отношении фондов, которые, в соответствии с абзацем 3, из них исключаются. Решение по этому вопросу ложится на соответствующий контролирующий орган.

ГЛАВА 2 – НАЗВАНИЕ

Абзац 1. Глава 13 закона применяется:

1) к союзам нанимателей, профсоюзам и другим профессиональным ассоциациям, основной целью которых является защита экономических интересов профессиональной группы, к которой принадлежат ее члены;

2) к ассоциациям, финансовые средства которых состоят в основном из взносов ассоциаций, указанных в статье 1, и целью которых является защита экономических интересов профессиональной группы, к которой принадлежат ее члены.

Абзац 2. Настоящий закон не применяется к ассоциациям, активы которых не превышают 250.000 крон, а также к ассоциациям на уровне муниципалитета или коммуны департамента.

Статья 3.

Абзац 1. Каждый фонд должен иметь в своем названии слово «фонд».

Абзац 2. Название и местонахождение должны быть напечатаны на исходящих и входящих документах и на бланках фонда.

ГЛАВА 3 – РЕГИСТРАЦИЯ

(статьи 4 и 5 отменены)

ГЛАВА 4 - УСТАВ

Статья 6.

Абзац 1. Для любого фонда должен быть разработан устав (учредительный акт), который должен содержать:

- 1) название фонда;
- 2) коммуны в Дании, где будет располагаться юридический адрес;
- 3) цель фонда;
- 4) размер активов и капитала фонда на момент его создания;
- 5) возможные права или особые льготы, предоставленные учредителям или другим лицам;
- 6) количество членов административного совета и порядок их назначения;
- 7) представление отчетов и даты финансового года;
- 8) использование поступлений в бюджет.

Абзац 2. Устав должен в трехмесячный срок после создания быть передан в административный орган, в ведении которого находится фонд, а также в налоговый орган коммуны, на территории которого располагается фонд. Если учредитель или учредители в уставе не названы, это должно быть оговорено особо. Любая информация об изменениях в уставе должна передаваться в налоговый орган с декларацией доходов (сравн. ст. 15 закона о налогообложении фондов).

Статья 7.

Абзац 1. Положения, содержащиеся в учредительном акте, предоставляющие определенной семье или некоторым семьям

преимущество в распределении имущества фонда, не имеют законной силы по своему содержанию, если право приоритета идет дальше, чем поколение, живущее в момент создания, и простирается до будущего поколения.

Абзац 2. Положение, сформулированное в абзаце 1 действует также и в отношении условий учредительного акта, который предоставляет членам определенной семьи или некоторым семьям приоритетное право для занятия определенной должности или получение другим способом, например, в форме вознаграждения за труд, пособий фонда или предприятия, о деятельности которого фонд правомочен принимать решения; на должность члена административного совета это правило не распространяется.

ГЛАВА 5 – КАПИТАЛ

Статья 8.

Абзац 1. К моменту своего создания фонд должен располагать капиталом, размер которого не ниже 250.000 крон. Активы и чистый капитал должны находиться в разумном соответствии с предложенной целью.

Абзац 2. Несмотря на положение абзаца 1, пункт 1, административный орган может в некоторых случаях дать разрешение на создание фонда, размер активов которого ниже 250.000 крон.

Абзац 3. Положение абзаца 1, пункт 1, не распространяется на фонды, созданные до 1 января 1985 года.

Статья 9.

Абзац 1. Административный совет фонда не может без утверждения органа, в ведении которого находится фонд, распределять:

1) активы, имеющиеся в наличии на момент создания фонда или организации, заменяющей его;

2) активы, которые впоследствии передаются фонду в форме наследства или дарения или их эквивалента, если только завещатель или даритель не решили, что эти активы будут распределяться;

3) активы, представляющие собой остатки средств бюджета, переведенные в резерв для увеличения капитала фонда.

Абзац 2. Несмотря на положение абзаца 1, административный совет фонда может без разрешения органа, в ведении которого он находится, распределять средства, составляющие чистую прибыль, которая, в соответствии с законом о прибыли от валютного курса, должна быть включена в окончательный расчет облагаемого налогами дохода фонда. Решение административного совета о распределении этих средств должно быть принято не позднее, чем за шесть месяцев до окончания финансового года. Кроме того, положения статьи 29, абзац 1, действуют по аналогичной схеме.

Абзац 3. Активы, упомянутые в абзаце 1, могут быть переведены или отданы под залог только в соответствии с правилами, установленными министром юстиции, или с разрешения органа, в ведении которого находится фонд (см. абзац 2).

Абзац 4. Ограничение, упомянутое в абзацах 1 и 3, о праве распоряжения активами, должно быть насколько возможно обеспечено путем внесения отметок, регистрацией залога или иным способом.

Абзац 5. В уставе может быть определено, что активы, перечисленные в абзаце 1, должны распределяться в четко определенный отрезок времени.

Статья 10.

Если другими положениями устава не установлено иное, имущество фонда должно размещаться в соответствии с правилами, установленными министром юстиции. Имущество фонда может размещаться в той форме, в которой оно было подарено или завещано.

ГЛАВА 6 - УПРАВЛЕНИЕ

Статья 11.

Абзац 1. Фондом руководит административный совет. В состав совета должно входить не менее трех членов или одного юридического лица, или группы лиц, после согласования с органом, в ведении которого находится фонд.

Абзац 2. Список членов совета должен в трехмесячный срок с момента создания фонда быть представлен в орган, в ведении которого находится фонд, а также в налоговый орган

коммуны, на территории которой расположен фонд. Вся информация о внесении изменений в состав совета должна передаваться в налоговый орган вместе с декларацией о доходах (см. ст. 15 закона о налогообложении фондов).

Абзац 3. Совет может принять на работу одного или нескольких директоров.

Абзац 4. Положения, сформулированные в статьях 12 и 17, не действуют, если совет фонда состоит из юридического лица или группы лиц.

Статья 12.

Абзац 1. Члены совета и директора фонда должны быть совершеннолетними. Директора и хотя бы половина членов совета должны постоянно проживать в Дании, если только административный орган, в ведении которого находится фонд, не отступает от этого требования, или если это условие вступает в противоречия с международными обязательствами.

Статья 13.

Абзац 1. Член административного совета может в любой момент выйти из состава совета.

Абзац 2. Член совета, который становится несостоятельным, должен выйти из состава совета.

Абзац 3. Член совета, виновный в действиях, несовместимых с его должностью, должен подать заявление об увольнении.

Абзац 4. Член совета, который по причине продолжительной болезни или по другой причине оказался не в состоянии выполнять функции члена совета, или который оказался абсолютно непригодным для этой функции, должен заявить о своем увольнении.

Статья 14.

Административный орган, в ведении которого находится фонд, может сместить члена совета или директора, который не соответствует условиям, изложенным в ст. 12. Административный орган может уволить члена совета, который не выполняет требования учредительного акта или устава, или который должен выйти из состава совета в соответствии с правилами, содержащимися в статье 13, абзацы со 2 по 4.

Статья 15.

Абзац 1. После увольнения члена совета назначается новый член в соответствии с уставом.

Абзац 2. Если назначение осуществляется не на основании устава, то оно осуществляется административным органом, в ведении которого находится фонд.

Статья 16.

Абзац 1. Учредитель, его супруг(а) или лица, состоящие с ним в родственных отношениях по восходящей или нисходящей линии или по боковой линии, такие как братья или сестры, не могут составлять большинство внутри совета без согласования с административным органом, в ведении которого состоит фонд.

Статья 17.

Положения закона о членах совета распространяются также и на их заместителей.

Статья 18.

Абзац 1. Вознаграждение, выплачиваемое членам административного совета, не должно превышать уровень, пропорциональный должности и объему выполняемой работы.

Абзац 2. Министр юстиции может сформулировать правила о размере заработной платы членов. Вознаграждение, не соответствующее этим правилам, должно утверждаться административным органом, в ведении которого находится фонд.

Абзац 3. Орган власти, в ведении которого находится фонд, может уменьшить сумму вознаграждения, если сочтет, что эта сумма слишком велика.

Статья 19.

Член совета или директор не должен участвовать в обсуждении вопросов, относящихся к соглашениям, заключенным между фондом и им самим, или вопросов, касающихся судебного иска против него самого, или же соглашений между фондом и третьим лицом, или возбуждения судебного процесса против третьего лица, если у него есть личный интерес, который может противоречить интересам фонда.

Статья 20.

Абзац 1. Председатель административного совета должен следить за тем, чтобы при необходимости совет собирался, а также должен обеспечить явку всех членов.

Абзац 2. Совет может принимать любые решения, которые будут действительными, если на собрании присутствует половина или более членов, что должно быть оговорено в уставе. Если в уставе не предусмотрено иное, совет принимает решения путем голосования простым большинством голосов. При равном количестве голосов голос председателя считается решающим.

Абзац 3. Отчет о результатах обсуждения в совете составляется и подписывается всеми присутствующими членами.

Член или директор, не согласный с решением совета, имеет право внести свое мнение в отчет. Совет должен следить за сохранностью отчета.

Статья 21.

Совет фонда может принимать постановления или вмешиваться в принятие чрезвычайных постановлений, которые могут противоречить уставу, только с разрешения административного органа.

ГЛАВА 7 – ГОДОВЫЕ ОТЧЕТЫ И РЕВИЗИЯ

Статья 22.

Абзац 1. Каждый фонд должен представлять годовые отчеты, составленные в соответствии с деловой практикой бухгалтерской отчетности.

Абзац 2. Годовые отчеты подписываются советом и вносятся в реестр фондов через 6 месяцев после окончания отчетного года.

Абзац 3. Министр юстиции может установить правила, согласно которым фонды, собственный капитал которых не превышает 200.000 крон, не обязаны, если не будет особого требования, вносить свои годовые отчеты в реестр.

Статья 23.

Абзац 1. Административный совет должен следить за тем,

чтобы счета фонда подвергались ревизии и чтобы в любой момент мог быть назначен один или нескольких ревизоров.

Абзац 2. Если в течение предыдущего финансового года фонд располагал чистым капиталом в 3 миллиона крон и выше, необходимо, чтобы хотя бы один из ревизоров был экспертом-бухгалтером, уполномоченным государством или зарегистрированным экспертом-бухгалтером.

Абзац 3. Административный совет должен сообщить административному органу или руководству фамилию ревизора в трехмесячный срок с момента его назначения. Если ревизор не является экспертом-бухгалтером, уполномоченным или зарегистрированным, к этой информации должна быть приобщена декларация, подписанная ревизором, подтверждающая, что в процессе своей ревизии он обязуется следить за соблюдением норм закона, а также устава фонда.

Статья 24.

Абзац 1. Ревизор-бухгалтер должен быть совершеннолетним, постоянно проживать в Дании, если заинтересованный министр не откажется от этого требования или если это условие не противоречит международным нормам.

Абзац 2. Ревизор-бухгалтер не может быть:

1) членом совета или дирекции фонда;
2) лицом, находящимся в зависимости от фонда, членом его совета, дирекции или служащих, на которых возложена обязанность ведения бухгалтерского учета, контроля или управления имуществом.

3) лицом, состоящим в родственных отношениях с членом совета, дирекцией фонда или со служащими, упомянутыми в статье 2, вследствие брака, сожительства, родства по прямой восходящей или прямой нисходящей линиям или даже по боковой линии, если родство столь же близкое, как братья или сестры.

Абзац 3. Ревизор-бухгалтер может быть уволен административным органом, в ведении которого находится фонд, если он не выполняет требования, сформулированные в статье 13, абзацы 2-4, или если он не выполняет условия, изложенные в абзацах 1 и 2.

Статья 25.

Абзац 1. Ревизор-бухгалтер должен произвести проверку годовых бухгалтерских отчетов в соответствии с деловой практикой бухгалтерской экспертизы и на этом основании приступить к тщательному изучению бухгалтерских документов фонда и его общего состояния. Ревизор обязан выполнять требования, предъявляемые к ревизии, и задачи, возложенные на него административным органом, в ведении которого находится фонд.

Абзац 2. Совет и дирекция обязаны оказывать содействие ревизору в действиях, которые он считает необходимыми, и должны следить за тем, чтобы он получал информацию и помощь, необходимую ему для выполнения своей функции.

Абзац 3. Ревизор обязан сделать отметку на полях годового финансового отчета о том, что он тщательно проверен. Эта пометка на полях должна включать всю информацию о ревизии, а также возможные замечания, которые он сделал.

Абзац 4. Если в ходе ревизии обнаружены недостатки или же если ревизор нашел повод для критики состояния фонда, он обязан сообщить об этом в орган, в ведении которого находится фонд.

Статья 26.

Ревизор, который приступает к своим обязанностям, должен обратиться к ревизору, полномочия которого истекли, с просьбой проинформировать его о мотивах своего увольнения, что последний обязан сделать.

Статья 27.

Положения настоящего закона в отношении ревизоров-бухгалтеров действуют также и в отношении их заместителей.

Статья 28.

Абзац 1. Статьи 23 и 25 не действуют в отношении фондов, подвергающихся ревизии со стороны государства или коммуны: ревизор, тем не менее, обязан, в соответствии со статьей 25, абзац 4, поставить в известность орган, в ведении которого состоит фонд, о состоянии, в котором он находится.

Абзац 2. Статья 23 не может быть применена, если адвокат взял на себя составление отчетов фонда и проверку его состояния, упомянутого в статье 25, абзац 1. По аналогии, статьи с 24 по 27 распространяются на действия адвоката.

Абзац 3. Статьи 23 и 24 не применимы в случае, если уполномоченная административная служба принимает на себя обязанности, упомянутые в абзаце 2. Аналогично, статьи 25 и 26 распространяются на соответствующую административную службу.

ГЛАВА 8 – РАСПРЕДЕЛЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБЫЛИ

Статья 29.

Абзац 1. После вычета суммы, оставленной в резерве, в соответствии с абзацем 2, совет фонда обязан использовать прибыль на цели, определенные уставом.

Это использование может быть перенесено на следующий финансовый год, если это необходимо для достижения цели фонда.

Абзац 2. Совет может предписать отчисления в разумных размерах из неистраченных остатков по итогам года, для консолидации капитала фонда. Министр юстиции может установить подробные правила на этот счет.

Статья 30.

Абзац 1. Если распределение в соответствии с намеченной целью находится в явном несоответствии с финансовыми средствами фонда, административный орган, в ведении которого находится фонд, может рекомендовать совету предусмотреть увеличение или уменьшение распределения.

Абзац 2. Если окажется, что размер распределения противоречит уставу, административный орган, в ведении которого находится фонд, может путем переговоров с советом рекомендовать необходимые меры для увеличения или уменьшения распределения.

Статья 31.

Абзац 1. Совет может назначить учредителям, членам совета, ревизорам-бухгалтерам, директорам, а также лицам, зани-

мающим руководящие посты в фонде, другие выплаты, кроме заработной платы, если она не превышает обычной зарплаты, соответствующей должности и объему выполненной работы. То же правило действует в отношении лица, состоящего в браке или внебрачной связи с вышеуказанными лицами.

Абзац 2. Совет не может предоставить или дать поручительство для получения ссуды лицам, упомянутым в абзаце 1.

ГЛАВА 9 – ИЗМЕНЕНИЕ УСТАВА, И Т. Д.

Статья 32.

Абзац 1. По предложению совета и с одобрения министра юстиции, административный орган, в ведении которого находится фонд, может внести изменения в положения устава.

На этом основании возможно разрешение на объединение фонда с другими фондами, или роспуск с распределением капитала фонда, имущество которого не соответствует преследуемой цели.

Абзац 2 Положения, сформулированные в абзаце 1, действуют без учета права вносить изменения в устав, признанного за советом или за другими лицами.

Абзац 3. Министр юстиции может устанавливать правила, предусматривающие, что положения устава могут быть изменены единолично советом или советом с согласия административного органа, в ведении которого находится фонд.

Статья 33.

Абзац 1. Орган, в ведении которого состоит фонд, после согласования с административным советом, может решить, что одно из положений устава может быть изменено, если оно признано неосуществимым или не совпадает с предложенной целью.

Абзац 2. После согласования с административным советом орган, в ведении которого состоит фонд, средства которого недостаточны для выполнения намеченной цели, может принять решение об объединении данного фонда с другим фондом или о его роспуске с распределением капитала.

Абзац 3. Административный орган, в ведении которого состоит фонд, может принять решение об изменении како-

го-либо положения его устава, если оно противоречит закону или учредительному акту фонда.

Статья 34.

Министр юстиции может установить процедуру прекращения деятельности или объединения фондов.

**ГЛАВА 10 - АДМИНИСТРАТИВНОЕ
РУКОВОДСТВО ФОНДАМИ**

Статья 35. (отменена)

Статья 36.

Административное руководство фондами осуществляется министром юстиции в соответствии с настоящим законом.

Статья 37.

Абзац 1. Административный орган, в ведении которого состоит фонд, может потребовать от совета фонда, от ревизора-бухгалтера или других лиц, обладающих полным представлением о состоянии фонда, любую информацию, необходимую для обеспечения задач, поставленных в соответствии с настоящим законом, и на этом основании решить, соотносится ли то или иное действие с его нормами.

Абзац 2. Административный орган имеет право приказывать членам совета фонда, его директорам и ревизорам-бухгалтерам привести в соответствие с настоящим законом действия, противоречащие нормам или предписаниям, сформулированным в соответствии с законом.

Статья 38.

Административный орган, в ведении которого состоит фонд, после согласования с реестром фондов может передать (в реестр) полномочия, которые он выполнял на основании данного закона.

Статья 39.

Чтобы покрыть административные расходы (на выполнение этого этапа) на выполнение настоящего закона у каждого

фонда можно попросить взнос (см. Статья 45, абзац 1, пункт 3). Взыскание невыплаченной суммы можно сделать путем наложения ареста на имущество.

ГЛАВА 11 – ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА

Статья 40.

Абзац 1. Члены совета или директора, которые находясь при исполнении своих обязанностей, сознательно или вследствие небрежности причинили ущерб фонду, обязаны его возместить.

Абзац 2. Положения абзаца 1 действуют аналогично в отношении бухгалтеров - ревизоров. Если какое-либо общество по производству бухгалтерских экспертиз было избрано в качестве ревизора, это общество несет ответственность совместно с экспертом-бухгалтером, которому поручена ревизия.

Абзац 3. Размер возмещения ущерба может быть уменьшен в разумных пределах в зависимости от степени виновности, суммы ущерба и обстоятельств.

Статья 41.

Решение об обращении в суд с иском к членам совета, директорам, ревизорам-бухгалтерам или третьим лицам принимается советом или административным органом, в ведении которого находится фонд.

Статья 42.

Привлечение к судебной ответственности членов совета, директоров или ревизоров-бухгалтеров может производиться в суде по местонахождению фонда.

ГЛАВА 12 – АДМИНИСТРАТИВНЫЕ САНКЦИИ И ПОСТАНОВЛЕНИЯ И Т. Д.

Статья 43.

Абзац 1. Любое нарушение ст. 64, абзац 2, ст. 11, абзац 2, ст. 23, абзац 1, 2, п.1, ст. 259, абзац 1, п.3 и ст. 26 влечет за собой штраф.

Абзац 2. Штрафные санкции применяются к любому лицу:

1) которое распределяет средства в нарушение ст. 9, абзацы 1 и 2, если законодательством не предусмотрены более строгие меры;

2) которое не подчиняется положениям ст. 23, абзац 2, ст.30, абзац 2, ст.37, абзац 2 или ст.41;

3) которое не подчиняется ст. 25, абзац 4;

4) которое не предоставляет информацию в соответствии со ст.37, абзац 1.

Абзац 3. Грубые или систематические нарушения статьи 18, абзацы 1 и 2, статей 21 и 31 караются штрафом.

Абзац 4. Статьи 144, 150-152 и 154-157 уголовного и гражданского кодекса применяются также в отношении лиц, назначенных ревизорами-бухгалтерами в соответствии со статьей 23, абзац 1.

В отношении сотрудников также применимы статьи 144, 152 и 155 того же закона.

Статья 44.

Член совета, директор или ревизор-бухгалтер, необоснованно скрывающий факты, о которых ему стало известно во время исполнения им своих обязанностей, карается штрафом, если в уголовном Кодексе не предусмотрены более строгие санкции в отношении общеуголовного проступка.

Статья 45.

Абзац 1. Министр юстиции может устанавливать правила:

1) о передаче устава, информации и т.д.;

2) о расчете капитала фонда в случае, когда капитал полностью или частично вложен в другие ценные бумаги помимо ликвидных фондов;

3) о платежах по статье 39;

4) о повышении размеров капитала, предусмотренных статьей 1, абзац 4 и статьей 8;

5) о содержании и представлении годовых отчетов;

6) об оплате расходов по передаче органам, в ведении которых находятся фонды, всех документов, касающихся состояния упомянутых фондов.

Абзац 2. В предписаниях (нормах), изданных в соответствии с абзацем 1, пункты 1 и 5, за нарушение положений, пре-

дусмотренных этими предписаниями (нормами), полагается штраф.

Статья 46.

Абзац 1. Любое лицо имеет право получения в налоговом учреждении копии устава и годовых отчетов фонда, равно как и информации о составе его административного совета. Здесь также может быть применена статья 12 Закона о гласности.

Абзац 2. Министр по налогам по согласованию с министром юстиции устанавливает порядок оплаты расходов на выдачу копий и информации, упомянутых в абзаце 1.

**ГЛАВА 13 – НОРМЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ
К НЕКОТОРЫМ ТИПАМ АССОЦИАЦИЙ**

Статья 47. (отменена)

Статья 48.

Абзац 1. Каждая ассоциация обязана иметь устав, который должен содержать следующие сведения:

- 1) название ассоциации;
- 2) коммуна в Дании, где будет находиться фактический адрес ассоциации;
- 3) цель ассоциации;
- 4) количество членов правления и порядок их назначения;
- 5) взаимоотношения членов, их вступление и выход из ассоциации;
- 6) ответственность членов по обязательствам ассоциации;
- 7) представление счетов и даты финансового года;
- 9) окончание деятельности ассоциации.

Абзац 2. Устав должен быть передан в налоговый орган коммуны по месту нахождения ассоциации не позднее, чем через 3 месяца после создания ассоциации. Изменения в уставе должны быть переданы с декларацией о доходах (см. ст. 15 Закона о налогообложении фондов).

Статья 48а.

Если активы такой ассоциации, о которой шла речь в ст. 2, абзац 1, превышают 250 000 крон или не ниже суммы, превы-

шающей 250 000 крон (см. ст. 2, абзац 2), руководство должно не позднее чем через 3 месяца передать в налоговый орган коммуны по месту нахождения ассоциации устав и список членов правления.

Статья 49.

Абзац 1. Каждая ассоциация должна назначить совет или другой руководящий орган.

Абзац 2. Список членов руководства должен быть передан в налоговый орган коммуны по месту нахождения ассоциации не позднее трех месяцев со дня создания ассоциации; информация о любом дальнейшем изменении в составе руководства должна быть приобщена к декларации о доходах фондов.

Статья 50.

Абзац 1. Каждая ассоциация должна представлять годовые отчеты в соответствии с деловой практикой бухгалтерского учета.

Абзац 2. Годовые отчеты подписываются в течение шести месяцев со дня окончания финансового года.

Статья 51.

Абзац 1. Каждая ассоциация должна назначить одного или нескольких ревизоров-бухгалтеров. Если ассоциация располагала в течение предыдущего финансового года ценными бумагами стоимостью в 3 миллиона крон или более, хотя бы один из ревизоров должен быть экспертом-бухгалтером, уполномоченным государством или зарегистрированным экспертом-бухгалтером.

Абзац 2. Ревизор-бухгалтер должен проверить годовой отчет в соответствии с деловой практикой бухгалтерской экспертизы и на этом основании приступить к тщательному изучению бухгалтерских документов ассоциации и ее общего состояния.

Абзац 3. Руководство должно оказывать всяческое содействие ревизору в действиях, которые он считает необходимыми, и должно следить за тем, чтобы он получал информацию и помощь, необходимую для выполнения его задачи.

Абзац 4. Ревизор обязан сделать пометку на полях годового отчета о том, что отчет проверен надлежащим образом. Эта

пометка на полях должна содержать всю информацию о ревизии, равно как и возможные замечания, которые были сделаны в ходе ревизии.

Статья 53. (отменена)

Статья 52.

Чтобы покрыть регистрационные расходы, каждая ассоциация вносит некоторую сумму. Взыскание этих расходов может осуществляться путем наложения ареста на имущество.

Статья 54.

Любое нарушение статьи 48, абзац 2, статьи 48а и статьи 49, абзац 2, влечет за собой штраф.

Статья 55.

Абзац 1. Министр юстиции имеет право установить правила:

- 1) о передаче устава и другой информации;
- 2) о платежах в соответствии со статьей 53;
- 3) об исчислении активов ассоциации;
- 4) о повышении предельных размеров капитала, предусмотренных статьей 2, абзац 2, и статей 48а;
- 5) о содержании и представлении годовых отчетов.

Абзац 2. В предписаниях, сформулированных в соответствии с абзацем 1, статьями 1 и 5, за нарушение норм, предусмотренных этими предписаниями, может быть назначен штраф.

Статья 56.

Абзац 1. Любое лицо имеет право получить в налоговом органе копию устава и годовой отчет ассоциации, а также информацию о составе совета или руководящего органа ассоциации. Статья 12 Закона о гласности также действует.

Абзац 2. Министр налогов устанавливает по согласованию с министром юстиции правила об оплате расходов на выдачу копий и информации, упомянутой в абзаце 1.

ГЛАВА 14 – ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ВСТУПЛЕНИЯ ЗАКОНА В СИЛУ

Статья 57.

Абзац 1. Настоящий закон вступит в силу с 1 января 1985 года. Статья 58 (см. статьи 52, 53, 55) вступит в силу с 1 октября 1984 года. Статья 32 (см. ст. 36) начнет действовать с момента публикации Закона в “Lovtidende” (официальная газета Дании).

Абзац 2. Уже существующие фонды и ассоциации будут иметь право действовать в соответствии со статьями 6 (абз.1), 12 (абз.1), 23 (абз.2), 24 (абз. 1 и 2), 48 (абз.1), 51 (абз.1) только через два года после вступления закона в силу. Министр юстиции может продлить этот срок для некоторых фондов и ассоциаций.

Абзац 3. Статьи 3, 5, 7 и 8, статья 11, абзац 1, пункт 3 и статья 16 не применяются к фондам, созданным до вступления в силу настоящего закона. Для этих фондов статья 12, абзац 2 находит применение только в случае назначения члена совета.

Статья 58.

Абзац 1. Ассоциации, упомянутые в статье 2, абзац 1, которые были созданы до 1 октября 1984 г., должны быть зарегистрированы в реестре в период между 1 октября 1984 г. и 1 декабря 1984 г.

Абзац 2. Любое нарушение абзаца 1 будет наказываться штрафом.

Статья 59.

Положения устава для незарегистрированных фондов, возлагающие на орган фонда задачи, которые после 1 января 1992 г. более не упоминаются в данном законе, считаются отмененными, если орган не примет другое решение.

Отмена этих положений не обязательно должна быть поводом для ознакомления с уставом.

Статья 60.

Закон № 213 от 31 мая 1983 г. о регистрации фондов признан недействительным. Фонды, которые объявили о себе в

реестре в соответствии с этим законом, не будут обязаны возобновлять свою регистрацию.

Статья 61.

Закон не имеет юридической силы на территории Фарерских островов и Гренландии, но по королевскому указу сможет вступить в силу на этих территориях с оговорками, обусловленными особым положением этих территорий.

Закон № 350 от 6 июня 1991 г.

(выдержки)

Закон № 350 от 6 июня 1991 г. предусмотрел в статье 1, по отношению к закону от 6 июня 1984 г., поправки к статьям 1, 3, 6, 8, 11, 22, 23, 25, 26, 28, 33, 36-38, 43, 45, 48-50, 53-56 и 59, добавил к статье 1, абзац 2, дополнительные пункты 6 и 7 и новый дополнительный абзац 48а; закон также отменил главу 3, статью 6 - абзац 3, статью 12 - абзац 2, статью 22 - абзац 3, и статьи 35, 47 и 52. В статьи 5-7 закон включил следующие положения:

Статья 5.

Абзац 1. Закон вступает в силу с 1 января 1992 года.

Абзац 2. Отменен.

Статья 6.

Министр юстиции, а в случае необходимости, министр промышленности, устанавливает правила, необходимые для применения закона.

Статья 7.

Закон не имеет юридической силы на территории Фарерских островов и Гренландии, но статьи 1 - 2 могут по королевскому указу действовать на этих территориях с оговорками, обусловленными особым положением этих территорий.

Закон № 187 от 23 марта 1992
(выдержки)

Закон № 187 от 23 марта 1992 года, статья 1 которого предусматривает поправки к статьям 9 и 43 закона от 6 июня 1984 г., содержит в статьях 2 и 3 следующие положения:

Статья 2.

Распределение, предусмотренное в статье 1 пункт 1³, средств из чистой прибыли по курсу, могущему быть включенным в расчет облагаемого подоходного налога на 1991 г., может быть произведено с налоговым векселем - на этот год, если это распределение закончилось до передачи в срок декларации о доходах на 1991 год.

Статья 3.

Закон вступает в силу на следующий день за датой публикации в официальном бюллетене Дании.⁴

³ Пунктом 1 Статьи 1, к статье 9 был добавлен новый абзац, а абзацы 2-4 статьи 9 стали абзацами 3-5.

⁴ Закон № 187 от 23 марта 1992 года был опубликован в “Журналь офисель” 23 марта 1992.

ИСПАНИЯ

**Закон № 30/1994 от 24 ноября
О ФОНДАХ И НАЛОГОВОМ
СТИМУЛИРОВАНИИ ЧАСТНОГО
УЧАСТИЯ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ,
ИМЕЮЩЕЙ ВСЕОБЩЕЕ ЗНАЧЕНИЕ⁵**

РАЗДЕЛ I. ФОНДЫ

ГЛАВА I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Понятия

1. Фондами являются неприбыльные организации, которые, по воле их основателей, на долговременной основе используют свои средства для осуществления целей, представляющих всеобщий интерес.

2. Фонды управляются волей своего учредителя, Уставом и, во всех случаях, настоящим Законом.

Статья 2. Цели и бенефициары

1. Фонды должны преследовать цели, представляющие всеобщий интерес: социальная помощь, гражданские, образовательные, культурные, научные, спортивные, оздоровительные цели, сотрудничество ради развития, защита окружающей среды, поддержка экономики или исследований, стимулирование добровольческой службы, или любые другие, имеющие аналогичную природу.

2. В соответствии с целью, сформулированной в учредительных документах, Фонды должны оказывать благотворительную помощь коллективам людей. Под таковыми понимаются трудовые коллективы одного или нескольких предприятий, а также родственники членов этих коллективов.

3. Ни в коем случае нельзя создавать Фонды с целью направленного предоставления помощи супругу (супруге) или родственникам учредителя до четвертой степени родства включительно.

⁵ В частности, касающейся правового регулирования фондов.

4. К предыдущему пункту не относятся Фонды, исключительной или основной целью которых является сохранение и восстановление исторического достояния Испании, при условии, что выполняются требования Закона 16/1985 об Историческом достоянии Испании, в частности, в отношении обязательства открыть доступ публике для осмотра упомянутого достояния.

Статья 3. Юридическое лицо

1. Фонды приобретают статус юридического лица с момента внесения записи об открытом нотариальном акте, свидетельствующем об учреждении Фонда, в соответствующий Реестр Фондов. Отказано во внесении записи может быть только в том случае, если представленный нотариальный акт не соответствует требованиям Закона.

2. Только лица, внесенные в Реестр, упомянутый в предыдущем пункте, могут использовать наименование «Фонд».

Статья 4. Местонахождение

1. Фонды, которые осуществляют свою деятельность в основном на территории Испании, должны находиться в Испании.

2. Официальным местом нахождения Фонда является то, где размещается его руководящий орган, а он должен находиться в той зоне, где Фонд проводит свою основную деятельность.

Фонды, зарегистрированные в Испании, но проводящие свою деятельность за рубежом, должны иметь свое официальное местонахождение по месту размещения его руководящего органа на территории Испании.

Статья 5. Зарубежные Фонды

Зарубежные Фонды, осуществляющие свою деятельность в Испании, должны учредить свое представительство на территории Испании и внести его в Реестр Фондов. Во внесении записи может быть отказано, если цели не представляют всеобщий интерес или если такие представительства соответствуют своим внутренним правилам, но при этом не являются должным образом учрежденными.

ГЛАВА II. СОЗДАНИЕ ФОНДА

Статья 6. Дееспособность, необходимая для учреждения Фонда

1. Фонды могут быть созданы как физическими, так и юридическими лицами, как государственными, так и частными.

2. От физических лиц требуется наличие общей дееспособности для осуществления деятельности и частной – для распоряжения имуществом и средствами, являющимися предметом дара, переданного безвозмездно, прижизненно или в случае смерти (*inter vivos o mortis causa*).

3. Для частных юридических лиц ассоциативного характера⁶ требуется безусловное согласие общего собрания или собрания партнеров, а для частных юридических лиц институционального характера⁷ требуется согласие управляющего органа.

4. Юридические общественные лица могут учреждать Фонды за исключением тех случаев, когда это запрещено их регламентом.

Статья 7. Разновидности Фондов и формы их учреждения

1. Фонд может быть учрежден актом *inter vivos o mortis causa*.

2. Учреждение Фонда прижизненным актом (*inter vivos*) происходит путем составления открытого нотариального акта, составленного по форме, определенной в следующей статье.

3. Учреждение Фонда актом в случае смерти (*mortis causa*) осуществляется в соответствии с завещанием, при этом в завещании должны быть учтены условия, перечисленные в следующей статье и необходимые для составления нотариального акта об учреждении Фонда.

4. Если в создании Фонда на основе акта *mortis causa* завещатель ограничился только выражением своего желания создать Фонд и предоставить в его распоряжение имущество и

⁶ Прим. составителя: Имеются в виду членские организации – объединения лиц.

⁷ Прим. составителя: Имеются в виду нечленские организации – основанные на объединении имущества.

права в качестве взноса, то открытый нотариальный акт, в котором содержатся прочие условия, требуемые в соответствии с настоящим Законом, составляется душеприказчиком по завещанию, а если такового нет - наследниками по завещанию, если же и таковых нет – лицом, назначенным Государственной инспекцией частных благотворительных учреждений.

Статья 8. Нотариальный акт об учреждении Фонда

В нотариальном акте об учреждении Фонда должна содержаться, как минимум, такая информация:

a) Имена, фамилии, возраст и гражданское состояние учредителей, если ими являются физические лица, и наименования или социальные мотивы, если учредители – юридические лица, и в обоих случаях – гражданство и местожительство (местонахождение);

b) Волеизъявление учредить Фонд;

c) Взнос, его размер и форма, а также реальность его внесения;

d) Устав Фонда, в содержании которого должны быть учтены предписания следующей статьи;

e) Идентификация лиц, входящих в руководящий орган, и его одобрение, если это делается в момент учреждения.

Статья 9. Устав

1. В Уставе должны быть указаны:

a) Наименование юридического лица, которое должно содержать слово «Фонд» и не может совпадать или быть похожим на название какого-либо другого Фонда, ранее внесенного в Реестр Фондов, поскольку подобное совпадение или сходство в названии могут повлечь за собой недоумения;

b) Учредительные цели;

c) Местонахождение Фонда и территория, в пределах которой он будет в основном осуществлять свою деятельность;

d) Основные правила по использованию ресурсов для достижения учредительных целей и по определению бенефициаров;

e) Руководящий и представительский орган, его состав, правила назначения и замены его членов, причины его от-

ставки, его полномочия и форма обсуждения и принятия решений;

г) Любые другие, имеющие законную силу, предписания и условия, которые учредители посчитают целесообразным установить.

2. Все предписания или проявление желания учредителя, находящиеся в противоречии с настоящим Законом, не могут быть внесены в Устав Фонда, за исключением тех случаев, когда они относятся к вопросу законности его учреждения. В этом последнем случае в Реестр Фондов не вносится запись о Фонде.

Статья 10. Взнос

1. Взнос, который может состоять из имущества и средств любого вида, должен быть адекватен и достаточен для достижения целей, сформулированных в учредительных документах.

2. Внесение взноса может осуществляться в последовательной форме, в этом случае начальный взнос должен составлять, по крайней мере, 25%, остальная сумма должна быть внесена в течение пяти лет со дня составления открытого нотариального акта об учреждении Фонда.

Считаются законными и такие имущественные или денежные взносы, которые постоянно добавляются к первоначальному имуществу учредителем или Советом попечителей уже после учреждения Фонда.

3. Если взнос состоит из денежной суммы, его размер определяется в песетах. Размер не денежных взносов определяется таким же образом и при этом определяются используемые критерии оценки. И в том, и в другом случае реальность взноса подтверждается нотариально.

4. Может рассматриваться как взнос обещание его внесения третьими лицами, если такие обещания имеют гарантию. Ни в каком случае не может рассматриваться как взнос только лишь высказанное предложение собирать пожертвования.

Статья 11. Фонд в процессе своего учреждения

После составления учредительного нотариального акта и внесения записи в Реестр Фондов руководящий орган производит, кроме тех действий, которые являются обязательными для

внесения записи, только такие другие действия, которые являются необходимыми для сохранения собственности и выполнение которых не терпит отлагательства, ибо в противном случае будет нанесен ущерб Фонду; такие действия будут автоматически считаться совершенными самим Фондом, когда он получит статус юридического лица. Если внесение записи не будет произведено, то ответственность по уже взятым обязательствам обеспечивается учредительной собственностью, а если этого окажется недостаточно, то она возлагается на всех попечителей.

ГЛАВА III. РУКОВОДСТВО ФОНДОМ

Статья 12. Совет попечителей

1. В каждом Фонде должен существовать руководящий и представительский орган, называемый Советом попечителей.

2. В обязанности Совета попечителей входит выполнение учредительных целей и управление имуществом и средствами, являющимися собственностью Фонда, полностью обеспечивая их эффективное и полезное использование.

Статья 13. Попечители

1. Совет попечителей состоит как минимум из трех членов, которые выбирают из своего числа президента, если в нотариальном акте об учреждении Фонда или в Уставе не предусмотрено назначать его каким-либо иным образом.

Должность секретаря, если таковая существует, может занимать лицо, не являющееся членом Совета попечителей, в этом случае такое лицо имеет право совещательного, но не решающего голоса.

2. Членами Совета попечителей могут быть физические лица, обладающие полной дееспособностью и не являющиеся неправоспособными для занятия общественных должностей.

Юридические лица могут составлять часть Совета попечителей, они обязаны назначить физическое лицо, которое будет их представлять.

3. Попечители приступают к выполнению своих должностных обязанностей после принятия ими этих обязанностей, что должно быть выражено в виде официального документа или частного документа, подпись на котором заверяется нота-

риусом, или через их явку в Реестр Фондов. Факт о принятии ими должностных обязанностей записывается в указанном Реестре.

4. Попечители выполняют свои должностные обязанности безвозмездно, они ни в коем случае не могут получать вознаграждение за выполнение своих обязанностей.

5. Если должность попечителя занимает физическое лицо, то оно лично должно выполнять свои должностные функции. Это не относится к тем лицам, которые являются попечителями в связи с должностями, которые они занимают, в таком случае от их имени может действовать лицо, которое является их заместителем.

6. Попечители имеют право на компенсацию расходов, связанных с выполнением ими своих должностных функций и подтвержденных должным образом, однако компенсация не производится, если на то имеются возражения учредителя.

Статья 14. Полномочия и поручения

1. Если это не запрещено Уставом, Совет попечителей может передавать свои полномочия одному или большему числу своих членов. Не могут передаваться такие полномочия, как утверждение счетов и бюджета, а также такие действия, для совершения которых необходимо разрешение Совета попечителей.

2. Совет попечителей может назначать доверенных лиц, действующих по генеральной или специальной доверенности, если это не противоречит положениям Устава.

3. Записи о поручениях, генеральных доверенностях, а также об их отзыве должны вноситься в Реестр Фондов.

Статья 15. Ответственность попечителей

1. Попечители должны исполнять свои должностные обязанности как ответственные и надежные представители.

2. Попечители отвечают перед Фондом за ущерб и потери, вызванные действиями, не разрешенными Законом или Уставом, или небрежно выполненными действиями. Освобождаются от ответственности за такие действия те попечители, которые четко выразили свое несогласие с ними или не участвовали в принятии решений по ним.

3. Дело по ответственности возбуждается от имени Фонда в суде первой инстанции:

а) самим руководящим органом Фонда, с предварительным мотивированным решением об этом, принятым без участия попечителя, в отношении которого возбуждается дело.

б) Советом попечителей в соответствии с условиями, оговоренными в статье 32.

Статья 16. Замена, увольнение и отстранение попечителей от должности

1. Замена попечителей производится в соответствии с процедурой, предусмотренной в Уставе. Если такой возможности нет, замена производится в соответствии с положениями статьи 27 настоящего Закона, при этом Совет попечителей продолжает исполнять свои обязанности до тех пор, пока не будут внесены соответствующие изменения в Устав в связи с назначением того лица или тех лиц, которые входят временно в руководящий и представительский орган Фонда.

2. Увольнение попечителей Фонда производится в следующих случаях:

а) смерть или объявление умершим физического лица или прекращение существования юридического лица;

б) недееспособность, неправопособность попечителя или несоответствие решения о его назначении положениям настоящего Закона;

с) увольнение с должности, которая предусматривает членство в Совете попечителей;

д) невыполнение должностных функций так, как это предусмотрено в пункте 1 предыдущей статьи;

е) по решению суда в связи с возложением на попечителя ответственности за действия, указанные в пункте 2 предыдущей статьи;

ф) по истечении срока действия своего назначения, если назначение было произведено на определенное время;

г) при отказе от членства в Совете попечителей, который должен осуществляться путем личной явки в Реестр Фондов или через предоставление официального или частного документа с подписью, заверенной нотариусом, в таком слу-

чае увольнение считается принятым с момента формального объявления об этом Государственной инспекцией частных благотворительных учреждений;

h) по причинам, предусмотренным в Уставе в качестве законных оснований для увольнения.

3. Решение об отстранении попечителей от должности может быть принято судом, если против них возбуждено дело об ответственности.

4. В Реестр Фондов вносится запись о замене, увольнении и отстранении попечителей от должности.

ГЛАВА IV. СОБСТВЕННОСТЬ ФОНДА

Статья 17. Собственность, управление и распоряжение ею

1. Собственность Фонда может состоять из любого имущества и средств, к которым может применяться экономическая оценка.

2. Управление и распоряжение собственностью осуществляет Совет попечителей в форме, установленной в Уставе, и в соответствии с положениями настоящего Закона.

Статья 18. Право владения имуществом и гонорарами

Фонд является владельцем прав на имущество и средства, которые составляют его собственность, они должны быть поименованы в описи и указаны в Реестре Фондов, а также внесены, при необходимости, в иные Реестры.

Статья 19. Отчуждение и изъятие

1. Отчуждение или изъятие за долги имущества и гонораров, составляющих часть вклада или связанных непосредственно с выполнением учредительных целей, или превышающих 20% размера активов Фонда, определенных на основании последнего годового отчета по балансу, возможно лишь при условии получения предварительного разрешения Государственной инспекции частных благотворительных учреждений, которая может потребовать, чтобы ей были представлены подтверждения соответствующих условий и обстоятельств. Такое разрешение является ненужным в случае направления пожертвований или денеж-

ной помощи в соответствии с целями, сформулированными дарителем или установленными соответствующими правилами.

2. При отчуждении или изъятии за долги недвижимости, торговых или промышленных объектов, движимого имущества, которое представляет значительную часть вышеупомянутого имущества, а также предметов, представляющих исключительную ценность и не включенных в предыдущий пункт, необходимо незамедлительно известить Государственную инспекцию частных благотворительных учреждений.

3. Указанное разрешение или извещение о нем необходимо для передачи дела арбитру «права справедливости» или для осуществления мировых соглашений в отношении имущества и средств, к которым относятся предыдущие пункты.

4. Отчуждения или изъятия за долги, к которым относится настоящая статья, а также все изменения имущественного состояния, превышающие 10% активов Фонда, должны ежегодно фиксироваться в Реестре Фондов по окончании финансового года.

Статья 20. Наследство и пожертвования

1. Прием наследства должен проводиться Фондами всегда осмотрительно.

2. Прием завещаний или пожертвований с условиями, которые могут в корне изменить учредительную цель, возможен только после получения разрешения Государственной инспекции частных благотворительных учреждений.

3. Нельзя отказывать в приеме наследства или наказов по завещанию, а также пожертвований без получения на то разрешения Государственной инспекции частных благотворительных учреждений или, за его отсутствием, без соответствующего решения суда Министерства по делам обществуности.

ГЛАВА V. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ФОНДА

Статья 21. Принципы деятельности

Фонды обязаны:

- a)* Эффективно направлять свою собственность и полученную за нее ренту в соответствии с настоящим Законом и Уставом Фонда на учредительные цели;
- b)* Предоставлять достаточную информацию о своих целях и деятельности своим возможным бенефициарам и другим заинтересованным лицам;
- c)* Действовать на основе принципов беспристрастности и отсутствия дискриминации при определении своих бенефициаров.

Статья 22. Торговая и промышленная деятельность

1. Фонды не могут принимать никакого участия в торговых товариществах, в которых они должны лично отвечать за общественные долги.

2. Если участие в товариществах, о которых идет речь в предыдущем пункте, представляет собой часть пожертвования, и такое участие носит мажоритарный характер, Фонд должен способствовать трансформации таких товариществ с целью приобретения ими такой юридической формы, в рамках которой ответственность Фонда была бы ограниченной.

3. Фонды могут участвовать на мажоритарной основе в обществах, не являющихся правовыми лицами, они должны сообщить о таком своем мажоритарном участии в Государственную инспекцию частных благотворительных учреждений.

Статья 23. Бухгалтерский учет, аудит и бюджет

1. Ежегодно Совет попечителей Фонда производит учет, составляет баланс и счет по результатам деятельности, в которых точно отражается экономическое, финансовое и имущественное положение Фонда, а также готовит отчет по выполнению мероприятий, разрешенных в учредительных документах, и по своей экономической деятельности, в отчете должны быть приведены схемы финансирования и точно указана степень выполнения учредительных целей. В отчете

также должны быть отражены изменения собственности и изменения, происшедшие в органах управления, руководства и представительства.

2. Управленческий орган Фонда готовит заключительный отчет по бюджету поступлений и расходов за предыдущий год.

3. Внешним аудиторам предоставляются счета Фонда, в которых приведены на дату закрытия бюджетного года, за последние два года, по крайней мере два из указанных ниже обстоятельств:

а) Что общая стоимость собственности превышает четыреста миллионов песет;

б) Что объем ежегодных чистых поступлений превышает четыреста миллионов песет;

с) Что среднее число сотрудников на протяжении бюджетного года превышало пятьдесят человек.

Внешним аудиторам предоставляют также те счета, которые, по мнению Совета попечителей Фонда или Государственной инспекции частных благотворительных учреждений, связаны с размером собственности или объемом управления, при этом должны быть уточнены те особые обстоятельства, которые позволяют именно таким образом истолковывать указанные счета.

4. Документы, указанные в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, должны быть предоставлены в Государственную инспекцию частных благотворительных учреждений в течение первого полугодия следующего бюджетного года. Отчет по аудиторской проверке должен быть представлен в течение трех месяцев после ее проведения. Государственная инспекция частных благотворительных учреждений после их изучения и подтверждения их соответствия действующим нормативам, передает их в архив Реестра Фондов.

5. В течение последних трех месяцев каждого бюджетного года Совет попечителей готовит и передает в Государственную инспекцию частных благотворительных учреждений бюджет на следующий год, а также объяснительную записку к нему.

6. Бухгалтерский учет в Фондах должен проводиться в соответствии с требованиями Коммерческого кодекса, если

Фонд осуществляет прямую коммерческую или промышленную деятельность.

Статья 24. Получение доходов

Фонды могут получать доходы от своей деятельности всегда, если только это не ограничивает неоправданно круг их возможных бенефициаров.

Статья 25. Назначение ренты и доходов

1. На осуществление целей, сформулированных в учредительных документах, должно быть направлено не менее 70% ренты или других чистых доходов, полученных Фондом после вычета налогов, остальная часть за вычетом административных расходов должна быть направлена на увеличение учредительного взноса. Взносы, сделанные как вклад собственности, или на момент создания Фонда, или в последующее время, настоящим пунктом не учитываются.

2. Фонд должен эффективно распределить ренту и доходы, о которых идет речь в предыдущем пункте, в течение трех лет с момента их получения.

3. В соответствии со статьями 12.2 и 17.2 под административными расходами подразумеваются те расходы, которые были понесены управляющими органами в связи с выполнением ими функции управления имуществом и средствами, составляющими собственность Фонда, и которые попечители имеют право возместить в соответствии со статьей 13.6.

Статья 26. Заключение трудового контракта

Попечители могут заключать трудовой контракт с Фондом как от собственного имени, так и от имени третьих лиц после получения на то разрешения Государственной инспекции частных благотворительных учреждений.

ГЛАВА VI. ИЗМЕНЕНИЕ, СЛИЯНИЕ И РОСПУСК ФОНДА

Статья 27. Изменение Устава

1. Совет попечителей может принять решение об изменении Устава Фонда, если этого требуют интересы Фонда и

не запрещает учредитель; для изменения Устава необходимо предварительно получить разрешение Государственной инспекции частных благотворительных учреждений.

2. Если обстоятельства, имевшиеся на момент создания Фонда, изменились таким образом, что Фонд не может удовлетворительно функционировать в соответствии со своим Уставом, Совет попечителей должен принять решение об изменении Устава, если только на подобный случай учредителем не был предусмотрен роспуск Фонда.

3. Если Совет попечителей не дает разрешения так, как это предусмотрено в предыдущем пункте, Государственная инспекция частных благотворительных учреждений может принять решение о внесении изменений в силу своих полномочий или по требованию лица, имеющего законный интерес в этом.

4. Изменение или новая редакция Устава, утвержденная Советом попечителей, передается в Государственную инспекцию частных благотворительных учреждений; указанная инспекция может в течение трех месяцев после получения ею уведомления о соответствующем решении Совета попечителей отказать ему, предоставив свое мотивированное решение по этому вопросу с указанием причин отказа. Изменение или новая редакция должна быть оформлена в виде открытого нотариального акта, на основании которого вносится соответствующая запись в Реестр Фондов.

Статья 28. Слияние

1. Совет попечителей Фонда может предложить проведение его слияния с другим Фондом. В этом случае должны быть согласованы обстоятельства, указанные в пункте 1 предыдущей статьи, и быть в наличии согласия заинтересованных Фондов; Государственная инспекция частных благотворительных учреждений может возражать против такого слияния по причинам его несоответствия законодательным нормам и должна известить об этом посредством мотивированного решения в течение трех месяцев от момента ее уведомления о соответствующих решениях заинтересованных Фондов.

2. Государственная инспекция частных благотворительных учреждений может просить разрешения судебных органов на

слияние тех Фондов, которые не могут выполнять свои цели в отдельности, если такие Фонды являются подобными, но имеются возражения со стороны их органов управления, хотя учредитель не запрещает осуществить подобное слияние.

3. Ходатайство, о котором идет речь в предыдущем пункте, должно быть обращено к суду первой инстанции по месту нахождения Фонда, и сущность дела должна быть изложена в соответствии с положениями о вторичных вопросах в Законе о возбуждении гражданских дел.

4. О слиянии делается запись в Реестре Фондов.

Статья 29. Случаи роспуска

Фонд распускается:

- a) Когда истекает срок, на который он был создан;
- b) Когда полностью достигнута учредительная цель;
- c) Если становится невозможным достижение учредительной цели, даже если выполнены положения, изложенные в статьях 27 и 28 настоящего Закона;
- d) Если к такому результату приведет слияние, о котором шла речь в предыдущей статье;
- e) По какой-либо иной причине, предусмотренной в учредительном договоре или Уставе;
- f) По какой-либо иной причине, предусмотренной законодательством.

Статья 30. Формы роспуска

1. В случае реализации ситуации a) предыдущей статьи, Фонд распускается по полному праву.

2. В случаях, приведенных в пунктах b), c) и e) предыдущей статьи, для роспуска Фонда требуется решение Совета попечителей, утвержденное Государственной инспекцией частных благотворительных учреждений. В случае отсутствия решения Совета попечителей, или если его решение не утверждено Государственной инспекцией частных благотворительных учреждений, роспуск Фонда становится возможен после получения мотивированного судебного решения, на котором могут настаивать Государственная инспекция частных благотворительных учреждений или Совет попечителей, в зависимости от ситуации.

3. В случае осуществления ситуации *f)* предыдущей статьи необходимо мотивированное решение суда.

4. Судебные рассмотрения по настоящей статье проводятся в суде первой инстанции по месту нахождения Фонда, и сущность дела должна быть изложена в соответствии с положениями о вторичных вопросах в Законе о возбуждении гражданских дел.

5. В Реестре Фондов делается запись о решении о роспуске или о судебном решении.

Статья 31. Ликвидация

1. Роспуск Фонда за исключением случая, предусмотренного в статье 29, *d)*, означает начало процедуры ликвидации, которую осуществляет руководящий орган Фонда под контролем Государственной инспекции частных благотворительных учреждений.

2. Имущество и средства, полученные в результате ликвидации, направляются Фондам или частным неприбыльным организациям, которые преследуют цели, представляющие общественный интерес, и имуществу которых данной ликвидацией был нанесен ущерб, в результате которого могла даже появиться угроза их роспуска, а также на иные цели, которые указаны в учредительных документах или в уставе распущенного Фонда. В случае отсутствия подобных указаний решение о направленности имущества и средств в пользу упомянутых Фондов и организаций может быть принято Советом попечителей, если учредитель предоставил ему подобные полномочия, а в случае отсутствия у Совета попечителей указанных полномочий решение принимает Государственная инспекция частных благотворительных учреждений.

3. Незвзирая на положения предыдущего пункта, Фонды могут предусмотреть в своих Уставах или в учредительных статьях условие, по которому имущество и средства, полученные в результате ликвидации, направляются общественным организациям, не являющимися Фондами, но имеющими цели, представляющие всеобщий интерес.

ГЛАВА VII. ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИНСПЕКЦИЯ ЧАСТНЫХ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И РЕЕСТР ФОНДОВ

Статья 32. Государственная инспекция частных благотворительных учреждений

1. Государственная инспекция частных благотворительных учреждений способствует точному осуществлению прав Фонда и обеспечивает законность его учреждения и функционирования.

2. Государственная инспекция частных благотворительных учреждений создается Общим Руководством государства в форме, соответствующей регламентам, для Фондов, относящихся к компетенции государства, и с этой целью наделена следующими полномочиями:

a) Содействовать Фондам, уже вписанным в Реестр и тем, которые находятся на этапе создания, в тех вопросах, которые влияют на их юридический и экономический статус, а также в вопросах, которые относятся к проводимой ими деятельности, направленной на достижение их целей, и оказывать им необходимую помощь;

b) Следить за эффективным выполнением учредительских целей в соответствии с волей учредителя и с учетом достижения общественной пользы;

c) Проверять направление экономических ресурсов Фонда на выполнение учредительских целей;

d) Оповещать о существовании и деятельности Фондов;

e) Временно выполнять функции руководящего органа Фонда, если по каким-либо причинам отсутствуют все лица, входящие в его состав;

f) Другие функции, установленные законодательством.

3. В любом случае, Государственная инспекция частных благотворительных учреждений имеет право осуществлять соответствующие действия, связанные с ответственностью за действия, предусмотренные статьей 15.2; а также настаивать на отставке попечителей в случае, предусмотренном статьей 16.2, *d)*, и противостоять действиям и решениям Совета попечителей, которые противоречат положениям законодательства или устава, которыми Фонд должен руководствоваться.

Статья 33. Разрешения

Срок, в течение которого должен быть решен вопрос о выдаче разрешений, о которых говорится в настоящем Законе в статье 19, пунктах 1 и 3, статье 20, пунктах 2 и 3, и статье 26, составляет три месяца. Если по истечении этого срока решение не объявлено, то это следует понимать как то, что ходатайство на получение разрешения принято. Срок, в течение которого должен быть решен указанный вопрос, может прерываться, если в ходатайстве не содержатся все необходимые положения или отсутствует по усмотрению Государственной инспекции частных благотворительных учреждений вся необходимая документация, в этом случае Государственная инспекция частных благотворительных учреждений дает мотивированное заключение и информирует о нем Совет попечителей. Срок вновь исчисляется с того момента, когда указанные недостатки будут устранены.

Статья 34. Временное вмешательство

1. Если Государственная инспекция частных благотворительных учреждений обратит внимание на значительные отклонения в экономическом управлении, что подвергает опасности существование Фонда или вызывает значительное отклонение проводимой деятельности от учредительных целей, она потребует от Совета попечителей немедленного принятия мер, которые посчитает необходимыми для исправления сложившего положения.

2. Если требование, сформулированное в предыдущем пункте, оставлено без внимания в течение указанного времени, Государственная инспекция частных благотворительных учреждений может запросить судебные органы о разрешении временного вмешательства в дела Фонда, о полученном разрешении информируется Совет попечителей. После того, как вмешательство в дела Фонда будет разрешено в судебном порядке, Государственная инспекция частных благотворительных учреждений берет на себя все юридические и уставные обязанности Совета попечителей на время, определенное судом. По истечении этого времени вмешательство должно быть прекращено, если только не будет принято решение о его продлении.

3. Ходатайство о разрешении временного вмешательства направляется в суд первой инстанции по месту нахождения Фонда, и сущность дела должна быть изложена в соответствии с положениями о вторичных вопросах в Законе о возбуждении гражданских дел.

4. В Реестр Фондов вносится запись о судебном решении по введению временного вмешательства в дела Фонда.

Статья 35. Судебное оспаривание

Действия Государственной инспекции частных благотворительных учреждений, которые кладут конец административному функционированию, могут быть оспорены в судебном спорно-административном порядке.

Статья 36. Регистрация Фондов

1. В Министерстве юстиции и внутренних дел ведется Реестр Фондов, предназначенный для записи в него Фондов, относящихся к государственной компетенции, а также действий, которые в соответствии с законодательством должны быть записаны в Реестр.

2. Записи, о которых идет речь в предыдущем пункте, должны быть произведены в течение установленного регламентом времени, для внесения записи о Фонде требуется благоприятная информация в отношении формулирования целей, представляющих всеобщий интерес, и определения достаточности вклада, о котором идет речь в статье 10.1 настоящего Закона, полученная от органа, на который возложены функции Государственной инспекции частных благотворительных учреждений.

3. Запись о Фонде обязательно должна содержать положения, предусмотренные статьей 8.

4. Реестр Фондов является открытым. Его открытость проявляется в заверении выдержек из Реестра с содержанием внесенных в него протоколов, выдаваемых лицом, ответственным за ведение Реестра, или в представлении обычных информационных сообщений или копии протоколов.

5. Структура и функционирование Реестра определяются регламентом.

Статья 37. Эффективность регистрации

1. Если документы и действия, которые должны быть записаны в Реестр Фондов, не были записаны, то это не повлечет за собой негативных последствий для честных третьих лиц. Честность третьих лиц предполагается имеющейся, если только не доказано, что они знали о документе, подлежащем записи, но не записанном.

2. Изложенное в предыдущем пункте распространяется без ущемления нормативных правил на прочие существующие общественные Реестры.

Статья 38. Высший совет Фонда

1. Создается орган совещательного характера, который называется Высшим советом Фонда.

2. В Высший совет Фонда входят представители Общей администрации государства, автономных сообществ и Фондов, он руководствуется нормами, которые регламентируют его структуру и состав.

Статья 39. Функции Высшего совета Фонда

К функциям Высшего совета Фонда относятся:

a) советовать, информировать и высказывать мнение, если его об этом запросят, по любому юридическому или регламентному положению, которое непосредственно имеет отношение к Фондам, а также предоставлять свои предложения;

b) планировать и предлагать действия, необходимые для содействия и поддержки Фондов, после проведения изучения конкретного вопроса;

c) другие функции, которые могут быть возложены на Высший совет Фонда в соответствии с действующими предписаниями.

МОЛДОВА

ЗАКОН «О ФОНДАХ»

Парламент принимает настоящий органический закон.

Настоящий закон регулирует порядок образования, функционирования и прекращения деятельности фондов.

ГЛАВА I. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Понятие фонда

Фонд является некоммерческой организацией, не имеющей членства, созданной на основе учредительного документа одним или несколькими физическими и/или юридическими лицами, наделенной имуществом, обособленным и отдельным от имущества учредителей, которое предназначено для достижения некоммерческих целей, предусмотренных уставом.

Статья 2. Правовой статус фонда

С момента своей регистрации фонд получает статус юридического лица.

Статья 3. Законодательство о фондах

Деятельность фондов, представительств и филиалов иностранных фондов, созданных на территории Республики Молдова, регламентируется Конституцией, настоящим законом, иными нормативными актами, а также международными конвенциями и соглашениями, одной из сторон которых является Республика Молдова.

Статья 4. Пользователи фонда

(1) Пользователями фонда признаются физические и юридические лица, в пользу которых может быть осуществлена определенная плата, оказаны услуги или передана часть имущества фонда в соответствии с уставом последнего.

(2) В отношении пользователя фонда - юридического лица деятельность фонда признается общественно полезной лишь в случае, если это лицо является некоммерческой организа-

цией, предусмотренной пунктами а) и б) части (1) статьи 52 Налогового кодекса, и соответствует требованиям части (2) этой же статьи.

Статья 5. Общественно полезные фонды

Общественно полезными фондами являются фонды, деятельность которых направлена на защиту прав человека, развитие демократии, получение и распространение знаний, воспитание, развитие образования и науки, культуры и искусства, физической культуры и любительского спорта, охрану здоровья, социальное обеспечение, защиту окружающей среды, пропаганду общечеловеческих ценностей, поддержку религии, а также иных сфер, имеющих общественно полезный характер.

ГЛАВА II. СОЗДАНИЕ ФОНДА

Статья 6. Учредители фонда

(1) Фонд может быть учрежден по инициативе одного или нескольких физических и/или юридических лиц (далее - *учредитель, учредители*).

(2) Учредителями - физическими лицами могут быть дееспособные граждане Республики Молдова, лица без гражданства и иностранные граждане.

(3) Фонд может быть учрежден и на основании завещания.

(4) Учредителями фонда не могут быть центральные и местные органы публичной власти и бюджетные организации.

Статья 7. Наименование и символика фонда

(1) Наименование фонда в обязательном порядке должно содержать слово «фонд».

(2) Если в наименовании фонда использовано имя физического лица, фонд должен представить Министерству юстиции согласие этого лица относительно наименования фонда, а если физического лица, имя которого использовано в наименовании фонда, нет в живых, фонд должен представить согласие супруга (супруги), родителей и совершеннолетних детей умершего лица.

(3) Фонды могут иметь в качестве символики эмблемы, флаги, вымпелы. Символика фонда утверждается его руководящими органами и регистрируется в Министерстве юстиции.

(4) Наименование и символика фонда должны отличаться от наименования и символики других юридических лиц, включая ликвидированных по решению судебной инстанции или прекративших свою деятельность.

(5) Символика фонда не должна совпадать с государственной символикой Республики Молдова и других государств. Использование изображения государственного герба на атрибутах фонда не допускается.

Статья 8. Местонахождение фонда

(1) Местонахождением фонда признается местонахождение его руководящих органов.

(2) Местонахождением фонда может быть и место жительства одного из его учредителей.

Статья 9. Имущество и ответственность фонда

(1) Начальное имущество фонда составляют материальные и/или финансовые средства, переданные ему учредителем.

(2) Имущество, переданное фонду учредителем, является собственностью фонда.

(3) Имущество фонда должно обеспечивать реализацию целей, определенных уставом. Начальное имущество фонда должно составлять сумму не менее чем в 200 минимальных заработных плат, которая не может быть уменьшена в процессе деятельности фонда.

(4) Источниками формирования имущества фонда могут быть:

- а) взносы учредителей;
- б) пожертвования физических и юридических лиц;
- с) поступления из национального публичного бюджета и внебюджетных фондов;
- д) гранты;
- е) доходы от деятельности фонда и созданных им предприятий;
- ф) средства, полученные в результате деятельности, направленной на их накопление (проведение кампаний по привлече-

нию средств, организация культурных, спортивных, развлекательных и других мероприятий).

(5) Публичные финансы могут быть направлены на поддержку осуществляемой фондом деятельности только на конкурентной основе и лишь в случае, если фонд официально сертифицирован в качестве общественно полезного. При этом публичные финансы не могут быть направлены на покрытие административных расходов фонда.

(6) Имущество фонда не может быть использовано в интересах его учредителя, членов руководящих органов фонда, а также сотрудников фонда.

(7) Учредитель не несет ответственности по обязательствам фонда, так же как и фонд не несет ответственности по обязательствам учредителя.

Статья 10. Акт об учреждении фонда

(1) Учредитель (учредители) подписывает акт об учреждении фонда, которым может быть решение об учреждении, если учредителем является одно лицо, или договор об учреждении, если учредителями являются два лица или более.

(2) Акт об учреждении фонда заверяется нотариусом и должен содержать:

а) сведения об учредителе (учредителях): для физических лиц - фамилия, имя, год рождения, место жительства, гражданство, номер и серия документа, удостоверяющего личность; для юридических лиц - номер и дата выдачи свидетельства о государственной регистрации, местонахождение, банковские реквизиты, фамилия и имя руководителя;

б) наименование фонда;

с) цели фонда;

д) категории потенциальных пользователей фонда;

е) срок действия фонда;

ф) начальное имущество фонда и порядок его передачи;

г) предназначение имущества в случае ликвидации фонда или порядок определения этого предназначения;

h) порядок назначения и отзыва членов совета фонда и их идентификационные данные;

і) подпись учредителя (учредителей).

(3) Если фонд учрежден на основании завещания, решение об учреждении подписывается исполнителем завещания в соответствии со свидетельством о праве на наследство и содержит идентификационные данные исполнителя завещания, фамилию и имя учредителя и данные, предусмотренные частью (2) настоящей статьи, за исключением пунктов а) и i). В свидетельстве о праве на наследство, выдаваемом нотариусом исполнителю завещания, указывается на обязанность зарегистрировать фонд в течение месяца от имени завещателя в соответствии с настоящим законом. Если исполнитель завещания уклоняется от исполнения обязательств, вытекающих из завещания, по требованию нотариуса или Министерства юстиции судебная инстанция своим решением может обязать его выполнить эти обязательства.

(4) Если фонд был учрежден на основании завещания, законные наследники и кредиторы учредителя имеют по отношению к фонду такие же права, как и по отношению к любому другому завещанному имуществу.

Статья 11. Устав фонда

(1) Устав фонда утверждается учредителем (учредителями). Если фонд учрежден на основании завещания, его устав утверждается исполнителем завещания в соответствии со свидетельством о праве на наследство.

(2) Устав фонда должен содержать:

- a) наименование фонда;
- b) местонахождение фонда;
- c) цели фонда и способы их достижения;
- d) идентификационные данные учредителя (учредителей);
- e) порядок передачи фонду имущественных прав;
- f) порядок управления и распоряжения имуществом фонда;
- g) категории потенциальных пользователей фонда;
- h) срок деятельности фонда;
- i) порядок назначения и отзыва членов совета фонда, круг полномочий совета, а также порядок принятия им решений;
- j) организационную структуру фонда, наименование его структурных подразделений, если таковые существуют, и круг их полномочий;

к) порядок прекращения деятельности фонда, определение условий, при которых он может быть ликвидирован;

л) предназначение имущества в случае ликвидации фонда;

м) иные специальные условия, не противоречащие законодательству.

(3) В случае, если положения устава фонда противоречат положениям законодательства, применяются положения законодательства.

(4) Руководящие органы фонда могут вносить изменения в устав фонда, если в нем предусмотрена возможность таких изменений. Если сохранение устава в неизменной форме влечет за собой последствия, которые невозможно было предвидеть на момент учреждения фонда, и возможность изменения устава не предусмотрена или в устав не вносятся изменения уполномоченными на то лицами, право вносить изменения принадлежит судебной инстанции по просьбе органов фонда или Министерства юстиции.

Статья 12. Регистрация фондов, филиалов и представительств зарубежных фондов

(1) Регистрация фондов, филиалов и представительств зарубежных фондов осуществляется Министерством юстиции.

(2) Для регистрации фонда в месячный срок со дня подписания учредителем (учредителями) акта об учреждении фонда необходимо представить следующие документы, перечень которых не может быть расширен:

а) заявление о регистрации, в котором содержатся информация о целях фонда, оценка имущества, необходимого для их достижения, а также порядок образования этого имущества. Заявление подписывается всеми членами совета фонда с указанием места жительства каждого члена;

б) устав фонда в двух экземплярах;

с) акт об учреждении фонда в двух экземплярах;

д) банковский документ, подтверждающий уплату регистрационного сбора;

е) документы, подтверждающие передачу имущества фонду;

ф) письменное согласие лиц, указанных в части (2) статьи 7 настоящего закона, в случае использования имени физического лица в наименовании фонда;

- g) документ, подтверждающий местонахождение фонда;
- h) документ, подтверждающий правильность наименования фонда;
- i) регистрационный лист о присвоении фонду единого идентификационного кода организаций.

(3) Для регистрации филиалов и представительств зарубежных фондов необходимо представить решение руководящего органа фонда об учреждении филиала или представительства с указанием лица, уполномоченного фондом представлять последний в Республике Молдова, устав фонда с переводом его на государственный язык, а также документы, перечисленные в пунктах a), b), d), e), g), h) и i) части (2) настоящей статьи.

(4) Изменения и дополнения, вносимые в устав фонда, подлежат регистрации в порядке и в сроки, предусмотренные для регистрации фонда.

(5) За регистрацию устава, вносимых в него изменений и дополнений взимается регистрационный сбор в размере трех минимальных заработных плат. За регистрацию изменений и дополнений, обусловленных изменением законодательства, регистрационный сбор не взимается.

(6) Документом, удостоверяющим регистрацию фонда, является свидетельство о регистрации. Форма свидетельства о регистрации утверждается регистрирующим органом.

Статья 13. Решение о регистрации фонда

(1) Министерство юстиции в месячный срок со дня представления документов для регистрации фонда обязано принять одно из следующих решений:

- a) зарегистрировать фонд и выдать свидетельство о регистрации;
- b) отсрочить регистрацию фонда;
- c) отказать в регистрации фонда.

(2) Учредитель, а также его наследники не могут отозвать имущество фонда после его регистрации.

Статья 14. Отсрочка регистрации фонда

(1) Регистрация фонда может быть отложена на срок до трех месяцев в случае:

а) несоответствия поданных для регистрации документов требованиям законодательства;

б) нарушения предусмотренного настоящим законом порядка создания фонда.

(2) Решение об отсрочке регистрации фонда сообщается заявителю в трехдневный срок.

Статья 15. Отказ в регистрации фонда

(1) Отказ в регистрации фонда возможен в случае, если:

а) цели фонда являются противозаконными или его деятельностью может наноситься ущерб принципам правового государства, суверенитету, независимости и территориальной целостности Республики Молдова, а также правопорядку или нормам морали;

б) в трехмесячный срок не были выполнены требования, изложенные в решении об отсрочке регистрации;

с) регистрирующим органом установлено, что в представленных фондом документах содержится недостоверная информация;

д) ранее был зарегистрирован фонд с таким же наименованием.

(2) Решение об отказе в регистрации фонда сообщается заявителю в трехдневный срок.

(3) Решение об отказе в регистрации фонда в установленный срок либо по мотивам, которые считаются заявителем обосновательными, может быть обжаловано в компетентный административный суд в течение 30 дней со дня его сообщения.

(4) Отказ в регистрации фонда по причине нецелесообразности его создания не допускается.

(5) Отказ в регистрации фонда не является препятствием для повторной подачи документов на регистрацию, если причины, послужившие основанием для принятия решения об отказе в регистрации, устранены. Повторное рассмотрение документов осуществляется в общем порядке с взиманием регистрационного сбора.

Статья 16. Регистрация символики фонда

(1) Для регистрации символики фонда представляются:

а) заявление о регистрации символики, подписанное руководителем фонда;

б) решение руководящего органа фонда об утверждении символики;

с) описание символики и графическое изображение символов.

(2) Заявление о регистрации символики фонда рассматривается в месячный срок со дня его представления с принятием решения о регистрации символики или об отказе в ее регистрации.

(3) В случае принятия решения о регистрации символики фонду выдается свидетельство о регистрации символики в соответствии с образцом, установленным Министерством юстиции.

Статья 17. Отказ в регистрации символики фонда

(1) Решение об отказе в регистрации символики фонда принимается в случае, если эта символика:

а) является идентичной с уже зарегистрированной символикой;

б) представляет собой государственный герб, флаг или официальное название государства, награды и другие знаки отличия;

с) содержит имена, портреты физических лиц без наличия их согласия;

д) противоречит своим содержанием принципам морали.

(2) Решение об отказе в регистрации символики фонда сообщается заявителю. Оно предоставляется по требованию в письменном виде и может быть обжаловано в порядке административного судопроизводства.

Статья 18. Филиалы и представительства фонда

(1) Фонд вправе создавать филиалы и представительства на территории Республики Молдова.

(2) Создание филиалов и представительств фонда на территории других государств регулируется законодательством этих государств.

(3) Филиалом является подразделение фонда, созданное по решению его органа, уполномоченного на это уставом или

иным учредительным документом фонда, расположенное за пределами местонахождения фонда, имеющее определенное местонахождение и осуществляющее тот же вид деятельности, что и фонд.

(4) Представительством является подразделение фонда, созданное по решению его органа, уполномоченного на это уставом или иным учредительным документом фонда, расположенное за пределами его местонахождения, имеющее определенное местонахождение, представляющее и защищающее интересы фонда и заключающее сделки от его имени.

(5) Филиалы и представительства фонда не являются юридическими лицами и действуют на основании утвержденного фондом положения. Фонд наделяет филиалы и представительства частью своего имущества.

Имущество филиалов и представительств учитывается на их собственном балансе и на балансе создавшего их фонда.

(6) Руководители филиалов и представительств фонда назначаются по решению его органа, уполномоченного на это уставом или иным учредительным документом фонда, и действуют на основе доверенности.

(7) Филиалы и представительства действуют от имени создавшего их фонда, и последний несет ответственность за их деятельность.

(8) В отступление от положений части (5) настоящей статьи филиалы и представительства зарубежных фондов, созданные на территории Республики Молдова, являются юридическими лицами.

(9) Руководителями филиалов и представительств зарубежных фондов могут быть лица, проживающие на территории Республики Молдова, назначенные в соответствии с уставом фонда.

(10) Наименование филиала или представительства должно содержать наименование создавшего его фонда.

Статья 19. Сертификация фондов

(1) В целях частичного или полного освобождения от отдельных налогов, сборов и других платежей в пользу государства, а также получения льгот и привилегий в соответствии с настоящим законом и иными нормативными актами, фонды

для подтверждения своего общественно полезного характера имеют право на сертификацию в соответствии с положениями статей 34-37 Закона об общественных объединениях.

(2) После проведения сертификации фонду выдается государственный сертификат.

(3) Фонд, не имеющий государственного сертификата, не может пользоваться налоговыми и другими льготами, предусмотренными для некоммерческих организаций с общественно полезным характером деятельности.

ГЛАВА III. ПРАВА, ОБЯЗАННОСТИ И УСЛОВИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФОНДА

Статья 20. Права фонда

В соответствии со своими уставными целями фонд вправе:

а) поддерживать материально деятельность физических и юридических лиц, соответствующих условиям, предусмотренным статьей 4 настоящего закона;

б) беспрепятственно распространять информацию о своей деятельности;

с) учреждать собственные средства массовой информации;

д) осуществлять издательскую деятельность в целях пропаганды своей деятельности;

е) получать от органов публичной власти информацию, необходимую для осуществления уставной деятельности;

ф) создавать филиалы и представительства;

г) заключать с физическими и юридическими лицами двусторонние и многосторонние соглашения о научно-техническом, экономическом, финансовом и производственном сотрудничестве, о выполнении работ и предоставлении услуг, направленных на реализацию уставных целей;

h) осуществлять научные исследования и проектные разработки;

и) содействовать свободной реализации инициатив культурного и воспитательного характера, поступивших от физических и юридических лиц, а также инициатив в области общественных наук, экономики, средств массовой информации,

публичного управления и в других областях науки, искусства и культуры;

ж) разрабатывать и финансировать специфические программы обучения и специализации в стране или за рубежом граждан независимо от социальной категории и уровня квалификации путем предоставления стипендий, финансовой помощи, технологий и т.д.;

к) развивать связи в области культуры, образования и науки между Республикой Молдова и другими странами на основе свободного обмена идеями и информацией в духе демократии и свободы;

л) поощрять и поддерживать материально развитие средств массовой информации и образовательную деятельность путем организации симпозиумов, конференций и выставок как в Республике Молдова, так и за рубежом;

м) поддерживать некоммерческие государственные, общественные и частные учреждения, университеты и школы Республики Молдова.

Статья 21. Право фонда на международные связи

Фонд согласно настоящему закону и положениям своего устава может стать членом международных неправительственных организаций и ассоциаций, устанавливать и поддерживать с ними контакты, заключать соответствующие соглашения, участвовать в мероприятиях, не противоречащих международным обязательствам Республики Молдова как субъекта международного права.

Статья 22. Обязанности фонда

(1) Фонд обязан:

а) соблюдать Конституцию, настоящий закон и иные нормативные акты, а также устав фонда;

б) при внесении изменений в законодательство или обнаружении несоответствия своих учредительных документов законодательству вносить необходимые поправки в учредительные документы;

в) ежегодно представлять Министерству юстиции отчет, который должен содержать данные о деятельности фонда, о выполненных программах, источниках финансирования, об-

щем размере средств, использованных в течение финансового года, о пользователем фонда, о размере средств, использованных на покрытие административных расходов. Отчет должен содержать также фамилии и имена членов совета и сотрудников фонда, их родственников I-III очередей родства, пользовавшихся его средствами и услугами в отчетном году, а также информацию о местонахождении фонда и идентификационные данные его руководителя;

d) в 15-дневный срок представить Министерству юстиции информацию о местонахождении фонда в случае, если оно изменилось.

(2) Непредставление в течение двух лет сведений, предусмотренных пунктом с) части (1) настоящей статьи, влечет за собой исключение фонда по требованию Министерства юстиции на основании решения судебной инстанции из Государственного реестра некоммерческих организаций.

Статья 23. Условия деятельности фонда

(1) Фонд вправе осуществлять только экономическую деятельность, непосредственно связанную с реализацией его уставных целей.

(2) Любая другая экономическая деятельность фонда осуществляется через созданные им предприятия, являющиеся юридическими лицами. Предприятия, созданные фондом, осуществляют свою деятельность в соответствии с Законом о предпринимательстве и предприятиях, настоящим законом и уставом фонда.

(3) Учет административных расходов фонда должен осуществляться отдельно от других расходов фонда. У общественно полезного фонда административные расходы не должны превышать 20% всех выплат фонда. Административные расходы фонда включают в себя, в частности, расходы на получение и оценку активов, текущие расходы, в том числе расходы на оплату труда штатных работников, вознаграждения членам совета фонда, попечительского совета и аудитору. Оплата труда работников общественно полезного фонда не должна значительно превышать оплату труда работников бюджетной сферы такой же квалификации.

(4) Созданные фондом предприятия вносят в государственный бюджет платежи в порядке и размерах, установленных законодательством.

(5) Созданные фондом предприятия обязаны регистрироваться в установленном порядке. Фонд и созданные им предприятия обязаны также получать лицензии на виды деятельности, подлежащие лицензированию.

ГЛАВА IV. РУКОВОДЯЩИЕ ОРГАНЫ ФОНДА

Статья 24. Совет фонда (совет директоров)

(1) Высшим органом управления фондом является совет.

(2) Порядок назначения и отзыва членов совета фонда, их полномочия, а также порядок деятельности совета фонда предусмотрен уставом фонда.

(3) Члены первого состава совета фонда назначаются учредителем или исполнителем завещания, если они не указаны поименно в завещании.

Статья 25. Члены совета фонда

(1) Членами совета фонда могут быть дееспособные физические лица.

(2) Учредители фонда, являющиеся физическими лицами, а также руководители учредителей, являющихся юридическими лицами, не могут быть членами совета или другого органа фонда.

(3) Не менее половины членов совета фонда должны быть гражданами Республики Молдова.

(4) Не могут быть членами совета фонда и других его органов члены Правительства и государственные служащие, в должностные обязанности которых входит проведение государственной политики в областях, являющихся приоритетными для фонда согласно его уставу.

(5) Члены совета фонда не могут быть членами другого органа фонда.

(6) Председатель совета фонда назначается в порядке, предусмотренном уставом фонда.

Статья 26. Решения совета фонда

(1) Решения совета фонда принимаются в порядке, предусмотренном уставом фонда.

(2) Если на заседании совета фонда обсуждается вопрос, связанный с имущественным или другим интересом какого-либо члена совета фонда или его родственников I-III очередей родства, соответствующий член совета не участвует в голосовании, о чем делается запись в протоколе заседания. В протоколе также записываются все случаи принятия решений в пользу сотрудников фонда.

Статья 27. Функции совета фонда

(1) Совет фонда:

- a) разрабатывает стратегию развития фонда;
- b) утверждает бюджет и изменения к нему, годовой финансовый отчет и годовой отчет о деятельности фонда;
- c) управляет собственностью (активами) фонда, процедурой слияния с другим фондом, если такое слияние не запрещено уставом фонда;
- d) избирает новых членов совета фонда и принимает решение об отзыве членов совета фонда;
- e) образует другие органы фонда;
- f) управляет деятельностью по увеличению собственности фонда;
- g) принимает решения по всем вопросам деятельности фонда;
- h) обеспечивает соблюдение фондом норм этики некоммерческого сектора.

(2) Совет фонда имеет доступ ко всем документам фонда и вправе контролировать ведение бухгалтерского учета и учета имущества, а также законность осуществления операций фондом.

Статья 28. Оплата труда членов совета фонда

Члены совета фонда, как правило, выполняют свои обязанности на общественных началах и имеют право лишь на возмещение расходов, понесенных в связи с выполнением этих обязанностей.

Статья 29. Другие органы фонда

(1) Фонд может иметь попечительский совет, контролирующий деятельность фонда. Общественно полезный фонд, стоимость собственности или активы которого превышают 1 миллион леев, должен иметь попечительский совет. Попечительский совет осуществляет надзор за соответствием деятельности фонда законодательству, уставу фонда и нормам этики, а также за ведением бухгалтерского учета, осуществляет проверку годового финансового отчета и годового отчета о деятельности фонда, указывает совету фонда на недостатки и вносит предложения по их устранению, не менее одного раза в год представляет совету фонда отчет о своей деятельности. Попечительский совет вправе проверять документы фонда, созывать внеочередные заседания его совета. Члены попечительского совета вправе участвовать в заседаниях совета фонда.

(2) Фонд может иметь и другие органы, осуществляющие исполнительные функции.

(3) Органы, предусмотренные частями (1) и (2), образуются учредителями или советом фонда. Порядок образования и функции этих органов специально предусматриваются в уставе фонда.

ГЛАВА V. БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ, КОНТРОЛЬ И ГЛАСНОСТЬ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФОНДА

Статья 30. Бухгалтерский учет и финансовые отчеты

Фонд обязан обеспечить ведение бухгалтерского учета в соответствии с Законом о бухгалтерском учете и национальными бухгалтерскими стандартами и представлять финансовые отчеты в соответствии с законодательством.

Статья 31. Контролирующий орган

(1) Контролирующий орган фонда назначается советом фонда. Контролирующим органом может быть ревизионная комиссия или аудитор.

(2) Члены контролирующего органа не могут быть членами какого-либо другого органа фонда, а также пользователями фонда.

Статья 32. Контроль за деятельностью фонда

(1) Контроль за деятельностью фонда в части соответствия ее уставным целям осуществляется Министерством юстиции. Должностные лица Министерства юстиции имеют право на получение информации о всех сторонах деятельности фонда, ознакомление с документами фонда и участие в его мероприятиях.

(2) Контроль за финансовой деятельностью фонда осуществляется государственными финансовыми и налоговыми органами в порядке, установленном законодательством.

(3) Учредитель или лицо, в интересах которого осуществляется деятельность фонда, вправе при усмотрении в действиях совета фонда противоречий уставу фонда ходатайствовать перед Министерством юстиции об устранении недостатков.

Статья 33. Гласность деятельности фонда

(1) По окончании каждого финансового года, но не позднее шести месяцев со дня его истечения, фонд публикует отчет о своей деятельности, который должен содержать: общий объем финансовых и/или материальных средств, использованных в течение финансового года для достижения уставных целей, реализованные фондом программы, количество и категории пользователей фонда, объем финансовых средств, использованных на покрытие административных расходов.

(2) К отчету о деятельности фонда имеет доступ любое лицо.

ГЛАВА VI. ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФОНДА

Статья 34. Прекращение деятельности фонда

(1) Деятельность фонда прекращается в случае его добровольной или вынужденной ликвидации.

(2) Порядок прекращения деятельности фонда в случае добровольной ликвидации устанавливается учредителем и предусматривается в уставе фонда.

(3) Вынужденная ликвидация фонда осуществляется на основании решения компетентной экономической судебной инстанции.

Статья 35. Вынужденная ликвидация фонда

Фонд может быть ликвидирован по требованию Министерства юстиции на основании решения компетентной экономической судебной инстанции:

- а) если годовая стоимость его имущества меньше стоимости его начального имущества;
- б) если он в своей деятельности отклоняется от уставных целей;
- в) если его цели или используемые им средства стали незаконными либо противоречат общественному порядку или нормам морали, а также если его деятельностью наносится ущерб принципам правового государства либо суверенитету, независимости или территориальной целостности Республики Молдова;
- г) в случае, предусмотренном частью (2) статьи 22 настоящего закона.

Статья 36. Порядок ликвидации фонда

(1) Орган, принявший решение о ликвидации фонда, образует ликвидационную комиссию и в соответствии с Гражданским кодексом и настоящим законом устанавливает порядок и сроки ликвидации.

(2) Ликвидационная комиссия публикует информацию о ликвидации фонда, которая должна содержать:

- а) имена членов ликвидационной комиссии и местонахождение фонда;
- б) порядок и сроки, в которые будет осуществляться ликвидация фонда;
- в) предельный срок предъявления претензий кредиторами, который не может быть менее двух месяцев со дня опубликования информации о ликвидации фонда;
- г) приглашение кредиторов предъявить доказательства своих претензий. Кредиторы, которые известны, приглашаются индивидуально.

(3) Ликвидационная комиссия принимает меры по выявлению дебиторов, взиманию кредиторских сумм, извещая при этом в письменной форме дебиторов о ликвидации фонда.

(4) По истечении срока предъявления кредиторами претензий ликвидационная комиссия составляет промежуточный

ликвидационный баланс, который должен содержать сведения об имуществе фонда в период ликвидации, перечисление всех претензий кредиторов, а также результат их рассмотрения.

(5) Если имеющихся в период ликвидации денежных средств фонда недостаточно для выплаты всех долгов кредиторам, ликвидационная комиссия продает имущество фонда.

(6) После выплаты долгов всем кредиторам ликвидационная комиссия составляет ликвидационный баланс, утверждаемый уполномоченным на то органом в соответствии с уставом фонда.

(7) Имущество, оставшееся после ликвидации фонда и выплаты долгов кредиторам, используется в соответствии с уставом фонда, а при отсутствии соответствующих положений в уставе - на реализацию уставных целей фонда. Использование указанного имущества осуществляется путем передачи его аналогичному по уставным целям фонду в соответствии с решением о ликвидации. Решение об использовании оставшегося имущества обнародуется.

(8) Члены ликвидационной комиссии несут солидарную ответственность перед фондом и кредиторами за ущерб, причиненный по их вине.

ГЛАВА VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 37.

(1) Фонды, зарегистрированные до вступления в силу настоящего закона, проходят перерегистрацию в течение одного года. При этом за ними сохраняется право на прежние наименования и символику, банковские счета и иные реквизиты, а в свидетельстве о регистрации проставляется дата фактического образования фонда. Фонды, не прошедшие перерегистрацию в течение года со дня вступления в силу настоящего закона, считаются самоликвидированными и исключаются из соответствующего регистра на основании решения Министерства юстиции.

(2) Некоммерческие организации, не являющиеся фондами, но содержащие в своем наименовании слово «фонд», в течение одного года должны исключить это слово из своего

наименования. В случае невыполнения положений настоящей части наименование подлежит изменению судебной инстанцией по требованию Министерства юстиции.

(3) Сертификационная комиссия, образованная в соответствии со статьей 35 Закона об общественных объединениях, уполномочена осуществлять сертификацию фондов.

(4) Правительству:

в шестимесячный срок создать Государственный реестр некоммерческих организаций, держателем которого будет Министерство юстиции. Существующий реестр общественных объединений включить в качестве составной части в упомянутый реестр;

в течение года привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА
ДУМИТРУ ДЪЯКОВ
Кишинэу, 30 июля 1999 г.
№ 581-XIV.

ПОЛЬША

ЗАКОН О ФОНДАХ **6 апреля 1984 г.**

Статья 1.

Фонд может быть учрежден для реализации экономически полезных и общественно полезных целей, подчиненных насущным интересам Республики Польша, таких как здравоохранение, развитие экономики и науки, образование, культура и искусство, повышение благосостояния (благотворительность), защита окружающей среды и охрана исторических памятников.

Статья 2.

Фонды могут быть учреждены частными лицами независимо от их гражданства и места постоянного проживания и организациями, находящимися в Польше или за рубежом.

Статья 3.

1. Заявление о намерении учредить фонд должно подаваться в форме установленного образца. Этот порядок не обязателен, если фонд создается по завещанию.

2. В заявлении учредитель должен указать цель фонда и имущество, необходимое для реализации этой цели.

3. Под имуществом, оговоренным в пункте 2, понимаются деньги, ценные бумаги, а также движимое и недвижимое имущество.

Статья 4.

Фонд действует на основании настоящего закона и устава.

Статья 5.

1. Учредитель принимает решение об уставе, в котором определяются название, юридический адрес и имущество фонда, цели, правила, формы и средства их достижения, а также структура органов управления, порядок избрания на руководящие должности, права и обязанности членов правления. Уставом могут быть предусмотрены иные положения, в частности относительно экономической деятельности

фонда, возможные условия его слияния с другой организацией, изменение устава фонда или целей. Устав может также предусматривать создание других органов фонда, кроме его правления.

2. Учредитель может обращаться к министру, имеющему отношение к целям фонда. К заявлению учредителя должен быть приложен устав, и эти документы должны быть представлены в суд, в ведении которого находится регистр фондов.

3. Фонд, осуществляющий свою деятельность в пределах одного воеводства, должен иметь юридический адрес на территории того воеводства, на которую распространяется его деятельность.

4. Если устав не определяет судьбу имущества фонда после его ликвидации, то средства должны быть использованы в соответствии с целями, установленными статьей 1.

5. Фонду разрешено вести экономическую деятельность в пределах, соответствующих уставным целям. Если фонд осуществляет экономическую деятельность, то величина средств, используемых в этих целях, не должна превышать 10 млн. польских злотых.

6. Совет Министров может своим решением определять снижение и освобождение от налогов, когда фонд использует часть своей прибыли, полученной от экономической деятельности в целях, определенных уставом. В иных случаях снижение и освобождение определяется другими законами.

Статья 6.

1. Учредителю разрешается назначать вместо себя другое лицо или для разработки устава.

2. Для разработки устава учредителем применяются правила в соответствии с пунктом 1.

3. Если фонд был создан по завещанию без определения положений устава либо назначения лица для его разработки, в этом случае применяются правила, предусмотренные положениями Гражданского Кодекса, Том IV.

Статья 7.

1. Фонд приобретает статус юридического лица с момента его занесения в Регистр фондов.

2. Регистр фондов ведется Городским Судом Варшавы, далее именуемый «суд».

3. Информация, представленная в регистре, не является конфиденциальной и открыта для доступа третьих сторон.

4. Министерство юстиции своим решением определяет способы ведения регистра фондов, данные для внесения в регистр и их формы, а также устанавливает подробные правила для проверки.

Статья 8.

1. За подачу заявления о намерении создать фонд нотариальная пошлина не взимается.

2. Процессуальные действия, связанные с регистрацией фондов, освобождаются от любых судебных пошлин.

Статья 9.

1. Суд делает запись о фонде в регистре после того, как приходит к выводу, что все действия, необходимые для регистрации, были осуществлены уполномоченным лицом или организацией, и что все они имеют обязательную силу. Кроме того, суд проверяет законность целей создания фонда и его устава.

2. О факте регистрации фонда суд извещает соответствующего министра (далее именуемый «соответствующий министр»), отвечающего за сферу деятельности фонда. Если деятельность фонда осуществляется на территории одного воеводства, то суд информирует соответствующего воеводу, по месту нахождения фонда (далее именуемый «соответствующий воевода») и передает ему устав.

3. Если цели фонда относятся к деятельности и ответственности двух или более министров, то суд должен известить того министра, к ведению которого относятся основные цели фонда и высылает ему устав.

Статья 10.

Правление фонда осуществляет руководство деятельностью фонда и представляет его интересы в отношениях с другими субъектами.

Статья 11.

1. Ведение экономической деятельности, не предусмотренной уставом, требует предварительного внесения необходимых изменений в устав.

2. Изменения в уставе должны быть зарегистрированы. В этом случае применяются положения Статьи 9.

Статья 12.

1. По запросу соответствующего министра или воеводы суд в порядке несудебного разбирательства устанавливает соответствие операций фонда требованиям законодательства, устава и целям создания фонда.

2. Фонд обязан представлять годовой отчет о своей деятельности соответствующему министру в объеме, определенном Министерством юстиции.

3. Отчеты, упомянутые в пункте 2, должны быть доступны для общественности.

Статья 13.

Соответствующий министр или воевода может подать в суд для отмены решений администрации фонда, которые не соответствуют целям и уставу фонда и действующему законодательству. Эти должностные лица вправе обратиться в суд для приостановления выполнения такого решения до вынесения заключения суда.

Статья 14.

1. Если деятельность администрации серьезно нарушает законодательство, положения устава или выходит за рамки основных целей фонда, то должностные лица, указанные в статье 13, могут установить сроки для устранения этих недостатков или потребовать изменения в составе администрации фонда в установленные сроки.

2. Если по окончании установленных сроков недостатки не были устранены, или администрация фонда продолжает деятельность с нарушением законодательства, устава или целей организации, то должностные лица, указанные в статье 13, вправе потребовать от суда приостановления деятельности действующей администрации и назначения ее замены.

3. Принудительный управляющий представляет фонд, в том числе в судебных процессах, исполняет обязанности по управлению; он также обязан выполнять функции, необходимые для функционирования фонда.

4. Суд отменяет свое решение о назначении принудительного управляющего и приостановлении деятельности предыдущей администрации фонда, как только фондом будут устранены все недостатки, указанные в пункте 1.

Статья 15.

1. В случае, когда цель фонда полностью достигнута, или финансовые средства и имущество фонда полностью использованы, фонд подлежит ликвидации в соответствии с положениями устава.

2. В случае, если уставом не предусмотрен порядок ликвидации, или положения устава о ликвидации не приведены в исполнение, то во всех случаях, перечисленных в пункте 1, должностные лица, упомянутые в статье 13, обращаются в суд, который выносит решение о ликвидации.

3. Во всех других случаях, ликвидация, предусмотренная в пункте 1, может быть осуществлена только на основании положений закона.

4. Если Уставом не предусмотрено распределение финансовых средств, оставшихся после ликвидации, суд принимает соответствующее решение, принимая во внимание цели фонда.

Статья 16.

Деньги, движимое имущество или имущественные права, приобретаемые фондом по завещанию или посредством дарения, не облагаются налогом на завещания или дарение.

Статья 17.

Любые имущественные споры с участием фонда решаются в судебном порядке.

Статья 18.

Соответствующий министр всегда указывает в акте, какие взаимоотношения существуют между директором и центральным органом управления.

Статья 19.

1. Иностранные фонды, имеющие свои головные офисы за границей, могут открыть свои представительства на территории Республики Польша.

2. Для открытия представительства необходимо иметь лицензию, которая одновременно является разрешением на осуществление деятельности, указанной в лицензии. Такая лицензия выдается соответствующим министром.

3. Лицензия может быть выдана, если представительство служит целям, определенным в статье 1, если представительством осуществляется экономическая деятельность, то применяются положения статьи 5, п.5, первое предложение.

4. Представительство должно соблюдать законодательство, действующее на территории Республики Польша.

5. Соответствующий министр может отозвать лицензию, если представительство не выполняет условия лицензии или в случае серьезных нарушений представительством законодательства Республики Польша или интересов государства.

6. Если представительство или головной офис фонда подвергают опасности национальную безопасность или государственные интересы, соответствующий министр может приостановить действие лицензии. Приостановление деятельности лицензии, пока не принято решение об изъятии лицензии, влечет за собой немедленное прекращение деятельности, указанной в разрешении, без выплаты какой-либо компенсации.

7. Экономическая деятельность представительств определяется особыми правилами об осуществлении экономической деятельности представительствами иностранных субъектов на территории Республики Польша.

Статья 20.

Положения настоящего закона не противоречат правилам международного частного права.

СЛОВАКИЯ

**Закон Национального Совета
Республики Словакия
от 22 мая 1996 г.
О ФОНДАХ**

Правительством Республики Словакия был принят следующий закон:

ЧАСТЬ I. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

§1

Настоящим законом регулируются создание фондов, формирование, закрытие, прекращение деятельности и экономическое управление ими.

§2

(1) Фондом является совокупность объектов, финансовых средств, ценных бумаг и других ценностей, с возможностью определения их денежной стоимости (далее «активы фондов»), предназначенных учредителями главным образом для благотворительных целей.

(2) Фонды являются юридическими лицами. Государственные власти могут вмешиваться в деятельность фондов, касающиеся статуса и деятельности фондов, только в соответствии с законом.

(3) Прибыль, получаемая за счет активов и другие поступления фонда, могут быть использованы только на благотворительные цели, для которых был создан фонд.

(4) В Уставе фонда указывается его наименование, которое должно содержать слово «фонд». Наименование фонда должно отличаться от названий уже зарегистрированных фондов. Слово «фонд» может быть использовано только юридическим лицом, зарегистрированным в соответствии с настоящим законом.

§3

Фонды создаются главным образом с целью развития духовных ценностей, для соблюдения и защиты прав человека

или для других гуманитарных целей, защиты и сохранения окружающей среды, сохранения природных и культурных ценностей и поддержки здравоохранения и образования.

§4

(1) Фонды обязаны представить убедительное доказательство источника происхождения своих активов (§35, пункт 2г).

(2) Зарегистрированный капитал фонда определяется активами, размещенными учредителем на момент создания фонда. Зарегистрированный капитал должен составлять минимум 10000 словацких крон на момент образования фонда, который затем увеличивается до 100000 словацких крон как минимум в течение последующих 6 месяцев.

(3) Зарегистрированный капитал или его часть, представленный нефинансовыми вложениями, оценивается согласно положениям Устава.

(4) Зарегистрированный капитал фонда не должен уменьшаться в результате деятельности фонда.

§5

Фонды не осуществляют предпринимательскую деятельность за исключением передачи в аренду своих активов, организации общественных сборов пожертвований, проведения лотереи и других подобных игр⁸, или организации культурных, образовательных, общественных или спортивных мероприятий в случаях, когда такая деятельность позволяет использовать активы фонда наиболее эффективным образом.

§6

Активы фондов не используются для финансирования деятельности политических организаций и политических движений.

⁸ № 194:1990 г. (Дайджест) Закон Национального Совета Словакии о лотереях и других подобных игр, с поправкой № 68:1992 г. (Дайджест) Закон Национального Совета Словакии и № 249:1994 г. (Дайджест) Закон Национального Совета Словакии.

ЧАСТЬ II. СОЗДАНИЕ И ФОРМИРОВАНИЕ ФОНДОВ

§7

Создание фондов

(1) Фонды создаются физическими или юридическими лицами (далее «учредители»).

(2) Фонды создаются посредством соглашения или акта фонда в случае, когда учредитель представлен в единственном числе (далее «Устав»).

(3) Фонд может быть создан физическим лицом по завещанию, в котором определяются уставные положения фонда.

§8

Обязательные положения Устава

(1) Устав содержит следующие положения, если иное не предусмотрено настоящим законом:

- a) название и местонахождение фонда;
- b) срок действия фонда или указание того, что фонд создан на неопределенный период времени;
- c) цель создания фонда;
- d) полное имя (звание) и постоянный адрес (местонахождение) учредителя;
- e) стоимость активов, внесенных учредителем в фонд;
- f) стоимость зарегистрированного капитала;
- g) количество членов Совета Директоров и Наблюдательного Совета;
- h) имя лица (администратора), ответственного за действия, связанные с созданием фонда, если эти обязанности не выполняются самим учредителем;
- i) регламент фонда.

(2) В Устав может быть включена дополнительная информация.

(3) Подписи в Уставе должны быть официально засвидетельствованы.

§9

Регламент фонда

(1) Учредитель разрабатывает Регламент фонда с указанием следующей информации:

- a) Название и местонахождение фонда;
- b) цель создания фонда;
- c) правомочные органы управления фондом и их компетенция;
- d) ограничение административных расходов фонда;
- e) способы использования прибыли фонда, получаемой за счет его активов, и другого дохода фонда; определение круга лиц, среди которых может быть распределена прибыль фонда;
- f) способы разрешения вопросов относительно собственности фонда в случае его ликвидации.

§10

Управление депозитами фонда

(1) Депозитами фонда являются средства, обособленные от других активов как на правовом, так и на бухгалтерском уровнях и являющиеся собственностью учредителя.

(2) До формирования фонда его вклады управляются Администратором. Права собственности и/или иные права в отношении этих депозитов передаются фонду на момент его формирования. Фонд получает права собственности на недвижимость по факту регистрации недвижимости в Регистре земель, в соответствии с письменным заявлением учредителя с его заверенной подписью.

(3) Администратор выдает учредителю документ, подтверждающий внесение вклада и отделение активов фонда от активов, находящихся в собственности учредителя. Вышеуказанный документ прилагается к предложению о регистрации. В случае, если Администратором была зарегистрирована сумма вклада, превышающая стоимость фактически отделенных активов, согласно пункту (1), последние подлежат снижению стоимости вкладов до суммы зарегистрированного капитала к моменту учреждения фонда за счет своего собственного имущества.

(4) Администратор передает вклады фонду сразу же после создания последнего. В случае невозможности создания фонда, Администратор передает вклады прежнему владельцу.

Создание фонда

§11

(1) Датой создания фонда является внесение записи о его регистрации в Регистр фондов (далее «Регистр»). Регистр ведется Министерством Внутренних Дел Республики Словакия (далее «Министерство»).

(2) Процедура регистрации фонда начинается с письменного предложения учредителя или Администратора, подаваемого в течение 60 дней с даты засвидетельствования Устава. К предложению прилагаются Устав, Регламент, документы, подтверждающие стоимость вкладов в фонд и информация об источнике происхождения этих вкладов.

(3) До момента принятия решения о регистрации, Министерство может запросить мнение компетентных центральных органов относительно цели создания данного фонда.

(4) Министерство выдает свое решение о регистрации фонда и вносит соответствующую запись в Регистр, в случае если из документов, указанных в пунктах (2) и (3) данного параграфа видно, что:

а) предложение об учреждении фонда соответствует совокупности активов, согласно §2, пункт (1), §4, пункты (1) и (2) настоящего закона;

б) фонд был создан для благотворительных целей, согласно §3; и

с) Устав и Регламент фонда находятся в соответствии с настоящим законом.

(5) Регистрация отклоняется Министерством, в случае если из представленных документов видно, что:

а) предложение об учреждении фонда не соответствует совокупности активов, согласно §2, пункт (1), §4, пункты (1) и (2) настоящего закона;

б) фонд был создан не для благотворительных целей, согласно §3; и

с) Устав и Регламент фонда противоречат настоящему закону.

(6) Дополнительная информация, необходимая для внесения в Регистр, кроме данных, определенных другими законодательными актами⁹, включает следующее:

⁹ §28 Коммерческого Кодекса.

а) Полное имя (звание) и постоянный адрес (местонахождение) учредителя;

б) стоимость зарегистрированного капитала.

(7) Министерство уведомляет учредителя и статистический орган Республики Словакия о создании фонда с указанием его названия и местонахождения в течение 10 дней с даты регистрации.

(8) Порядок регистрации и принятия решений о регистрации фондов регулируется положениями административного кодекса¹⁰, если иное не установлено настоящим законом.

§12

Министерство представляет данные, занесенные в Регистр, для опубликования в «Коммерческой Газете» в течение 10 дней с даты регистрации.

§13

(1) До момента образования фонда, все дела, связанные с его созданием одновременно ведут учредитель или Администратор.

(2) По всем обязательствам, принятым учредителями или Администратором от имени фонда, учредители несут солидарную ответственность.

(3) Обязательства, возникшие согласно вышеуказанному пункту (2), передаются фонду на дату его создания, если решение об отмене такой передачи не было принято в течение трех месяцев с момента создания фонда.

ЧАСТЬ III. ЗАКРЫТИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФОНДА

§14

Закрытие

Закрытие фондов осуществляется:

а) по наступлении установленного срока прекращения деятельности фонда;

б) по достижении цели создания фонда;

с) по решению Совета Директоров;

¹⁰ № 71:1967 г. (Дайджест) закон об административных процедурах.

- d) по решению суда о ликвидации;
- e) по постановлению о банкротстве или предложению принять такое постановление в связи с недостатком активов;
- f) по соглашению учредителей о ликвидации или по решению учредителя.

§15

Ликвидация фонда по решению суда

(1) Фонд может быть ликвидирован по решению суда, принятому на основании предложения, сделанного уполномоченным государственным органом, Советом Директоров или лицом, способным доказать свою юридическую заинтересованность, в следующих случаях:

a) если сумма активов стала меньше стоимости зарегистрированного капитала, указанного в Регистре;

b) в случае прекращения условий, требуемых законодательством для создания фонда, или нарушения закона в результате слияния с другим фондом;

c) в случае нарушения фондом §6 настоящего закона;

d) в случае если в течение последних 15 месяцев не было проведено ни одного собрания Совета Директоров;

e) если члены органов управления фонда не переизбирались в течение шести месяцев с момента окончания срока их пребывания в своих должностях, или если их количество было менее требуемого (§21, пункт 4);

f) в случае, если цели, определенные Уставом, не выполняются фондом более двух лет;

g) в случае, если активы фонда использовались в нарушение настоящего закона или Устава;

h) в случае грубого или повторного нарушения фондом положений настоящего закона.

(2) До принятия решения о ликвидации фонда, суд может установить крайний срок для устранения причин, вызвавших необходимость сделать предложение о ликвидации.

§16

Слияние

(1) Совет Директоров может принять решение о слиянии фонда с другим фондом, согласно условиям, установленным

настоящим законом, если такое слияние не противоречит Уставу.

(2) Обо всех изменениях в результате слияния, подлежащих регистрации, Администратор фонда уведомляет Министерство в течение семи дней.

§17

Прекращение деятельности и ликвидация

(1) Фонд прекращает свою деятельность на момент его исключения из Регистра. Прекращению деятельности предшествует закрытие фонда с его ликвидацией или без таковой.

(2) Закрытие фонда с его ликвидацией или без таковой соответствующим образом регулируется положениями Коммерческого Кодекса о ликвидации коммерческих компаний¹¹, если иное не предусмотрено настоящим законом.

(3) Ликвидация не требуется в следующих случаях:

а) если активы фонда переданы другому фонду;

б) если предложение о заявлении банкротства было отклонено в связи с недостатком активов; или

с) если фонд полностью лишился своих активов по завершении процедуры банкротства.

(4) Активы, оставшиеся после ликвидации (ликвидационный баланс), могут быть переданы только другому фонду.

(5) Лицо, назначившее ликвидатора, назначает сумму вознаграждения последнему.

(6) Расходы, связанные с ликвидацией, погашаются за счет активов фонда.

(7) Прекращение деятельности фонда соответствующим образом регулируется положениями Коммерческого Кодекса.

ЧАСТЬ IV. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ФОНДОВ И ИХ КОМПЕТЕНЦИЯ

§18

Обязательные органы управления фонда

Фонды имеют в своем составе следующие органы управления:

а) Совет Директоров;

¹¹ §69 и .т.д. Коммерческого Кодекса.

- b) Наблюдательный Совет (Контролирующий орган);
- c) Администратор.

§19

Совет Директоров

(1) Совет Директоров является высшим органом управления фонда.

(2) Совет Директоров имеет следующие исключительные полномочия:

- a) утверждение бюджета фонда;
- b) утверждение годового баланса счетов и годовых финансовых отчетов;
- c) принятие решений о слияниях и закрытии фонда, если это не исключено Уставом;
- d) назначение и снятие с должности Председателя и членов Совета Директоров, Наблюдательного Совета, Контролирующего органа и Администратора, если иное не предусмотрено Уставом или настоящим законом;
- e) принятие решений о внесении поправок в правила внутреннего распорядка фонда, за исключением положений, которые согласно Уставу могут быть изменены только учредителем;
- f) назначение ликвидатора;
- g) принятие решений по увеличению или уменьшению зарегистрированного капитала.

(3) Совету Директоров могут быть даны исключительные полномочия также и в отношении других вопросов в пределах и согласно условиям, определенным правилами внутреннего распорядка.

§20

Состав и порядок формирования Совета Директоров

(1) В состав Совета Директоров должно входить минимум три человека. Членами Совета Директоров могут быть только физические лица без криминального прошлого и с безупречной репутацией.

(2) В целях выполнения настоящего закона понятие «с безупречной репутацией» означает не совершение в прошлом умышленных преступлений.

(3) Первый состав Совета Директоров назначается учредителем, если иное не предусмотрено Уставом.

(4) Члены Совета Директоров не могут входить в состав Наблюдательного Совета того же фонда.

(5) Лица, между которыми распределяются средства фонда, не могут быть членами Совета Директоров.

(6) Членство в Совете Директоров является добровольным и не предусматривает вознаграждения. Члены Совета могут потребовать возмещения своих расходов, связанных с выполнением ими своих обязанностей.

§21

Срок действия полномочий

(1) Члены Совета Директоров выбираются на срок 3 года, если иное не предусмотрено настоящим законом.

(2) Способ отбора членов Совета Директоров устанавливается внутренними положениями фонда.

(3) Членство в Совете Директоров прекращается в следующих случаях:

а) в случае смерти члена Совета;

б) в случае окончания срока действия его полномочий;

с) в случае выхода члена Совета в отставку;

д) в случае снятия с должности за потерю права быть членом Совета, или за отсутствие заинтересованности, проявившейся в неявке на три собрания Совета подряд.

(4) Новый член назначается на вакантное место Советом Директоров в течение 60 дней с момента появления вакансии на оставшийся срок полномочий или на следующий срок.

(5) Предложения о назначении членов Совета Директоров, согласно пункту (4), представляются учредителем; в случае, если учредителя не существует, или если иное предусмотрено Уставом, такие предложения могут представляться любым членом Совета Директоров.

§22

(1) Совет Директоров выбирает Председателя из своих членов для созыва и проведения заседаний Совета.

(2) Председатель созывает заседание Совета в течение 30 дней по требованию одной трети от всего числа членов Сове-

та Директоров, или Наблюдательного Совета (Контролирующего органа).

§23

(1) Если иное не предусмотрено Уставом, Совет Директоров должен иметь кворум, выражающийся в присутствии явного большинства своих членов. Решения Совета принимаются явным большинством присутствующих членов, если иное не предусмотрено настоящим законом. В случае равенства голосов, голос Председателя является решающим.

(2) Явное большинство голосов всех членов Совета Директоров требуется для избрания и снятия с должности Председателя Совета Директоров и Администратора, а также для принятия решений о слиянии или закрытии фонда, или в отношении изменений в правилах внутреннего распорядка фонда.

§24

Наблюдательный Совет (Контролирующий орган)

(1) Наблюдательный Совет является органом, осуществляющим контроль над деятельностью фонда. Если иное не предусмотрено настоящим законом, способы формирования Наблюдательного Совета и порядок членства в Совете регулируются правилами, действующими для Совета Директоров. Первые члены Наблюдательного Совета назначаются учредителем.

(2) Члены Наблюдательного Совета имеют право доступа ко всем документам и записям, связанным с деятельностью фонда, для их тщательной проверки и контроля за порядком ведения бухгалтерских записей, а также для поддержания соответствия деятельности фонда действующему законодательству, Уставу и Регламенту фонда.

(3) Наблюдательный Совет выполняет следующие виды деятельности:

а) проверка годовых балансов счетов и финансовых отчетов; предоставление результатов проверки Совету Директоров;

б) проверка бухгалтерских записей и других финансовых документов по крайней мере раз в полгода;

в) уведомление Совета Директоров о любых обнаруженных расхождениях; представление предложений по исправлению недостатков;

г) представление предложений о созыве чрезвычайных заседаний Совета Директоров по важным вопросам деятельности фонда.

(4) Члены Наблюдательного Совета имеют право принимать участие в собраниях Совета Директоров без права голоса.

(5) Членство в Наблюдательном Совете является добровольным и не предусматривает вознаграждения. Члены Совета могут потребовать возмещения своих расходов, связанных с выполнением ими своих обязанностей.

(6) Правила внутреннего распорядка могут предусматривать выполнение функций Наблюдательного Совета ревизором. Ревизор избирается сроком на три года.

Администратор

§25

(1) Администратор является правомочным органом фонда, назначаемым для управления деятельностью фонда и осуществления действий от имени последнего. Администратор принимает решение по всем вопросам, связанным с деятельностью фонда, если соответствующие полномочия не возлагаются настоящим законом, Уставом или правилами внутреннего распорядка на другие органы.

(2) Администратор избирается и снимается с должности Советом Директоров. Первый Администратор назначается учредителем (§8).

(3) Новый Администратор избирается в течение последних 60 дней пребывания в должности предшествующего Администратора. В случае, если вакансия должности Администратора появляется до истечения срока полномочий, согласно пункту (2), то в течение 30 дней избирается новый Администратор.

(4) Активы фонда, представляющие его зарегистрированный капитал, не могут быть использованы в качестве залога¹²

¹² §§151a и т.д. Коммерческого Кодекса; §299 Коммерческого Кодекса.

или иной гарантии выполнения обязательств. Другие активы фонда могут быть использованы для гарантии обязательств третьих лиц, в случае если другие активы были одновременно приобретены фондом, что позволило получить прибыль для финансирования целей фонда.

§26

(1) Совет Директоров снимает Администратора с должности в следующих случаях:

а) юридически действительное обвинение Администратора в уголовном преступлении, связанном с выполнением обязанностей Администратора или умышленным совершением преступления;

б) потеря ограничения правомочности Администратора;

с) по личной просьбе Администратора;

(2) Совет Директоров может отозвать Администратора с должности в случае:

а) неспособности выполнять свои обязанности из-за проблем со здоровьем, продолжающейся более шести месяцев в соответствии с медицинским заключением;

б) неспособности выполнить обязательства, вытекающие из занимаемой им должности Администратора, продолжающейся после наступления крайнего срока, определенного в уведомлении, выданном Советом Директоров.

(3) Предложения по отзыву Администратора могут быть поданы членом Совета Директоров или Наблюдательного Совета.

§27

Протоколы собраний органов управления фонда

Заседания органов управления фонда регистрируются протоколами, которые хранятся в течение срока, определенного правилами внутреннего распорядка, но не менее трех лет.

**ЧАСТЬ V. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
УПРАВЛЕНИЕ ФОНДОМ**

Распоряжение имуществом фонда

§28

(1) Активы фонда, представленные его зарегистрированным капиталом, и иная собственность могут быть проданы¹³ только после того, как было гарантировано финансирование фонда и выполнено условие согласно §4, пункт (4).

(2) Активы фонда, представленные его зарегистрированным капиталом, и иная собственность могут быть отданы в аренду¹⁴ с целью их наилучшего экономического использования и получения за счет аренды наибольшего возможного дохода.

(3) Активы фонда, представленные его зарегистрированным капиталом, не могут служить средством для пожертвований¹⁵. Другие активы могут быть:

а) пожертвованы другим юридическим или частным лицам для выполнения целей, ради которых был создан фонд;

б) выданы в форме займа на договорной основе для бесплатного пользования другим юридическим или частным лицом для выполнения тех же целей, ради которых был создан фонд.

§29

Прибыль, полученная за счет активов

Прибыль, полученная за счет активов фонда:

а) прибыль, полученная за счет передачи активов в аренду;

б) накопленные проценты на банковские депозиты;

с) прибыль, полученная с ценных бумаг.

¹³ с 588 по 610 Коммерческого Кодекса; §§409 и т.д. Коммерческого Кодекса.

¹⁴ §§663 и т.д. Коммерческого Кодекса; № 116:1990 (Дайджест) закон об аренде и субаренде помещений не в целях проживания, с исправлениями в соответствии с последними законодательными актами; §§630 и т.д. Коммерческого Кодекса.

¹⁵ §§ с 628 по 630 Коммерческого Кодекса.

§30

Доход фондов

(1) Доход фондов образуется главным образом из следующих источников:

- а) прибыль, полученная за счет активов, согласно §29 настоящего закона;
- б) денежные пожертвования и взносы от физических и юридических лиц;
- с) прибыль от сборов пожертвований;
- д) прибыль от проведения лотерей и других подобных игр;
- е) наследство;
- ф) прибыль, полученная за счет проведения культурных, образовательных, общественных или спортивных мероприятий (§5).

(2) Взносы и отчисления из государственного бюджета, муниципальных бюджетов или государственных фондов¹⁶ также могут служить источниками прибыли фондов.

(3) Запрещается использование прибыли, согласно пункту (2), в целях покрытия административных расходов.

§31

Расходы фондов

(1) К расходам фондов относится следующее:

- а) расходы на поддержку целей фонда в соответствии с его правилами внутреннего распорядка;
- б) административные расходы фонда.

(2) Расходы фондов согласно пункту (1), подпункт (а), должны быть распределены в бюджете фонда по отдельным целям и способам использования, и/или по субъектам, между которыми распределяются расходы.

(3) Административные расходы фондов согласно пункту (1), подпункт (б), включают все расходы фонда за отчетный период, связанные с управлением фондом, и в первую очередь необходимые для сохранения и поддержки его активов, расходы на рекламу для осуществления целей фонда, и расходы, связанные с работой фонда, включая заработную плату и

¹⁶ № 303:1995 (Дайджест) закон Национального Совета Республики Словакия о бюджетных правилах.

вознаграждение, выплачиваемое работникам фонда, а также, выплаты членам органов управления фонда в качестве компенсации их затрат, связанных с выполнением ими своих обязанностей.

(4) Сумма расходов фонда, согласно пункту (1), подпункт (b), определяется учредителем в Уставе фонда. Эта сумма не должна превышать 15 % от суммы всех расходов фонда за отчетный период.

(5) По решению Совета Директоров, Наблюдательного Совета или согласно Уставу полномочия Администратора действовать от имени фонда могут быть ограничены. Такие ограничения не действительны в отношении третьих лиц.

(6) Администратор не имеет права быть членом Совета Директоров или Наблюдательного Совета; он имеет право принимать участие в собраниях Совета Директоров без права голоса.

(7) На должность Администратора могут быть назначены физические лица с безупречной репутацией и без криминального прошлого (§20, пункт (2)).

§32

Бюджет

(1) Фонды ведут свою хозяйственную деятельность в соответствии со своим утвержденным бюджетом.

(2) Бюджет фонда определяет все бюджетные расходы и доход фонда. Бюджет планируется и утверждается сроком на один календарный год.

(3) Предложения по бюджету представляются Администратором Совету Директоров для утверждения не менее чем за один месяц до начала календарного года. Совет утверждает бюджет до 31 марта следующего года.

§33

Использование активов

(1) Фонды, получившие пожертвования или взносы от юридического или физического лица для определенных целей, могут использовать эти средства на различные цели только с предварительного разрешения соответствующего жертвователя или вкладчика.

(2) Доходы, полученные от проведения сборов общественных пожертвований, могут быть использованы фондом только в целях, объявленных при проведении таких сборов.

(3) Лица, между которыми распределяются бюджетные средства фонда:

а) могут использовать средства фонда только на установленные цели;

б) должны доказать использование средств фонда на установленные цели.

(4) Фонд не распределяет свои средства между учредителем и членами своих органов управления и/или их родственниками¹⁷ или членами органов управления юридических лиц, которые внесли в фонд свои пожертвования.

(5) Фонды имеют право потребовать возврат выданных средств или их часть от тех лиц, которые не смогли выполнить свои обязательства, согласно пункту (3) настоящего параграфа.

§34

Отчетность

(1) Фонды осуществляют отчетность в соответствии с отдельными законодательными актами.¹⁸

(2) Годовой баланс счетов представляется для аудиторской проверки в случае, когда общая сумма расходов и доходов фонда превышает 5000000 словацких крон за календарный год.

(3) Годовые остатки счетов, проверенные аудитором, согласно пункту (2) настоящего параграфа, представляются фондами для публикации¹⁹ в «Коммерческой Газете» к 15 апреля следующего года.

§35

Годовые отчеты

(1) Фонды составляют годовые отчеты за прошедший календарный год до 31 марта.

(2) Годовые отчеты фондов должны содержать следующую информацию:

¹⁷ §116 Гражданского Кодекса.

¹⁸ № 563:1991 (Дайджест) закон о бухгалтерском учете.

¹⁹ §769 Коммерческого Кодекса.

- а) обзор деятельности за отчетный период с указанием ее соответствия целям создания фонда;
- б) годовой финансовый отчет с оценкой приведенных в нем данных и с заключением аудитора, если имеется;
- с) обзор пожертвований и взносов, полученных фондом;
- д) обзор доходов, с разделением по источникам ее происхождения;
- е) состояние и движение активов и пассивов фонда;
- г) общая сумма расходов, с разделением по отдельным видам деятельности фонда и отдельно по административным расходам;
- и) изменения в правилах внутреннего распорядка и в составе органов управления фонда за отчетный период;
- й) другая информация, которая может быть определена Советом Директоров.

(3) Годовой отчет фонда публикуется способом, определенным в правилах внутреннего распорядка. Копия годового отчета представляется фондом в Министерство до 15 апреля следующего года.

ЧАСТЬ VI. ОБЪЕДИНЕННЫЕ, ВРЕМЕННЫЕ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

§36

Проверка

Министерство проводит проверку с целью установления факта выполнения задач фонда; с этой целью Министерство оценивает содержание годовых отчетов, уведомляет уполномоченные органы управления фонда о всех обнаруженных несоответствиях и требует устранения данных расхождений и выполнения фондом законных обязательств. В случае неспособности фонда устранить указанные недостатки, Министерство может представить предложение, согласно §15, пункт (1) настоящего закона.

§37

Защита конфиденциальности жертвователей

(1) В случае, если жертвователи пожелают остаться неизвестными, их полные имена (звания) не включаются в список жертвователей, за исключением обязательного указания, согласно §38 настоящего закона.

(2) Положение пункта (1) настоящего параграфа не применяется к правам проверки полномочий, в соответствии с отдельными законодательными актами.

§38

Обязательное уведомление

До 31 января фонды обязаны уведомить налоговый орган о сумме пожертвований, с указанием полных имен и адресов (званий и местонахождения) жертвователей во всех случаях, когда общая сумма пожертвований одного жертвователя за отчетный период превышает 5000 словацких крон.

§39

(1) Отчисления из государственного бюджета, муниципальных бюджетов и бюджетов государственных фондов могут осуществляться фондам с одинаковой целью только из одного источника, обычно из соответствующего источника в отношении основного вида деятельности фонда.

(2) Налогообложение дохода и активов фондов регулируется другими законодательными актами.²⁰

§40

Порядок выдачи заработной платы работникам фондов регулируется другими законодательными актами.²¹

§41

Иностранные фонды

Юридические лица, имеющие свои головные офисы за пределами Республики Словакия, и которые являются фондами в соответствии с законодательством государства, на территории

²⁰ № 286:1992 (Дайджест) закон Национального Совета Словакии о подоходном налоге с поправками, внесенными последними законодательными актами; №317:1992 (Дайджест) закон Национального Совета Словакии о налоге на недвижимость с поправками, внесенными последними законодательными актами; № 318:1992 (Дайджест) закон о пошлинах на наследство, налоге на подарки и налоге на передачу недвижимости с поправками, внесенными последними законодательными актами.

²¹ № 1:1992 (Дайджест) закон о заработной плате, компенсациях, выплачиваемых on standby work и средней заработной с поправками, внесенными последними законодательными актами.

которого зарегистрирован фонд, могут осуществлять свою деятельность на территории Республики Словакия согласно условиям и ограничениям настоящего закона, при условии, что вышеупомянутыми юридическими лицами выполняются все законные условия регистрации.

§42

Временные положения

(1) Фонды, образованные в соответствии с требованиями настоящего закона, считаются фондами согласно настоящему закону, если их данные внесены в Регистр (§11) в течение 12 месяцев с даты вступления настоящего закона в силу.

(2) Вместо представления предложения согласно пункту (1), Совет Директоров фонда в течение 12 месяцев с даты вступления настоящего закона в силу может принять решение о ликвидации фонда; кроме того, Совет Директоров может принять решение о преобразовании фонда в иную правовую форму.

(3) Ликвидатор уведомляет орган, зарегистрировавший фонд согласно действующему законодательству, о прекращении деятельности с ликвидацией фонда.

(4) В случае, если меры, указанные в пунктах (1) и (2) остаются не выполненными, или если Министерством было отказано фонду в регистрации, фонд прекращает свою деятельность и органом, зарегистрировавшим фонд, согласно действующему законодательству отдается распоряжение о ликвидации фонда в течение трех месяцев с момента, указанного в пункте (1).

(5) До момента вступления регистрации в силу, согласно пункту (1), или до момента изменения фондом его правовой формы, согласно пункту (2), правовые отношения фондов, образованных до даты вступления в силу настоящего закона, регулируются действующим законодательством.

§43

Настоящий закон вступает в силу с 1 сентября 1996 года.

Президент Республики Словакия

Председатель Национального Совета Республики Словакия

Премьер Министр Республики Словакия

ТУРЦИЯ

Индекс по названию закона

Индекс по номеру закона

ЗАКОН О ФОНДАХ²²

Номер Закона:	2762
Дата принятия:	5/6/1935
Опубликовано в газете	
официальных объявлений:	№ 3027 от 13/6/1935
Формула публикации:	Порядок: 3 том: 15 страница: 586

Настоящий Закон и соответствующий устав можно найти в «Сборнике Уставов» в соответствии с их нумерацией.

ЧАСТЬ I. ОРГАНЫ ПРАВЛЕНИЯ И КОНТРОЛЯ И ИХ ЗАДАЧИ

РАЗДЕЛ I

Статья 1

(Изм. Ст.1.Закона № 3513 от 28/6/1938г.)

Из Фондов, учрежденных до 4 октября 1926 года:

А – Фонды, конфискованные до принятия настоящего Закона,

Б – Фонды, офис которых конфискован до принятия настоящего Закона,

В – Фонды, переданные в правление какого-либо органа,

Г – Фонды, юридически и фактически больше не занимающиеся гуманитарной деятельностью,

Д – Фонды, переданные в правление иных подразделений,

Находятся под управлением Главного Управления Фондов.

Эти фонды обобщенно называются конфискованными фондами.

²² Положения настоящего Закона, не соответствующие Законам № 5625 от 23/3/1950г., № 5625 от 25/2/1952г., № 5887 потеряли юридическую силу, а также в соответствии со ст.139 закона № 492 от 2/7/1964 закон № 5887 потерял юридическую силу.

(Изм. ст. 1 Закона № 5404 от 31/5/1949 г.).

Фонды, переданные в правление иных подразделений, называются конфискованными фондами. Они находятся под распоряжением Управляющего.

Управляющие починаются Главному правлению Фондов, а Главное Управление подчиняется Правлению.

(Изм. ст. 1 Закона № 2437 от 24/3/1981 г.). Фонды религиозных общин и ремесленников находятся под руководством избранных ими лиц или советов. Ревизионная проверка их деятельности осуществляется Главным Управлением Фондов.

Формы и способы ревизии и проверки, а также принимаемые по их результатам решения определяются в принятых инструкциях.

(Приложение: ст. 2 Закона № 2437 от 24/3/1981 г.) Кабинет Министров может принять решение о возмещении из бюджета части средств, уплачиваемых Фондами религиозных общин Главному Управлению Фондов за проведение ревизионных проверок в соответствии со ст. 78 Гражданского Кодекса Турции.

РАЗДЕЛ II. ПРАВЛЕНИЕ, ГЕНЕРАЛЬНАЯ ДИРЕКЦИЯ И ИХ ЗАДАЧИ

Статьи 2-4 *(Отменены: ст. 33 закона № 227 от 8/6/1984)*

Статья 5

Генеральная Дирекция Фондов управляется из отдельного бюджета.

ЧАСТЬ II. ЮРИДИЧЕСКИЙ СТАТУС, ИМУЩЕСТВО ФОНДОВ И ИЗМЕНЕНИЕ УСЛОВИЙ О ФОНДАХ

РАЗДЕЛ I. ЮРИДИЧЕСКИЕ ЛИЦА

Статья 6

Каждый из подчиненных Фондов, даже в том случае, когда ими управляет Генеральная Дирекция Фондов, считается отдельным юридическим лицом. Они берут на себя обязатель-

ства и оплачивают свои долги за счет собственного имущества.

Фонды, которыми управляет и которые представляет Генеральная Дирекция Фондов, считаются одним единым юридическим лицом.

Статья 7

На юридический статус фондов никак не влияет тот факт, прошли ли они регистрацию в суде или Регистрационной книге фондов.

Все подчиненные и конфискованные фонды, не прошедшие до сих пор регистрацию, должны в течение 5 лет со времени вступления настоящего закона в силу пройти регистрацию путем занесения в Книгу регистрации фондов. Не прошедшие в течение указанного срока регистрацию фонды не теряют своего юридического статуса, но прошедшие регистрацию фонды берут на себя обязательства в соответствии со ст.36 закона о подчиненных фондах.

Способ регистрации определяется Уставом.

Прошедшие регистрацию Фонды не могут требовать изменения формы их регистрации.

Статья 8

Недвижимость Фондов, используемая непосредственно для благотворительных целей, не может вноситься в качестве залога. Право собственности и использования на эту недвижимость не меняется ни путем приобретения, ни по истечении какого-либо времени и недвижимость не может быть продана за исключением тех случаев, которые указаны в настоящем законе. Эта недвижимость по желанию Управления Фондов может быть зарегистрирована в поземельной книге с выдачей купчей на нее. За регистрацию не взимаются налоги и пошлины.

Статья 9

Вышеуказанная недвижимость пользуется льготами, предусмотренными для государственного имущества.

Статья 10

Фонды, цели которых противоречат закону и общественному порядку, а также ставшие ненужными благотворительные фонды, по предложению Совета правления и решением Кабинета Министров, могут быть переданы на другие равноценные благотворительные цели или могут путем обмена на имущество или деньги передаваться на другие благотворительные цели.

Произведения, имеющие архитектурную и историческую ценность, не могут продаваться.

Статья 11

На денежные средства и недвижимое имущество фондов налагается право собственности.

Статья 12

Недвижимость и земли подчиненных и конфискованных фондов, исходя из соображений прибыльности и занимаемой позиции, сохранение которых считается нецелесообразным, решением Совета Правления могут продаваться или обмениваться Генеральной Дирекцией Фондов на другую недвижимость. Вырученные от этого денежные средства расходуются по усмотрению на приобретение или строительство другой недвижимости или же на ремонт другой недвижимости того же фонда.

В конфискованных фондах, Совет правления перед принятием решения согласовывает его с попечителем фонда.

Статья 13

Деньги, вырученные от товаров, реализуемых в соответствии со ст. 10 и 12, перед расходом на отмеченные в указанных статьях цели, должны быть вложены под проценты.

Статья 14

Недвижимость, приобретенная за свою продажную стоимость или путем обмена, получает название предыдущего фонда и регистрируется Правлением фондов под этим же названием, а также регистрируется для получения купчей под этим же названием.

Если новая недвижимость связана с разными фондами, она будет носить имя фонда, вложившего наибольшую часть средств, с внесением имен других фондов.

Статья 15

Совет Правления ежегодно будет выделять из бюджета Главного Управления средства на сумму не менее 20 тысяч лир и будет вкладывать под проценты до тех пор, пока сумма не достигнет 1 миллиона лир. Эти средства будут использоваться только для возмещения ущерба от пожара. Потраченные на эти цели средства будут восполняться тем же способом.

Когда собранные таким же образом средства будут достаточны для страхования имущества конфискованных фондов, Главное Управление будет страховать это имущество. Размеры этой суммы будут определяться Советом Правления. До тех пор назначенные Советом Правления конфискованные фонды должны будут страховать свое имущество в какой-либо страховой компании, и отчитываться об этом перед Управлением фондов.

РАЗДЕЛ II. ИЗМЕНЕНИЕ ЗАДАЧ И УСЛОВИЙ

Статья 16

В случаях, когда Совет правления принимает решение о сохранении переданных под управление Фондов, имущество которых было утрачено, Главное Управление имеет право поддерживать существование этих фондов за счет денег, выделяемых из средств фондов, деятельность которых угасла или благотворительная деятельность которых далее невозможна, а также из средств процветающих фондов.

Статья 17

Главное Управление может в соответствии с решением Совета Правления вносить изменения в условия и задачи фондов, не имеющих возможности выполнять существующие условия и задачи.

В отношении конфискованных фондов такое решение принимается Советом Правления с учетом мнения попечителей.

ЧАСТЬ III. ПОПЕЧИТЕЛИ И ИХ ЗАДАЧИ

РАЗДЕЛ I. ПОПЕЧИТЕЛЬСТВО И НАЗНАЧЕНИЕ ПОПЕЧИТЕЛЬСТВА

Статья 18 *(изм., ст. 2 Закона № 3513 от 28/6/1938 г.)*

В соответствии с положениями настоящего Закона попечительство над конфискованными фондами назначается Главным Управлением.

Попечительство над фондами, оставшимися за национальными границами, назначается в соответствии с документом об установлении Фонда.

Статья 19

Попечитель не может конфисковать фонд без соответствующего назначения со стороны Главного Управления.

В случае, когда из-за отсутствия установленных законом условий и качеств, попечительство не было назначено, до приобретения указанных условий и качеств, а также до тех пор, пока несовершеннолетние и находящиеся под опекой лица приобретут правоспособность, фондами будет управлять Главное Управление.

Заними сохраняются попечительские права и соответствующая плата.

Статья 20

Вместо отстраненных попечителей назначаются те, кто отвечает условиям завещателей и положениям настоящего закона.

Статья 21

До назначения на освободившееся место нового попечителя, делами Фонда занимается Главное Управление.

Если никто из тех, кто должен быть попечителем не остался в живых, такой фонд заносится в число конфискованных фондов.

Статья 22

После вступления настоящего закона в силу, никто со стороны не может быть назначен в фонды сборщиком налогов

с имущества, отказанного на благотворительные учреждения и мечети, секретарем или наблюдателем. Однако в больших фондах с разрешения Главного Управления могут использоваться сборщики и секретари. Ранее назначенные наблюдатели, если таковые имеются, отстраняются от этой должности.

Статья 23

Попечители являются представителями своих фондов. В этом лице они:

А – просматривают и наблюдают за имуществом и недвижимостью фондов,

Б – собирают доходы, сбор которых возложен на них,

В – делают разрешенные им расходы,

Г – контролируют должностных лиц в фондах,

Д – за месяц до начала каждого финансового года представляют в управление фондов, которому они подчинены, бюджет предстоящего года и итоговый отчет за прошлый год,

Е – выполняют другие разрешенные им функции.

Попечители могут брать долги только относительно недвижимости фондов. В этом случае требуется разрешение Совета правления. Способы выполнения вышеуказанных задач указаны в Уставе.

Статья 24

(Упразднена: ст. 2 Закона № 5404 от 31/5/1949 г.)

Статья 25

Попечители несут юридическую ответственность и ответственность в виде штрафов за совершенные ими действия.

ЧАСТЬ IV. АРЕНДУЕМОЕ ИМУЩЕСТВО ФОНДОВ

РАЗДЕЛ I. ЛИКВИДАЦИЯ

Статья 26

После опубликования настоящего закона имущество фондов не может сдаваться в аренду.

Статья 27

(Изм.: ст. 1 Закона № 4103 от 4/4/1995)

Независимо от вида фонда, собственность на сдаваемые фондами в аренду земли и недвижимость передается его владельцу в обмен на компенсацию в размере 50 процентов их стоимости, оцененной областным финансовым управлением и имущественным управлением. Сумма компенсации за недвижимость, подлежащую продаже путем ликвидации партнерства без уплаты возмещения или по принудительному исполнению, исчисляется в соответствии с его продажной стоимостью.

РАЗДЕЛ II. УПЛАТА КОМПЕНСАЦИИ, ПРОЦЕНТЫ, СРОКИ ЛИКВИДАЦИИ

Статья 28

(Изм.: ст. 2 Закона № 4103 от 4/4/1995г.)

При уплате полностью всей указанной в предыдущей статье суммы, подлежащей к уплате компенсации, собственность владельца на недвижимость оформляется купчей. Половина суммы компенсации может быть уплачена вперед, а остальная часть в течение 3 лет в виде 3 одинаковых взносов. В таком случае владелец собственности получает купчую на недвижимость, которая также регистрируется в виде ипотеки первой степени с целью выплаты последующих взносов. Если эти взносы не будут вовремя выплачены, вся остальная часть взносов подлежит немедленной уплате полностью. С момента получения купчей с владельца собственности не взимается арендная плата.

Статья 29

(Изм.: ст. 2 Закона № 2888 от 22/9/1983 г.)

Недвижимость, не снятая с арендного учета в течение 10 лет путем уплаты компенсации, по истечении 10 лет сама по себе переходит к владельцу, и его стоимость считается суммой компенсации, до уплаты которой такая недвижимость считается переданной в ипотечный залог первой степени. Главное Управление в соответствии с Законом о сборе долгов с работодателей даже имеет право взыскать сумму установлен-

ного в тот год размера компенсации за арендуемое имущество и невыплаченных взносов за счет другого имущества владельца собственности.

В соответствии с положениями настоящей статьи в случае смерти владельца, к которому должно перейти право собственности на недвижимость, и отсутствия наследника, эта собственность отходит к фонду. Недвижимость, которая по причине смерти ее владельца до даты опубликования настоящего Закона отошла к казне, тоже подчиняется требованиям, изложенным в предыдущем абзаце.

Статья 30

Если после вступления положений настоящего закона в силу компенсация за сдаваемую в аренду недвижимость полностью не выплачена фонду, передача недвижимости в собственность не может быть оформлена в кадастровых управлениях.

Статья 31

За регистрацию ипотеки и купчей в соответствии со ст. 28 и 29 пошлины и сборы не взимаются.

Статья 32

(Изм.: ст. 1 Закона № 3668 от 5/7/1939 г.)

Компенсации, поступившие в Управление Фондов в соответствии с положениями настоящей части закона, хранятся и размещаются под проценты самым выгодным образом.

По решению Совета правления за счет средств таких компенсаций может строиться или приобретаться недвижимость.

ЧАСТЬ V. САНКЦИИ И ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

РАЗДЕЛ I. САНКЦИИ

Статья 33

Попечитель отстраняется от попечительства по нижеуказанным причинам:

А – в случае отказа суда удовлетворить его претензию на собственность в Фонде,

Б – вследствие нанесения материального ущерба Фонду в словах на деле,

В – вследствие использования доходов Фонда в нарушение условий фонда и своих компетенций,

Г – при самовольном принятии мер, которые должны приниматься с разрешения Управления Фондов,

Д – при несвоевременном представлении бюджета и отчетов без весомой причины,

Е – вследствие отсутствия регистрации Фонда в соответствии с положениями настоящего закона,

Ж – вследствие привлечения к уголовной ответственности из-за унижения чести и достоинства, лишения свободы сроком более 6 месяцев.

З – за халатное отношение к своим обязанностям в ущерб интересам Фонда.

Отстраненный от должности попечитель может в течение 15 дней после его оповещения письменно обратиться в Совет правления и опротестовать его.

Статья 34

Окончательно отстраненный от попечительства попечитель, являющийся также попечителем какого-либо другого фонда, должен быть отстранен и от этого попечительства и не может более быть попечителем.

Статья 35

Отстранение попечителя не может быть препятствием для его преследования.

В случае применения Уголовного Кодекса привлекаемый к ответственности попечитель считается служащим.

Статья 36

Фонды, которые полностью или частично не прошли своевременную регистрацию, относятся к конфискованным фондам.

Статья 37

Лица, оставившие без процентов средства, указанные в статьях 13 и 32, потратившие или приказавшие потратить сами

средства и их проценты на цели, не указанные в настоящем законе, должны выплачивать компенсацию в виде утеранных процентов до тех пор, пока эти средства не будут возвращены.

РАЗДЕЛ II. РАЗЛИЧНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 38

(Отменена: ст. 3 Закона № 3513 от 28/6/1938 г.)

Статья 39

Фонды, которые в соответствии со ст.1 настоящего Закона передаются в правление Управления фондов или до публикации настоящего закона конфискованы, не могут быть освобождены от конфискации. В фонды, которым в течение более 10 лет не назначались попечители, попечители более не назначаются.

За связанными с этими фондами лицами сохраняется право получать пользу от участия в Фонде.

Статья 40

В исках о попечительстве, получении выгоды и собственности от подчиненных фондов попечители и Управление фондов должны рассматривать совместно.

Статья 41

Указанные в Гражданском Кодексе положения о сроках давности распространяются и на имущество фондов. Однако касающийся фонда и не достигший до сих пор 36-летнего срока срок давности в течение 5 лет с момента вступления в силу положений настоящего закона не может считаться завершенным. Вместе с тем общий срок давности не может быть больше 36 лет.

Статья 43

Материальная помощь, до публикации настоящего Закона оказывавшаяся в виде постоянных расходов на другие фонды или на другое имущество того же фонда, в нарушение условий, содержащихся в документе об учреждении фонда, считается ассигнованием и ее оказание продолжается.

Статья 44

Минимум за 15 дней до публикации настоящего закона регистрируются в Книге регистрации фондов на основании прошедших до публикации закона от 16 февраля 1928 года регистрацию записей об уплате налогов, отчетов и т.д. Такая регистрация по требованию Управления Фондов оглашается соответствующим путем со ссылкой на регистрацию в кадастровых службах. Если по прошествии 2 лет со дня оглашения не будет подан иск и претензия, это имущество окончательно отписывается в собственность фонда и на него выдается техпаспорт. При возбуждении исков в связи с этой недвижимостью Управление фондов и, если есть попечитель, также являются сторонами в этом деле.

Кроме того, за Управлением Фондов сохраняется право пользоваться положениями закона 1515.

Временная Статья 1

(является временной статьёй Закона № 2762 и пронумерована для последовательности)

А – Все попечители или советы попечителей, до сих пор не отчитавшиеся перед Управлением Фондов, должны в течение 3 месяцев со дня вступления настоящего закона в силу составить декларацию, в которой отражаются цели, источники средств, цели и адреса их использования, дату назначения попечителей, а также органы, принявшие решение о попечительстве, и представить ее в Управление фондов, к которому они относятся.

Б – Попечителям, представившим декларацию в соответствии с предыдущим пунктом, выдается соответствующая расписка. Обладатели таких расписок продолжают управлять фондом.

В – Попечители, не представившие в вышеуказанный срок декларацию, не могут заниматься делами своего фонда. Если задержка произошла не по обоснованной причине или представленная декларация не соответствует действительности, попечители тотчас отстраняются от попечительства.

Г – Представленные в Правление Фондов декларации рассматриваются и утверждаются в течение 6 месяцев со дня их представления. Если в течение указанного срока они не были

утверждены, считаются утвержденными только законные отчеты.

Д – Содержание декларации должно основываться на соответствующих документах и соответствовать обязательствам фонда, и эти документы и обязательства должны существовать и иметь законную силу до даты публикации настоящего закона.

Е – За исключением попечителей, имевшихся в момент вступления в силу положений настоящего закона, все другие попечители или уездные уполномоченные, на которых по причине невозможности управления фондом даже при наличии попечителей возложены функции попечительства, продолжают выполнение своих функций. В случае лишения попечительских прав по какой-либо причине за основу берутся положения настоящего закона.

Статья 45

Положения настоящего закона вступают в силу по истечении 6 месяцев со дня опубликования.

Статья 46

Положения настоящего закона выполняются Кабинетом Министров.

ПОЛОЖЕНИЯ, НЕ ОТРАЖЕННЫЕ В ЗАКОНЕ 2762 ОТ 5/6/1935 ГОДА

1) Временная статья Закона № 2437 от 24/3/1981 года:

Временная статья – в соответствии с абзацем, дополненным к ст. 1 Закона № 2762, если Кабинетом Министров принято решение о возмещении части расходов в целях ревизионной проверки каких-либо фондов, с этих фондов не взимают задолженности, имевшиеся до момента вступления настоящего закона в силу. Однако взысканные задолженности не возвращаются.

ФИНЛЯНДИЯ

ЗАКОН О ФОНДАХ²³

(5 апреля 1930 г/109)

ГЛАВА 1. ОБРАЗОВАНИЕ ФОНДА

РАЗДЕЛ 1

(13 июля 1964 г/400)

Любое лицо, желающее передать в дар имущество для образования независимого фонда составляет акт о создании фонда. Образование фонда после смерти учредителя осуществляется на основании его завещания.

РАЗДЕЛ 2

На создание фонда требуется разрешение. Фонд должен иметь Устав и быть зарегистрированным в Регистре фондов.

РАЗДЕЛ 3

(27 марта 1987 г/349)

В акте о создании фонда указывается цель фонда и его имущество. Акт о создании фонда датируется и подписывается учредителем, в освидетельствование чего два других лица ставят свои подписи под актом. При невозможности учредителя присутствовать при процедуре создания фонда, им назначается лицо, ответственное за вышеназванные процедуры.

Решение о создании фонда, содержащееся в акте о создании фонда, может быть отменено учредителем до регистрации фонда. В случае, если учредитель хочет отменить свое решение о создании фонда после того, как заявление на получение разрешения на создание фонда было подано в Министерство Юстиции, он должен представить в Министерство письменное уведомление об отмене, заверенное двумя лицами.

²³ Текст приведен не полностью (примечание составителя).

РАЗДЕЛ 3А
(27 марта 1987 г/349)

Если положения о создании фонда содержатся в завещании, лицо, распоряжающееся собственностью покойного, в течение трех месяцев с того момента, как ему стало известно о содержании завещания, уведомляет об этом суд по последнему месту проживания завещателя или, если завещатель не проживает в Финляндии, в Окружной Суд города Хельсинки. Суд уведомляет об этом Министерство Юстиции.

Когда суду становится известно о завещании, упомянутом в параграфе 1, он безотлагательно удостоверяется в том, что лицо, указанное в завещании как ответственное за создание фонда, согласно выполнить данное поручение. Если такое согласие не получено, или если указанное лицо не подходит для выполнения такого поручения, судом для этой цели назначается одно или более лиц. Такая же процедура применяется, если лицо ответственное за создание фонда не было назначено учредителем или его место вакантно по другой причине. Суд уведомляет Министерство юстиции о своем назначении. Положения Кодекса о Наследстве (40/1965 г) об освобождении от обязанностей лица, распоряжающегося собственностью, применяются соответственно к указанному лицу(ам).

(Параграф 3 был отменен Законом 1990 г. /704).

Если в течение определенного времени после получения Министерством юстиции уведомления, упомянутого в параграфе 1 или 2, заявление на разрешение о создании фонда не было подано, то Министерство сообщает об этом в соответствующий суд.

РАЗДЕЛ 4
(13июля 1964 г/400)

Устав фонда включает в себя:

- 1) название фонда, которое должно содержать слово «фонд» и не повторять названий ранее созданных фондов;
- 2) муниципалитет, в котором находится зарегистрированный офис фонда;
- 3) цель фонда и средства для ее достижения;

4) имущество, переданное в дар фонду, и порядок его использования;

5) количество опекунов и аудиторов фонда, способ их назначения и срок пребывания в должности;

6) положения, касающиеся лица, имеющего право распisyваться от имени фонда;

7) финансовый период, в течение которого фонд должен вести свой бухгалтерский учет и проводить его аудиторскую проверку; и

8) положения о внесении поправок в Устав фонда и прекращении деятельности фонда. (27 марта 1987 г/349).

Также, фонд может использовать свое название, переведенное на другой официальный язык (Финляндии), если перевод названия содержится в Уставе. Если учредителем предусмотрены иные инструкции в отношении фонда, они также включаются в Устав.

В случае смерти учредителя или невозможности узнать его мнение, его инструкции могут быть изменены в проекте Устава фонда, только, если они противоречат законодательству и добропорядочной практике, или если в результате следования данным инструкциям Устав фонда должен быть изменен согласно Разделу 17. Если проект Устава не может быть составлен без существенного изменения цели фонда, образование фонда отменяется.

РАЗДЕЛ 5 **(13 июля 1964 г/400)**

Заявление на получение разрешения на создание фонда подается в Министерство юстиции одновременно с просьбой утвердить Устав фонда. Заявление подается в письменной форме вместе с оригиналом акта о создании фонда или завещания или официально заверенными копиями этих документов, а также, сертификатом, доказывающим, что завещание более не может оспариваться. Кроме того, одновременно с заявлением представляется проект Устава фонда.

Разрешение может быть выдано, если цель фонда признана полезной, а Устав фонда утверждается, если он был создан в соответствии с настоящим Законом, действующим законода-

тельством и добропорядочной практикой. Однако разрешение не выдается, если согласно Уставу фонда его целью является осуществление коммерческой деятельности, или если его основной целью является очевидное намерение извлечение учредителем или должностными лицами фонда прямой финансовой выгоды, или когда создание фонда служит уклонению от положений касательно фидекомисса. Заявление на получение разрешения на создание фонда может быть также отклонено, если имущество, переданное в дар фонду, оценивается в меньшую сумму, чем предусмотрено законом или находится в грубой диспропорции с целью фонда. (27 марта 1987 г/349)

РАЗДЕЛ 6 **(13 июля 19674 г/400)**

Регистр фондов должен быть национальным и должен вестись Министерством юстиции. (27 марта 1987 г/349)

Уведомление о регистрации фонда делается в течение шести месяцев с даты получения разрешения на создание фонда. Уведомление подписывается всеми опекунами и включает в себя:

1) полное имя, гражданство и место проживания председателя и каждого члена опекунского совета и его заместителя;

2) подтверждение от опекунов и аудиторский сертификат, указывающий, что личное имущество, переданное в дар фонду, находится в собственности опекунов;

3) заверенная копия акта передачи недвижимости в дар фонду, которая также подписывается лицом, получившим имущество от имени фонда;

4) полное имя, гражданство и место проживания любого лица, уполномоченного расписываться от имени фонда лично или совместно с другим лицом; и

5) почтовый адрес фонда. (27 марта 1987 г/349)

Если уведомление о регистрации фонда на основании акта о создании фонда не было сделано в указанный срок, или если фонду было отказано в регистрации без права апелляции, разрешение на создание фонда не выдается. В отдельных случаях Министерство юстиции может продлить срок, определенный для регистрации. (27 марта 1987 г/349)

Если уведомление о регистрации фонда по завещанию не было сделано в указанный срок, Министерство юстиции может потребовать от Окружного Административного Совета по месту, где зарегистрирован офис фонда, наложить штраф на опекунов, избранных фондом для выполнения такого обязательства. Решение о выплате штрафа принимается Окружным Административным Советом. (27 марта 1987 г/349)

Если информация, прилагаемая к уведомлению, признается действительной, регистрация фонда осуществляется безотлагательно. (27 марта 1987 г/349)

Если после создания фонд должен получить имущество, право собственности и принадлежность которого требует разрешения Государственного Совета согласно Закону о Владении Недвижимостью и Акциями Иностранцами и Некоторыми Организациями (219/1939), регистрация фонда не производится до тех пор, пока фонд не получит указанное разрешение. (4 июня 1982 г/411) и (27 марта 1987 г/349)

Если фонд, получивший разрешение на его создание, не зарегистрирован, любые контракты о передаче имущества фонду являются недействительными. (27 марта 1987 г/349)

Раздел 6 был изменен Законом 1992 г/1615.

РАЗДЕЛ 7 **(13 июля 1964 г/4400)**

Регистр фондов включает в себя:

1) название, цель и почтовый адрес фонда, а также, местонахождение его зарегистрированного офиса;

2) полное имя, гражданство и место проживания председателя и каждого члена опекунского совета и его заместителя и каждого лица, уполномоченного расписываться от имени фонда, и соответствующее заявление о том, что члены опекунского совета другого фонда или члены совета директоров какой-либо компании или иного учреждения будут являться опекунами фонда; и

3) если фонд создан в форме согласно разделу 2, параграф 1 Закона о Владении Недвижимостью и Акциями Иностран-

цами и Некоторыми Организациями, заявление об этом, если Государственным Советом не делается исключение согласно разделу 3с указанного Закона. (27 марта 1987 г/3449)

Если Устав фонда содержит положения о переводе названия фонда, это также указывается в регистре.

Раздел 7 был изменен Законом 1992 г/1615.

РАЗДЕЛ 8

После регистрации фонд может приобретать права и брать на себя обязательства, а также подавать иск и отвечать в суде от своего имени.

Любое лицо, заключающее контракт от имени фонда до его регистрации, несет при этом персональную ответственность по его последствиям. Если такой контракт заключен несколькими лицами, они несут ответственность солидарно.

РАЗДЕЛ 8А

(113 июля 1964 г./400)

Фонд не осуществляет коммерческую деятельность, не определенную Уставом, и напрямую не связанную с целью фонда.

ГЛАВА 2. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ФОНДА

РАЗДЕЛ 9

(27 марта 1987 г/349)

Фонд имеет опекунский совет с председателем во главе и как минимум двумя другими членами. Опекунский совет другого финского фонда или совет директоров какой-либо компании или учреждения также может выполнять функции опекунского совета фонда в соответствии с его Уставом. Уполномоченный государственный орган также может осуществлять функции опекунского совета или его членов. Уставом может быть предусмотрено избрание заместителей

членов опекунского совета. Положения относительно членов применяются, когда это необходимо, к заместителям членов опекунского совета.

Члены опекунского совета и лица, уполномоченные расписываться от имени фонда, должны быть финскими гражданами, проживающими в Финляндии, если иное не определено Государственным Советом.

Лицо, утратившее право- и дееспособность или признанное банкротом, не может быть членом опекунского совета или расписываться от имени фонда.

РАЗДЕЛ 10 **(27 марта 1987 г/349)**

Опекунский совет занимается делами фонда в соответствии с законодательством и Уставом фонда. Опекунский совет является представителем фонда.

Опекунский совет осуществляет руководство деятельностью фонда и обеспечивает надежные и прибыльные инвестиции активов фонда. Активы не могут быть ссужены лицу, упомянутому в разделе 12, параграф 3.

Вызов в суд и другая информация считается полученной фондом, если она была вручена председателю опекунского совета или лицу, уполномоченному расписываться от имени фонда лично и совместно с другим лицом.

РАЗДЕЛ 10А **(27 марта 1987 г/349)**

Уставом фонда может оговариваться, что кроме опекунского совета, право принимать решения по вопросам, определенным в Уставе, имеет иной орган или должностное лицо фонда. Уставом, кроме того, может предусматриваться, что член опекунского совета или должностное лицо фонда могут расписываться от имени фонда или что опекунский совет может уполномочить для этого упомянутых выше лиц или иное лицо.

РАЗДЕЛ 10В
(27 марта 1987 г/349)

Если фонд имеет орган, упомянутый в разделе 10а, который не назначен или не контролируется другим органом фонда, и который в соответствии с Уставом наделен исключительным правом принятия решения по определенным вопросам, таким, как назначение, контроль и управление опекунским советом, или полномочиями принимать решение по деятельности учреждения, созданного фондом, то указанный орган, а также, его члены и их заместители соответственно подчиняются положениям раздела 6, параграф 2, подпункт 1, раздела 9, параграфы 2 и 3 и раздела 14 об опекунском совете и его членах. Уведомление о замене члена или его заместителя, органа, упомянутого в настоящем разделе, подписанное членом опекунского совета, представляется в Министерство юстиции.

РАЗДЕЛ 11
(27 марта 1987 г/349)

Если иное не предусмотрено настоящим Законом или Уставом, к проведению собраний органов фонда применяются следующие положения:

- 1) собрание имеет кворум, если на нем присутствуют более половины членов органа фонда;
- 2) решение принимается, если за него проголосовали больше половины членов органа, присутствующих на собрании;
- 3) в случае равенства голосов, решение принимается жребием, а в других случаях голос председателя является решающим.

Во время собрания органа фонда ведется протокол, в который вносятся решения и результаты голосования. Протокол подписывается председателем и минимум одним участником, выбранным для этой цели.

Член органа фонда или должностное лицо не должен участвовать в рассмотрении контракта между ним самим и фондом. Член органа фонда или должностное лицо не должен участвовать в рассмотрении контрактов между фондом

и третьим лицом, если он может получить из этого выгоду и если имеется конфликт интересов между ним и фондом. Вышеуказанные положения по контракту применяются также к судебной тяжбе и другим отношениям, связанным с представительством фонда.

Члены органов фонда могут получать соответствующее вознаграждение за участие в собраниях и другие выплаты за другую работу, выполненную от имени фонда, если получение такого вознаграждения не запрещено Уставом.

За каждый финансовый период опекунский совет составляет годовой отчет, в котором указываются основные направления деятельности фонда, осуществляемой для достижения его цели, а также, финансовое состояние за указанный финансовый период. Отчет представляется аудиторам вместе с последними данными бухгалтерской отчетности. Обязательство фонда относительно ведения бухгалтерской отчетности регулируется положениями Закона о Ведении Бухучета. (655/1973 г)

РАЗДЕЛ 12 **(13 июля 1964 г/440)**

Фонд должен иметь минимум двух аудиторов с двумя заместителями для проведения проверок бухучета и управления.

Если Устав фонда не содержит дополнительные положения о квалификации аудиторов, они должны иметь знания в области ведения бухучета и финансовых вопросов, необходимые для выполнения ими указанных функций в объеме и по характеру деятельности, осуществляемой фондом. Минимум один из аудиторов со своим заместителем должен быть аудитором или аудиторской фирмой, аккредитованной Центральной Торговой Палатой или местной Торговой Палатой, если иное не предусмотрено Министерством юстиции в особых случаях. Если аудиторская фирма выбрана в качестве аудитора, она информирует опекунский совет фонда от имени аудитора, аккредитованного Центральной Торговой Палатой или местной Торговой Палатой, которая несет при этом основную ответственность за аудит. На работу аудитора

распространяются положения параграфов 3 и 4. (27 марта 1987 г/349)

Перечисленные ниже лица не могут быть избраны аудиторами:

1) член органа фонда или должностное лицо фонда или лицо ответственное за ведение бухгалтерских записей или управление активами фонда;

2) лицо, которое является заместителем или подчиненным лица, упомянутого в подпункте 1; или

3) лицо, находящееся в браке с лицом, упомянутым в подпункте 1, или которое является прямым предком или наследником или братом (сестрой) или находится в браке с таким лицом. (27 марта 1987 г/349)

Аудитор не может получать кредиты от фонда. (27 марта 1987 г/349)

Аудитор, в пределах, требуемых аудиторскими стандартами, осуществляет проверку бухгалтерских записей, итоговых счетов и управления фонда. За каждый финансовый период аудиторы составляют аудиторский отчет, который представляется опекунскому совету фонда. Отчет должен содержать в себе заключение о соответствии последней информации по бухгалтерской отчетности действующим правилам и отдельное заключение относительно:

1) соблюдения порядка инвестирования активов фонда;

2) правильности ведения бухгалтерских записей фонда и ежедневной отчетности;

3) правильности выплаты вознаграждений членам органов фонда; и

4) правильности и достоверности информации о финансах и деятельности фонда, приведенной в последних финансовых отчетах и годовом отчете. (27 марта 1987 г/349)

РАЗДЕЛ 12А **(27 марта 1987 г/349)**

Член органа фонда, а также должностное лицо и аудитор фонда несут ответственность за возмещение всех убытков, нанесенных фонду умышленно или по небрежности во время пребывания в своей должности. То же применяется в отноше-

нии убытков, причиненных третьей стороне действием, противоречащим настоящему Закону или Уставу фонда.

Установление суммы понесенных убытков, а также, распределение ответственности за причинение убытков между двумя или более лицами, ответственными за причинение убытков, регулируется Законом об Убытках (412/1974 г)...

...Если опекунский совет или его члены нанесли фонду убытки способом, упомянутым в разделе 12а, Министерство может отдать распоряжение государственному прокурору возбудить дело по возмещению убытков в суде по месту нахождения зарегистрированного офиса фонда. Если член опекунского совета, находясь в своей должности, совершил по своей вине наказуемое деяние, Министерство может отдать распоряжение государственному прокурору выдвинуть обвинение в указанном деянии в суде по месту нахождения зарегистрированного офиса фонда.

РАЗДЕЛ 14А **(13 июля 1964 г/400)**

Если в случае, упомянутом в разделе 14, параграф 2, опекунский совет освобожден от своих обязанностей, суд назначает одного или более временных опекунов для управления фондом до момента избрания нового состава опекунского совета в соответствии с Уставом фонда. Суд может отдать распоряжение о немедленном принятии решения об освобождении опекунского совета или его членов от своих обязанностей и о назначении временных опекунов не зависимо от апелляции.

Если опекунский совет фонда прекращает свою деятельность по какой-либо другой причине, Министерство юстиции назначает одного или более временных опекунов для управления делами фонда до момента избрания нового состава опекунского совета в соответствии с Уставом фонда.

Если в случае, упомянутом в параграфе 1 или 2, новый состав опекунского совета не может быть избран в соответствии с Уставом фонда, Министерство юстиции должно потребовать от государственного прокурора представить в суд по месту нахождения зарегистрированного офиса фонда просьбу о назначении нового состава опекунского совета фонда по

представлению государственного прокурора. При назначении нового состава опекунского совета учитываются положения Устава фонда в части состава и срока пребывания в должности опекунского совета. При необходимости новый опекунский совет имеет право принимать новых членов.

Временные опекуны, упомянутые в параграфах 1 и 2, имеют право получать компенсацию за исполнение ими своих обязанностей за счет активов фонда.

РАЗДЕЛ 15 (13 июля 1964/400)

Учредитель или иное лицо, в чьих интересах осуществляется деятельность фонда, по мнению которого действия опекунского совета фонда противоречат Уставу фонда, имеет право подать просьбу в Министерство юстиции об устранении недостатков. При подтверждении фактов, указанных в просьбе, Министерство требует от опекунского совета представить объяснение и, если необходимо, принимает необходимые меры.

РАЗДЕЛ 16

Положения настоящей главы не применяются к фонду, если в его опекунский совет входят государственные властные структуры или совет директоров общественного учреждения. Управление деятельностью такого фонда осуществляется согласно положениям об управлении, установленным органом государственной власти или общественного учреждения.

ГЛАВА 4. ПОПРАВКИ К УСТАВУ, СЛИЯНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФОНДА

РАЗДЕЛ 17 (13 июля 1964 г/400)

В случае, если необходимо внести поправки в Устав из-за изменившихся обстоятельств или по иной причине, фонд вносит такие поправки и представляет их на утверждение Министерства юстиции.

Цель фонда может быть изменена, только если использование активов фонда в первоначальных целях невозможно или чрезвычайно затруднено, полностью или существенным образом бесполезно из-за недостаточности активов или по иной причине, или противоречит законодательству или добropорядочной практике. Новая цель не может существенным образом отличаться от первоначальной. Если иное не определено Уставом фонда, для принятия решения об изменении цели фонда требуется большинство в три четверти голосов. (27 марта 1987 г/349)

Если использование активов фонда для достижения его целей представляется полностью или существенным образом бесполезным из-за недостаточности активов, Устав фонда может также быть исправлен установлением сроков, в которые оставшиеся активы должны быть использованы, а фонд закрыт. Заявление в Министерство юстиции об утверждении указанных поправок Устава представляется вместе с аудиторским сертификатом фонда, подтверждающим, что все долги фонда выплачены или что известные должники фонда дали свое согласие на признание фонда временным. (27 марта 1987 г/349)

Министерство юстиции в силу своей компетенции и без подачи отдельного заявления вносит утвержденные поправки в Устав и регистр фондов. Измененный устав не может применяться до его введения в регистр. (27 марта 1987 г/349)

РАЗДЕЛ 17А **(27 марта 1987 г/349)**

Фонд может объединиться с другим фондом, имеющим аналогичную цель (поглощающий фонд), таким образом, чтобы активы и ответственность поглощаемого фонда были переданы поглощающему фонду, если достижение цели фонда существенным образом улучшится через слияние. В поглощающем фонде соглашение о слиянии утверждается в соответствии с положениями его Устава о внесении поправок в Устав, в поглощаемом фонде оно утверждается путем, упомянутым в разделе 17, параграф 2.

В течение четырех месяцев после утверждения фондами соглашения о слиянии, фонды подают в Министерство юсти-

ции заявление на утверждение слияния и поправок к Уставу поглощающего фонда, если таковые есть. Однако поправки к Уставу не вносятся в регистр до получения Министерством Юстиции разрешения суда, упомянутого в разделе 17b, параграф 4.

РАЗДЕЛ 17B (27 марта 1987 г/349)

В течение четырех месяцев с даты выдачи Министерством Юстиции разрешения на слияние, фонды подают заявление в суд по месту расположения зарегистрированного офиса поглощаемого фонда для исполнения соглашения о слиянии под угрозой того, что иначе слияние может быть отменено. Вместе с заявлением представляется доказательство разрешения, выданного Министерством юстиции и список известных кредиторов поглощаемого фонда с их почтовыми адресами.

Суд делает публичное уведомление всем известным и неизвестным кредиторам поглощаемого фонда с просьбой ко всем, кто против такого разрешения, известить об этом суд в письменной форме не позднее одного месяца до даты слушания под угрозой того, что иначе он будет считаться согласившимся с разрешением. Уведомление помещается на доску бюллетеней суда за четыре месяца до даты слушания и публикуется судом в Официальной Газете печати дважды: первый раз не позднее, чем за три месяца и второй раз не позднее, чем за два месяца до даты слушания дела. Суд уведомляет о разрешении по отдельности Окружной Административный Совет и всех известных кредиторов.

Разрешение выдается, если ни один из кредиторов не выступит против этого или если на дату слушания становится известно, что все кредиторы, выступающие против разрешения, получили полное удовлетворение их претензий или что судом было принято обеспечение на удовлетворение их претензий.

В течение четырех месяцев с даты получения согласия суда, фонды уведомляют об этом Министерство юстиции для регистрации под угрозой того, что слияние может быть отме-

нено. Слияние считается завершенным, когда запись об этом вносится в регистр фондов.

РАЗДЕЛ 17С **(27 марта 1987 г/349)**

Согласно условиям, определенным в разделе 17а, параграф 1, фонды могут также сливаться с двумя и более фондами, согласившись передать свои активы и ответственность вновь созданному фонду. Вышеупомянутое положение по акту о создании фонда применяется к соглашению о слиянии, которое также должно содержать Устав нового фонда.

В течение четырех месяцев с даты утверждения фондами соглашения о слиянии, они подают в Министерство юстиции заявление об утверждении слияния, в отношении чего применяются положения раздела 5 и 17. В течение четырех месяцев с даты выдачи Министерством юстиции разрешения на слияние фонды подают заявление в суд по месту нахождения зарегистрированного офиса вновь созданного фонда на получение разрешения, упомянутого в разделе 17 для осуществления слияния.

В течение четырех месяцев с даты принятия окончательного решения судом вопроса о разрешении слияния, фонды представляют уведомление, упомянутое в разделе 6 под угрозой того, что слияние может быть отменено. Слияние считается завершенным, когда информация о новом фонде заносится в регистр фондов.

РАЗДЕЛ 18 **(27 марта 1987 г/349)**

Фонд, созданный на определенный срок, или на который распространяются особые условия должен быть, по окончании срока действия или прекращении особых условий, ликвидирован с разрешения Министерства юстиции. То же требование применяется в случае, если фонд исчерпал все свои активы.

При возникновении ситуации, упомянутой в разделе 17, параграф 2, если Устав фонда не может быть изменен, и если

использование активов фонда для достижения его целей представляется бесполезным, даже если фонд был преобразован во временный, фонд также закрывается с разрешения Министерства юстиции.

Если деятельность фонда осуществлялась долгое время с нарушением законодательства или Устава, суд по месту расположения зарегистрированного офиса фонда может, в исключительных случаях, и по требованию государственного прокурора по указанию Министерства юстиции, отдать распоряжение о закрытии фонда.

РАЗДЕЛ 19 **(27 марта 1987 г/349)**

Если фонд закрывается с разрешения Министерства юстиции или по причине его преобразования во временный, опекунский совет фонда принимает меры, необходимые для закрытия, если Министерство юстиции не считает необходимым назначить одного или более ликвидаторов для замещения опекунского совета. Если суд отдает распоряжение о закрытии фонда, им назначается один или более ликвидаторов; судом может также быть принято решение о том, кто принимает во владение активы фонда, даже если окончательное решение о ликвидации фонда еще не принято. Положения об опекунском совете и его членах соответственно применяются к ликвидаторам...

ЧЕХИЯ

**Закон от 3 сентября 1997 г.
О ФОНДАХ И ФОНДАХ ПОДДЕРЖКИ,
ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ И ДОПОЛНЕНИЯХ К
НЕКОТОРЫМ СООТВЕТСТВУЮЩИМ
ЗАКОНАМ (ЗАКОН О ФОНДАХ И
ФОНДАХ ПОДДЕРЖКИ)**

Парламент принял настоящий Закон Республики Чехия:

ЧАСТЬ 1. ФОНДЫ И ФОНДЫ ПОДДЕРЖКИ

ГЛАВА 1. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Раздел 1

(1) Фонд/фонд поддержки представляет собой целевое объединение средств.²⁴ Фонд/фонд поддержки учреждается и создается в соответствии с настоящим законом для достижения общественно полезных целей. Общественно полезной целью является, в частности, развитие духовных ценностей; защита прав человека или других гуманитарных ценностей; защита окружающей среды, памятников культуры и традиций; поддержка науки, образования, физической культуры и спорта.

(2) Фонд или фонд поддержки является юридическим лицом.

(3) В названии фонда должно быть слово «фонд»; в названии фонда поддержки должно быть словосочетание «фонд поддержки»; никакие другие организации/частные лица не имеют право использовать данные слова в своих названиях.

Раздел 2

(1) Собственность фонда состоит из имущества фонда и других активов фонда.

(2) Для достижения цели, ради которой фонд был создан, фондом используются доходы на имущество и другие активи-

²⁴ Раздел 18 (2) (b) Гражданского Кодекса.

вы фонда. Имущество фонда является финансовым выражением суммы финансовых и нефинансовых вкладов и пожертвований, зарегистрированных в регистре фонда (далее «регистр»).

(3) Фонд поддержки использует свою собственность в полном объеме для достижения цели, ради которой он был создан.

(4) В соответствии с настоящим Законом, под понятием «пожертвование фонда» понимается все, что фонд или фонд поддержки, в соответствии с настоящим законом или актом о создании фонда/фонда поддержки, предоставляет третьей стороне для достижения цели, ради которой фонд или фонд поддержки был создан.

(5) В соответствии с настоящим Законом, под понятием «пожертвование фонду» понимается всё, предоставленное третьей стороной фонду или фонду поддержки, для достижения цели, ради которой фонд или фонд поддержки был создан.

ГЛАВА 2. УЧРЕЖДЕНИЕ И НАЧАЛО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФОНДА И ФОНДА ПОДДЕРЖКИ

Раздел 3. Учреждение фонда/фонда поддержки

(1) Фонд/фонд поддержки учреждаются письменным соглашением, заключенным между учредителями, или учредительным уставом в случае с единственным учредителем, или по завещанию (далее «устав фонда»). Если фонд или фонд поддержки учрежден соглашением, подлинность подписей учредителей в соглашении должна быть официально заверена; если фонд или фонд поддержки учрежден уставом фонда или по завещанию, устав фонда должен быть выполнен в форме нотариально заверенного акта.

(2) Устав фонда, если это не завещание, должен включать:

а) название и месторасположение фонда/фонда поддержки;

б) имя или название фирмы, месторасположение и идентификационный номер учредителя (учредителей), или документ о законном происхождении иностранного учредителя, если он является юридическим лицом, или имя, фамилию, название

фирмы, личный идентификационный номер или дату рождения и постоянное место жительства учредителя/ учредителей, если он является физическим лицом;

с) определение цели создания фонда/фонда поддержки; конкретная цель, ради которой создается фонд или фонд поддержки должна быть общественно полезной;

д) сумма или стоимость средств, которые каждый из учредителей обязуется внести в фонд или фонд поддержки; если это нефинансовый вклад, предмет вклада должен быть определен и оценен экспертом;

е) количество членов совета директоров, имена и фамилии, личные идентификационные номера или даты рождения и постоянное место жительства членов первого состава совета директоров, с указанием порядка осуществления ими своей деятельности от имени фонда/фонда поддержки;

ф) количество членов наблюдательного совета, имена и фамилии, личные идентификационные номера или даты рождения и постоянное место жительства членов первого состава наблюдательного совета, имя и фамилию, личный идентификационный номер или дату рождения и постоянное место жительства первого контролера, если функции наблюдательного совета осуществляются контролером;

г) установление правила, ограничивающего расходы фонда/фонда поддержки согласно разделу 22, или такое правило должно быть определено актом о создании фонда/фонда поддержки;

h) удостоверение личности лица, которое управляет средствами, вложенными учредителем/учредителями, до момента создания фонда/фонда поддержки.

(3) Если фонд или фонд поддержки создается по завещанию, то в завещании должно быть указано название фонда/фонда поддержки и информация, упомянутая в параграфе 2, пункты с), d), g), i), а также, в завещании должно быть определено лицо, которое назначает членов первого состава органов управления фонда/фонда поддержки или контролера, если они не указаны поименно в завещании; это лицо выполняет другие необходимые действия, связанные с началом деятельности фонда/фонда поддержки (далее «исполнитель завещания»); завещание, которое не отвечает данным требованиям,

признается недействительным в соответствии с разделом об учреждении фонда/фонда поддержки.

(4) Общая стоимость собственности фонда должна быть не менее 500 000 чешских крон и не должна быть ниже этого уровня в течение всего периода существования фонда.

(5) Собственность фонда может состоять только из финансовых средств, ценных бумаг, недвижимого и движимого имущества наряду с другими правами собственности и другими имущественными ценностями, которые приносят постоянный доход и к которым не применяется право удержания.

Раздел 4. Акт о создании фонда/фонда поддержки

(1) Акт о создании фонда/фонда поддержки устанавливает порядок осуществления деятельности органами управления фонда/фонда поддержки; условия предоставления фондом пожертвований или круг лиц, имеющих право на их получение; способ предоставления пожертвований и другие вопросы, которые должны быть включены в устав фонда и акт о создании фонда/фонда поддержки, в соответствии с настоящим Законом.

(2) Акт о создании фонда/фонда поддержки составляется в течение 30 дней с даты учреждения фонда/фонда поддержки, а любые поправки к нему в дальнейшем определяются советом директоров.

(3) Если иное не определено настоящим Законом (Раздел 22 (2)), акт о создании фонда/фонда поддержки не должен противоречить уставу фонда.

(4) Фонд/фонд поддержки обязан по требованию представлять акт о создании фонда в распоряжение любого лица; любое лицо имеет право изучить акт и сделать из него выдержки или снять с него копию.

Раздел 5. Начало деятельности фонда/фонда поддержки

(1) Фонд/фонд поддержки считается учрежденным на дату его регистрации в регистре фондов. Регистр ведется судом, который назначается специальным актом²⁵ для ведения коммерческого регистра (далее «регистрационный суд»). Регистр является общедоступным документом; акт о создании фонда/

²⁵ Раздел 200d Кодекса Гражданского Суда

фонда поддержки и ежегодный отчет являются его составными частями.

(2) Предложение о регистрации фонда/фонда поддержки в регистре подается учредителем или исполнителем завещания, или лицом, уполномоченным ими в письменной форме; подлинность уполномочивающей стороны должна быть официально заверена.

(3) Предложение о регистрации фонда/фонда поддержки подается с одновременным представлением устава фонда, документа, подтверждающего внесение финансовых средств или документа, подтверждающего получение безденежного вклада, выданного лицом, управляющим вкладом, в соответствии с разделом 6 (2), и копий полицейского досье членов совета директоров, наблюдательного совета или контролера; срок давности данных копий полицейского досье не должен превышать 6 месяцев. Члены совета директоров, наблюдательного совета или контролер, не проживающие постоянно в Республике Чехия, должны представить соответствующий документ из страны их постоянного места жительства, подтверждающий, что они не привлекались к ответственности за преднамеренное действие, наказуемое по закону. Срок давности данного документа не должен превышать 6 месяцев.

(4) Регистр включает в себя следующую информацию:

а) название, месторасположение и идентификационный номер фонда/фонда поддержки;

б) имя или название фирмы, месторасположение и идентификационный номер учредителя (учредителей), если он является юридическим лицом, или имя, фамилию, название фирмы, личный идентификационный номер или дату рождения и постоянное место жительства учредителя/ учредителей, если он является физическим лицом;

с) цель фонда/фонда поддержки;

д) сумма собственности фонда или сумма вклада собственности в фонд поддержки;

е) имена и фамилии, личные идентификационные номера или даты рождения и постоянное место жительства членов совета директоров с указанием порядка осуществления ими своей деятельности от имени фонда/фонда поддержки;

ф) имена и фамилии, личные идентификационные номера или даты рождения и постоянное место жительства членов наблюдательного совета или контролера, если наблюдательный совет не был создан;

г) перечень активов, составляющих безденежный вклад или пожертвование, переданное в собственность фонда, с описанием и указанием их стоимости.

(5) Если иное не определено настоящим Законом, на регистр и порядок его ведения будут распространяться аналогичные положения Коммерческого Кодекса и Кодекса Гражданского Суда, применимые к Коммерческому Регистру и порядку его ведения.

Раздел 6

(1) Вопросы, относящиеся к образованию фонда/фонда поддержки до момента его учреждения, решаются учредителями совместно, или одним из учредителей, назначенным от имени фонда/фонда поддержки в письменной форме; если фонд/фонд поддержки создается по завещанию, таким лицом является исполнитель завещания с момента завершения процедуры наследования.

(2) До даты учреждения фонда/фонда поддержки, вклады собственности управляются лицом, назначенным уставом фонда; если фонд/фонд поддержки создан по завещанию, этим лицом является исполнитель завещания с момента завершения процедуры наследования, если иное не указано в завещании.

(3) Обязательства, возникающие согласно параграфу 1, права собственности и другие права, согласно параграфам 1 и 2, принимаются фондом/фондом поддержки на дату учреждения фонда; лицо, управляющее вкладами, обязано передать данные вклады в распоряжении фонда/фонда поддержки без излишнего промедления на дату учреждения фонда. Порядок передачи прав собственности на недвижимость не затрагивается. Если фонд/фонд поддержки не был учрежден, лицо, управляющее вкладами, обязано без излишнего промедления передать данные вклады учредителям или соответствующим правопреемникам, если фонд/фонд поддержки был учрежден по завещанию.

ГЛАВА 3. ЗАКРЫТИЕ И РОСПУСК ФОНДА/ФОНДА ПОДДЕРЖКИ

Раздел 7

(1) Фонд/фонд поддержки прекращает свое существование на дату его исключения из регистра. До этого момента фонд/фонд поддержки закрывается с ликвидацией, или без ликвидации, если активы должны быть объединены с активами другого фонда/фонда поддержки. Ликвидация не происходит, в случае, если было отклонено предложение о банкротстве по причине недостаточных активов, или когда фонд/фонд поддержки остался без активов после завершения процедуры банкротства.

(2) Фонд/фонд поддержки закрывается:

а) Как только достигнута цель, ради которой он был основан, на дату, указанную в решении совета директоров о достижении цели фонда/фонда поддержки;

б) По решению совета директоров о слиянии с другим фондом/фондом поддержки на дату соглашения о слиянии;

с) По решению суда о закрытии фонда/фонда поддержки на дату, указанную в данном решении, или на дату вступления в законную силу данного решения;

д) При объявлении банкротства или отказе в предложении о банкротстве по причине недостаточных активов.

(3) Суд закрывает фонд, собственность которого не приносит постоянного дохода, и который не имеет других активов, и таким образом не может выполнить цель, ради которой был создан, если предложение было внесено учредителем, исполнителем завещания, советом директоров или лицом, защищающим законные интересы.

(4) Суд закрывает фонд поддержки, активы которого были безвозвратно использованы (истрачены) и фонд поддержки не может выполнить цель, ради которой был основан, если предложение было внесено учредителем, исполнителем завещания, советом директоров или лицом, защищающим законные интересы.

(5) Суд закрывает фонд/фонд поддержки по предложению учредителя, исполнителя завещания, или лица, защищающего законные интересы, если:

а) Фонд/фонд поддержки своими действиями серьезно или повторно нарушает настоящий Закон, устав или акт о создании фонда;

б) За прошедший год не было создано ни одного собрания совета директоров, или не было избрано ни одного члена в органы управления фонда/фонда поддержки, или контролера, для замещения тех членов, членство или срок пребывания в должности которых закончился более года тому назад; или

с) В течение минимум 2-х лет фонд/фонд поддержки не выполнил цель, ради которой он был создан;

и если фонд/фонд поддержки не приложил усилий для исправления недостатков к предельному сроку, продленному судом.

Раздел 8. Слияние фонда/фонда поддержки

(1) Совет директоров соответствующего фонда может вынести решение о слиянии фонда с другим фондом при условии, что доходы на собственность фонда недостаточны для выполнения цели, ради которой фонд был создан, и цель фонда, с которым должно произойти слияние (далее «поглощающий фонд») идентична или схожа с целью, ради которой поглощаемый фонд был создан. Собственность поглощаемого фонда должна увеличиться на сумму собственности поглощаемого фонда.

(2) Совет директоров соответствующего фонда может вынести решение о слиянии фонда поддержки с фондом при условии, что активы фонда поддержки недостаточны для выполнения цели, ради которой фонд поддержки был основан, а цель фонда, с которым должно произойти слияние (далее «поглощающий фонд»), идентична или схожа с целью, ради которой был создан поглощаемый фонд поддержки.

(3) Совет директоров соответствующего фонда может вынести решение о слиянии фонда поддержки с другим фондом поддержки при условии, что активы фонда поддержки недостаточны для выполнения цели, ради которой фонд поддержки был основан, а цель фонда поддержки, с которым должно произойти слияние (далее «поглощающий фонд»), идентична или схожа с целью, ради которой был создан поглощаемый фонд поддержки.

(4) Слияние невозможно для фонда/фонда поддержки, устав которого запрещает слияние.

(5) До принятия решения о слиянии, поглощаемый фонд заключает с поглощающим фондом, или поглощаемый фонд поддержки с поглощающим фондом, или поглощаемый фонд поддержки с поглощающим фондом поддержки, письменное соглашение о слиянии. В приложении к соглашению о слиянии должно быть дано описание собственности поглощаемого фонда или активов поглощаемого фонда поддержки, и их обязательств, сроком давности не более 3-х месяцев на дату слияния.

(6) Поглощаемый фонд/поглощаемый фонд поддержки исключается из регистра одновременно с занесением записи об изменении состояния активов поглощающего фонда/поглощающего фонда поддержки одной датой; соглашение о слиянии подтверждает предложение исключить поглощаемый фонд/поглощаемый фонд поддержки. Регистрационный суд отклоняет предложение об исключении, если слияние противоречит любым условиям, определенным в настоящем Законе.

(7) Активы поглощаемого фонда/поглощаемого фонда поддержки, а также права и обязательства поглощаемого фонда/поглощаемого фонда поддержки, действительные на дату исключения фонда из регистра, берет на себя поглощающий фонд/поглощающий фонд поддержки.

Раздел 9. Ликвидация фонда/фонда поддержки

(1) Если не оговаривается иначе, для ликвидации фонда/фонда поддержки²⁶ аналогичным образом применяется специальный закон.

(2) Ликвидатор назначается советом директоров фонда/фонда поддержки, за исключением случаев закрытия фонда/фонда поддержки согласно Разделу 7 (2) (c) и (d), когда ликвидатор назначается судом. Если совет директоров не назначает ликвидатора, ликвидатор назначается решением суда. Вознаграждение ликвидатору определяется назначающей стороной.

(3) Порядок ликвидации определяется ликвидатором таким образом, чтобы расчет был произведен только по акти-

²⁶ Раздел 70 et al. Коммерческого Кодекса.

вам, необходимым для выполнения обязательств фонда/фонда поддержки.

(4) Если уставом фонда не определена обязательная передача ликвидационного баланса в другой фонд/фонд поддержки из-за цели фонда, ликвидатор предлагает данный ликвидационный баланс фонду/фонду поддержки с идентичной или схожей целью; если такой фонд/фонд поддержки не определен ликвидатором, или ликвидационный баланс отклонен фондом/фондом поддержки, определенным ликвидатором, ликвидатор предлагает ликвидационный баланс муниципалитету, на территории которого расположен фонд/фонд поддержки. Если муниципалитет не принимает данное предложение в течение 60 дней со дня его подачи, ликвидационный баланс передается в казну государства по истечении 60-дневного срока. Приобретатель должен использовать данный ликвидационный баланс на общественно полезные цели.

ГЛАВА 4. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ФОНДА/ФОНДА ПОДДЕРЖКИ

Совет Директоров

Раздел 10

(1) Совет Директоров управляет собственностью (активами) фонда/фонда поддержки, направляет его деятельность и принимает решения по всем вопросам, касающимся деятельности фонда/фонда поддержки, и является органом управления фонда/фонда поддержки.

(2) Следующие вопросы находятся в исключительной компетенции Совета Директоров:

а) составление акта о создании фонда и принятие решений о поправках к нему;

б) утверждение бюджета и изменений к нему;

с) утверждение годовых финансовых отчетов и годового отчета о деятельности фонда (далее «годовой отчет»);

д) управление процедурой слияния, если слияние не запрещено уставом фонда;

е) избрание новых членов совета директоров и наблюдательного совета, если иное не определено уставом фонда, принятие решения об отзыве членов совета директоров, на-

блюдательного совета или контролера, если они не удовлетворяют условиям членства или пребывания в должности;

ф) определение суммы вознаграждения членам совета директоров, наблюдательного совета, или контролеру за выполнение ими своих обязанностей;

г) управление процедурой увеличения собственности фонда.

Раздел 11

(1) В состав совета директоров должно входить не менее 3-х человек. Общее количество членов совета директоров должно быть кратно 3, если иное не определено уставом фонда.

(2) Только честные и законопослушные лица, не работающие в фонде и не связанные подобными отношениями с фондом/фондом поддержки, могут быть членами совета директоров.

(3) В соответствии с данным Законом, лицо, понесшее наказание за совершение преднамеренного противозаконного действия, не считается честным и законопослушным лицом. Такая информация будет проверяться посредством ознакомления с копией полицейского досье или соответствующего документа из страны постоянного места жительства данного лица.

(4) Лицо, использующее средства, предназначенные для выполнения цели фонда/фонда поддержки, не может являться ни членом совета директоров, ни членом другого управляющего или контролирующего органа юридического лица, если средства, предназначенные для выполнения цели фонда/фонда поддержки, используются для выплаты данному юридическому лицу.

(5) Срок пребывания в должности составляет 3 года, если иное не определено настоящим Законом или уставом фонда. Разрешается пребывание в должности повторно, если иное не определено уставом фонда.

(6) Если член совета директоров выходит из состава совета до истечения определенного срока его пребывания в должности, совет директоров избирает нового члена на освободившееся место, который освобождается от должности на дату, на которую истек бы срок пребывания в должности изначально

избранного члена совета директоров, если иное не определено уставом фонда.

Раздел 13

(1) Члены первого состава совета директоров назначаются учредителем или исполнителем завещания, если они не указаны поименно в завещании.

(2) Если иное не определено уставом фонда, при назначении членов первого состава совета директоров, одна треть членов со сроком пребывания в должности 1 год, и одна треть членов со сроком пребывания в должности 2 года со дня их назначения, назначаются по жребию. Новые члены, срок пребывания в должности которых равен полным трем годам, избираются на все свободные должности позже.

(3) Уставом фонда может быть установлено, что определенное количество членов совета директоров может избираться по выдвижению кандидатов от юридических или физических лиц, указанных учредителем или исполнителем завещания.

Раздел 14

(1) Члены совета директоров избирают из своего числа председателя, который созывает и проводит собрания совета директоров.

(2) Если иное не определено уставом фонда, решения принимаются простым большинством голосов совета директоров. Все члены совета директоров имеют одинаковое право голоса. При равенстве голосов, голос председателя является решающим.

Раздел 15

(1) Членство в совете директоров прекращается:

a) по истечении срока пребывания в должности;

b) в случае смерти члена совета;

c) в связи со снятием с должности, если член не соответствует условиям членства или серьезным образом или повторно нарушает настоящий Закон, устав фонда/фонда поддержки, или по иным причинам, указанным в уставе фонда;

d) в случае отказа от должности.

(2) Совет директоров осуществляет процедуру снятия с должности своего члена по причинам, определенным настоящим Законом, в течение одного месяца со дня выявления причины снятия с должности, и не позднее 6 месяцев со дня появления такой причины. При неспособности совета директоров осуществить процедуру снятия с должности в течение предписанного срока, член совета директоров снимается с должности судом после внесения такого предложения членом совета директоров, учредителем, исполнителем завещания, в соответствии с которым фонд был учрежден, или лицом, подтвердившим свой законный интерес.

Раздел 16

Если фонд/фонд поддержки не имеет органа управления, или если в совете директоров остался только один член по причине прекращения членства в совете остальных директоров, новые члены совета директоров назначаются судом после выдвижения кандидатов учредителем, исполнителем завещания, наблюдательным советом, или без выдвижения кандидатов.

Раздел 17

(1) Наблюдательный совет является органом, контролирующим деятельность фонда/фонда поддержки.

(2) Наблюдательный совет создается в обязательном порядке, если собственность фонда или активы фонда поддержки превышают 5 000 000 чешских крон. Наблюдательный совет может быть создан и в других случаях предусмотренных уставом фонда/фонда поддержки.

(3) Наблюдательный совет, в частности, осуществляет следующие виды деятельности:

а) осуществляет надзор за соблюдением условий предоставления фондом оплат (взносов) и правильным ведением бухгалтерского учета фондом/фондом поддержки;

б) проводит проверку финансовых отчетов и годового отчета;

с) осуществляет наблюдение за соответствием деятельности фонда/фонда поддержки положениям законодательства и уставу фонда/фонда поддержки;

д) указывает совету директоров на недостатки и выносит предложения по их устранению;

е) минимум один раз в год представляет совету директоров свой отчет о своей деятельности.

Раздел 18

(1) Для осуществления контроля над деятельностью фонда наблюдательный совет, в частности, имеет право:

а) проверять бухгалтерские книги и другие документы, имеющие отношение к фонду/фонду поддержки;

б) созывать внеочередные собрания совета директоров, если это обусловлено интересами фонда/фонда поддержки, и если они не созываются председателем совета;

(2) Члены наблюдательного совета имеют право участвовать в собраниях совета и выступать по своему требованию.

Раздел 19

(1) Член наблюдательного совета не может быть членом совета директоров или лицом, уполномоченным действовать от лица фонда/фонда поддержки в качестве представителя.

(2) К наблюдательному совету применяются Разделы с 11 по 15 настоящего Закона с сохранением права избрания новых членов совета директоров (Раздел 12 (2)).

Раздел 20. Контролер

(1) При отсутствии наблюдательного совета, его обязанности, согласно Разделам 17 и 18, выполняются контролером.

(2) Для выполнения обязанностей контролера применяются Раздел 11, пункты с (2) по (4), Раздел 12, Раздел 13, пункты (1) и (3), Раздел 15 и Раздел 19 (1) настоящего Закона.

ГЛАВА 5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКТИВОВ ФОНДА/ФОНДА ПОДДЕРЖКИ

Раздел 21

(1) Активы фонда/фонда поддержки могут быть использованы только в соответствии с целью и условиями, определенными в уставе фонда/фонда поддержки, а именно, для выплат

(взносов) фонда и покрытие административных расходов фонда/фонда поддержки.

(3) Административные расходы фонда/фонда поддержки должны учитываться отдельно от выплат (взносов) фонда/фонда поддержки. Административные расходы фонда/фонда поддержки включают в себя, в частности, расходы на получение и оценку активов фондом/фондом поддержки; расходы на достижение цели фонда/фонда поддержки; текущие расходы фонда/фонда поддержки, включая вознаграждения членам совета директоров, наблюдательного совета или контролеру.

(4) Выплаты (взносы) фонда, осуществляемые фондом/фондом поддержки в соответствии с целью, ради которой фонд был создан, должны быть использованы получателем, физическим (юридическим) лицом в соответствии с условиями, выдвинутыми фондом/фондом поддержки; в противном случае данные выплаты (взносы) должны быть возвращены или возмещены в денежном эквиваленте получателем, физическим (юридическим) лицом в срок, оговоренный фондом/фондом поддержки.

(5) Получатель (физическое или юридическое лицо), которому были предоставлены выплаты (взносы) фонда, обязан, по требованию фонда/фонда поддержки, показать каким образом и на что данные выплаты (взносы) были использованы.

(6) Члены органов управления фонда/фонда поддержки или контролер не имеют права на получение выплат.

(7) Фонду/фонду поддержки запрещается участвовать в финансировании политических партий или политических движений.

Раздел 22

(1) В уставе фонда/фонда поддержки или акте о создании фонда/фонда поддержки должно быть заявлено одно из следующих правил, направленных на сокращение административных расходов фонда/фонда поддержки:

а) общие годовые административные расходы фонда/фонда поддержки не могут превышать определенную долю от общих годовых доходов на собственность фонда или активы фонда поддержки;

б) общие годовые административные расходы фонда/фонда поддержки не могут превышать определенную долю стоимости выплат фонда на данный год;

с) общие годовые административные расходы фонда/фонда поддержки не могут превышать определенную долю от собственности фонда или активов фонда поддержки по их состоянию за год, оканчивающийся 31 декабря.

(2) Правило, описанное в параграфе 1, должно оставаться неизменным не менее пяти лет. Согласно параграфу 1, решающим периодом является календарный год.

Раздел 23

(1) Фонду/фонду поддержки запрещается осуществлять коммерческую деятельность под своим собственным именем, кроме сдачи в аренду недвижимого имущества, организации лотерей, розыгрышей, общественных сборов пожертвований, культурных, социальных, спортивных и образовательных мероприятий.

(2) Собственность фонда или активы фонда поддержки не могут быть использованы ни в качестве залога, ни в качестве другого обеспечения обязательств.

(3) Собственность фонда не может быть украдена в течение существования фонда. Финансовые средства, составляющие часть собственности, фонда должны быть помещены фондом на специальный счет в банке или использованы для приобретения казначейских облигаций или ценных бумаг, обеспеченных гарантией государства. Данные финансовые средства не разрешается выдавать в качестве кредита.

(4) Фонд может участвовать только в капитале акционерных обществ. Общее вовлечение активов фонда не может превышать 20% от собственности фонда за вычетом стоимости собственности фонда. Находящиеся в свободной продаже ценные бумаги, выпущенные акционерными обществами, могут быть куплены и проданы фондом только на открытых рынках. Доля фонда в активах акционерных обществах не может превышать 20%.

(5) Фонд/фонд поддержки не может принимать участие в коммерческой деятельности других лиц, кроме осуществления прав, относящихся к ценным бумагам, купленным в со-

ответствии с параграфом 3 и долям в капитале акционерных компаний, согласно параграфу 4.

(6) Относительно продажи активов фонда поддержки или сдачи в аренду недвижимости, составляющей часть собственности фонда/фонда поддержки, покупатель или арендатор не может быть ни членом совета директоров, наблюдательного совета или контролером, ни частным²⁷ или юридическим лицом, находящимся в близких отношениях с указанными должностными лицами, пока член совета директоров, наблюдательного совета или контролер фонда/фонда поддержки является членом органа его управления.

ГЛАВА 6. СИСТЕМА БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА И ГОДОВОЙ ОТЧЕТ

Раздел 24. Бухгалтерский учет

(1) Фонд/фонд поддержки ведет бухгалтерский учет согласно специальным положениям²⁸.

(2) Годовые финансовые отчеты фонда должны быть проверены аудитором. Годовые финансовые отчеты фонда поддержки должны быть проверены аудитором за тот календарный год, за который сумма общих расходов или доходов фонда поддержки превысила 3 000 000 чешских крон, или если активы фонда поддержки превысили 3 000 000 чешских крон.

Годовой отчет

Раздел 25.

(1) Фонд/фонд поддержки составляет свой годовой отчет к сроку, определенному советом директоров фонда, или актом о создании фонда/фонда поддержки, но не позднее, чем в течение 6 месяцев с момента завершения отчетного периода. Отчетным периодом является прошедший календарный год или время, прошедшее с момента основания фонда/фонда поддержки до конца календарного года, в течение которого фонд/фонд поддержки был создан, если это первый годовой отчет фонда.

²⁷ Раздел 116 Гражданского Кодекса.

²⁸ В частности Закон № 563/1991 «О Бухгалтерском Учете» в редакции последующих регламентирующих положений.

(2) В годовом отчете дается описание деятельности фонда/фонда поддержки в целом в течение отчетного периода, а также, оценка этой деятельности, в частности:

а) обзор активов и пассивов фонда/фонда поддержки;

б) в случае если сумма пожертвований фонду/фонду поддержки от частных лиц превышает 10 000 чешских крон, то о таких лицах должна быть представлена информация; если жертвователь желает остаться неизвестным, анонимность должна быть ему гарантирована;

с) описание использования собственности фонда/фонда поддержки;

д) список лиц, получивших выплаты фонда, с целью, ради которой фонд/фонд поддержки был создан, если выплаты фонда превышают 10 000 чешских крон, и оценка того, каким образом выплаты фонда были использованы; если выплата фонда была использована на лечение какого-либо лица или на другие гуманитарные цели, и данное лицо требует защиты анонимности, данное требование должно соблюдаться;

е) оценка того как фонд/фонд поддержки в своей экономической деятельности соблюдает правило сокращения административных расходов (Раздел 22);

ф) оценка основных статей, содержащихся в годовых финансовых отчетах и заключение аудитора с приведением важной информации из аудиторского отчета; годовые финансовые отчеты являются приложением к годовому отчету;

(3) В случае появления фактов, требующих внесения изменений в годовой отчет после его публикации, фонд/фонд поддержки обязан внести такие изменения и опубликовать их без излишнего промедления.

Раздел 26

(1) В течение 30 дней фонд/фонд поддержки передает годовой отчет или изменения к нему, согласно Разделу 25 (3) настоящего Закона, которые были одобрены советом директоров, в регистрационный суд.

(2) Любое лицо может ознакомиться с годовыми отчетами и сделать копии и выписки из них.

(3) Иной способ опубликования (обнародования) годовой

отчетности может быть определен уставом или актом о создании фонда/фонда поддержки.

ГЛАВА 7. ИНОСТРАННЫЕ ФОНДЫ И ИНОСТРАННЫЕ ФОНДЫ ПОДДЕРЖКИ

Раздел 27

(1) Юридическое лицо, имеющее зарегистрированный офис за пределами территории Республики Чехия, являющееся фондом/фондом поддержки, согласно закону страны, на территории которой оно имеет свой зарегистрированный офис (далее «иностранный фонд»), может осуществлять свою деятельность на территории Республики Чехия на одинаковых условиях и в одинаковых пределах с фондами/фондами поддержки, учрежденными согласно настоящему Закону, если иное не определено настоящим Законом или специальным актом.²⁹

(2) Право иностранного фонда осуществлять свою деятельность на территории Республики Чехия вступает в силу со дня регистрации его филиала в регистре на территории Республики Чехия, и прекращает свое действие на дату исключения филиала из регистра.

(3) Регистрационный суд регистрирует филиал иностранного фонда, который был учрежден на территории Республики Чехия, при условии, что цель иностранного фонда соответствует Разделу 1 (1) настоящего Закона.

(4) Заявление о регистрации филиала иностранного фонда подается иностранным фондом; заявление должно содержать акт о создании филиала, подтверждение того, что иностранный фонд был учрежден в качестве юридического лица, и что сумма активов соответствует положениям настоящего Закона.

(5) Запись в регистре включает в себя все данные, указанные в Разделе 5 (4), пункты a), c) и d), адрес филиала на территории Республики Чехия, имя и фамилию, личный идентификационный номер или дату рождения, и место постоянного жительства на территории Республики Чехия лица, уполномоченного действовать от имени иностранного фонда с целью осуществления филиалом своей деятельности.

²⁹ Например, Раздел 17 Закона № 219/1995 «Об Иностранной Валюте».

(6) Раздел 1(3); Раздел 2; Раздел 3 (2) (d); Раздел 4; Раздел 7 (3); Раздел 7 (5) пункты а) и с); и Разделы с 21 по 26 настоящего Закона применяются к иностранному фонду при условии, что согласно данным положениям фонд или фонд поддержки понимается как филиал иностранного фонда.

**ЧАСТЬ 2. ПОПРАВКИ И ДОПОЛНЕНИЯ
К ГРАЖДАНСКОМУ КОДЕКСУ**

....

**ЧАСТЬ 3. ДОПОЛНЕНИЯ К КОДЕКСУ
ГРАЖДАНСКОГО СУДА**

.....

**ЧАСТЬ 4. ДОПОЛНЕНИЯ К ЗАКОНУ
НАЦИОНАЛЬНОГО СОВЕТА ЧЕХИИ № 549/1991
«О СУДЕБНЫХ ПОШЛИНАХ» В РЕДАКЦИИ
ПОСЛЕДУЮЩИХ РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИХ
ПОЛОЖЕНИЙ**

....

**ЧАСТЬ 5. ДОПОЛНЕНИЯ К ЗАКОНУ
НАЦИОНАЛЬНОГО СОВЕТА ЧЕХИИ № 357/1992
«О НАЛОГЕ НА НАСЛЕДСТВО, ПОДАРКИ,
ПЕРЕДАЧУ ПРАВ СОБСТВЕННОСТИ НА
НЕДВИЖИМОСТЬ» В РЕДАКЦИИ ПОСЛЕДУЮЩИХ
РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ**

Раздел 31

Закон Национального Совета Чехии № 357/1992 «О налоге на наследство, подарки, передачу прав собственности на недвижимость» в редакции Закона Национального Совета Чехии № 18/1993, Законы № 322/1993, № 42/1994, № 72/1994, № 85/1994, № 113/1994, № 248/1995, № 96/1996, № 151/1997, и № 203/1997, будут дополнены следующим образом:

В разделе 20 (4) (с) точка будет заменена запятой, и будет добавлен пункт d) в следующей редакции:

«d) фонды или фонды поддержки, также как и активы, предоставленные фондами или фондами поддержки, в соответствии с целью и условиями, определенными в уставе или акте о создании фонда.»

**ЧАСТЬ 6. ДОПОЛНЕНИЯ К ЗАКОНУ
НАЦИОНАЛЬНОГО СОВЕТА ЧЕХИИ
№ 586/1992 «О ПОДОХОДНОМ НАЛОГЕ»
В РЕДАКЦИИ ПОСЛЕДУЮЩИХ
РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ**

Раздел 32

Закон Национального Совета Чехии № 586/1992 «О Подоходных налогах» в редакции Закона Национального Совета Чехии № 35/1993, Законы № 96/1993, № 157/1993, № 196/1993, № 323/1993, № 42/1994, № 85/1994, № 114/1994, № 259/1994, № 32/1995, № 87/1995, № 118/1995, № 149/1995, № 248/1995, № 316/1996, № 18/1997, № 151/1997, № 209/1997, и № 210/1997, дополнены следующим образом:

1. В Разделе 18 (7) после слова «фонды» будут добавлены следующие слова:

«благотворительные фонды».

2. В Разделе 19 (1) (р) точка в конце будет заменена запятой, и будет добавлен пункт г), включая Примечание № 57, в следующей редакции:

г) доходы от сдачи в аренду недвижимого имущества, составляющего часть собственности фонда, регистрируются в регистре фонда, доходы от сдачи в аренду произведений искусства регистрируются в регистре фонда, проценты и дивиденды на ценные бумаги, которые составляют часть собственности фонда и регистрируются в регистре фонда, доходы от процентов на финансовые средства, которые составляют часть собственности фонда и регистрируются в регистре фонда, при условии, что они внесены на специальный счет в банке, доходы от авторского права и патентов, которые составляют часть собственности фонда и регистрируются в регистре фонда; освобождение от налогов не применяется к тем

доходам, которые были использованы фондом в нарушение специального акта.

**ЧАСТЬ 7. ПОПРАВКА К ЗАКОНУ № 563/1991
« О БУХГАЛТЕРСКОМ УЧЕТЕ» В РЕДАКЦИИ
ЗАКОНА № 117\1994**

....
**ДОПОЛНЕНИЯ К ЗАКОНУ НАЦИОНАЛЬНОГО
СОВЕТА ЧЕХИИ № 102/1992, РЕГУЛИРУЮЩИЕ
ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ
ПРИНЯТИЯ ЗАКОНА № 509\1991, КОТОРЫЙ
ИСПРАВЛЯЕТ, ДОПОЛНЯЕТ И РЕГУЛИРУЕТ
ГРАЖДАНСКИЙ КОДЕКС**
....

**ЧАСТЬ 9. ВРЕМЕННЫЕ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ
ПОЛОЖЕНИЯ**

Временные положения

Раздел 35

(1) Фонды, учрежденные в соответствии с действующими регламентирующими положениями, считаются фондами или фондами поддержки, согласно настоящему Закону, при условии, что орган управления фонда вносит, в 12 месячный срок со дня вступления настоящего Закона в силу, предложение о регистрации, согласно настоящему Закону, включая доказательство определенной минимальной суммы уставного фонда на дату внесения предложения, и представляет исправленный акт о создании фонда или фонда поддержки и копии полицейских досье членов совета директоров, наблюдательного совета или контролера; срок давности копий полицейских досье не должен превышать 6 месяцев. Аналогичная копия предложения о регистрации должна быть послана органом управления фонда или фонда поддержки властям округа, в столицу, г. Прага, региональным властям (далее «власти округа»), которые зарегистрировали фонд ранее.

(2) Орган управления фонда, созданный в соответствии с действующими регламентирующими положениями, может принять решение о слиянии с другим фондом в соответствии с дей-

твующими регламентирующими положениями, при условии, что цель поглощающего фонда аналогична или схожа с целью, для которой был основан поглощаемый фонд. При слияниях, Раздел 7 (1); раздел 7 (2) (b) и раздел 8, пункты с (4) по (7) будут соответственно применяться с условием, что, относительно данных положений, акт о создании фонда будет считаться уставом фонда; список фондов, который ведется властями округа, будет считаться регистром, а власти округа, которые зарегистрировали поглощаемый фонд, будут считаться регистрационным судом. При слиянии поглощающий фонд обязан действовать в соответствии с параграфом 1, включая соблюдение срока, определенного в параграфе 1 для подачи предложения о регистрации в регистре согласно настоящему Закону.

(3) Орган управления фонда, созданного согласно действующим регламентирующим положениям, может принять решение о преобразовании фонда в общественно полезную компанию. Преобразование фонда, созданного согласно действующим регламентирующим положениям, в общественно полезную компанию, вступит в силу с момента начала деятельности общественно полезной компании. На дату начала деятельности общественно полезной компании, все активы, права и обязательства фонда, который прекратил существование по причине преобразования, принимаются данной общественно полезной компанией без ликвидации. Общественно полезная компания, образованная таким способом, немедленно уведомляет о своем образовании власти округа, которые изначально зарегистрировали фонд.

(4) Орган управления фонда может, в 12 месячный срок с момента вступления данного Закона в силу, принять решение о закрытии и ликвидации фонда, вместо подачи предложения в соответствии с параграфом 1 или процедурами согласно параграфам 2 и 3. Власти округа уведомляются о ликвидации. По завершению ликвидации ликвидатор уведомляет власти округа о передаче прав фонда. Положения настоящего Закона соответственно применяются для расчета ликвидационного баланса.

(5) По истечении срока, определенного в параграфе 1 или 4, когда никаких действий не было предпринято, или предложение о регистрации было отклонено, власти округа закрывают фонд и отдают распоряжение о его ликвидации. Власти округа назна-

чают ликвидатора. Положения настоящего Закона соответственно применяются для расчета ликвидационного баланса.

(6) До момента регистрации согласно параграфу 1 или передачи прав фонда, согласно параграфам с 2 по 5, обстоятельства, имеющие юридическое значение для фонда, основанного до вступления настоящего Закона в силу, управляются существующими регламентирующими положениями, если иное не определено настоящим Законом.

(7) Фонд/фонд поддержки составляет внеочередные финансовые отчеты на день регистрации.

Раздел 36

(1) Организации с международным участием, осуществляющие деятельность в Республике Чехия на основе разрешения, выданного в соответствии со специальным актом³⁰, которые, согласно настоящему Закону, являются по характеру своей деятельности иностранными фондами, могут в 12 месячный срок с момента вступления настоящего Закона в силу подавать предложение о регистрации согласно Разделу 27 Закона с приложением документов, упомянутых в Разделе 27. Аналогичная копия предложения о регистрации должна быть послана организацией с международным участием в Министерство Внутренних дел.

(2) По истечении срока, определенного в параграфе 1, когда никаких действий не было предпринято, или предложение о регистрации было отклонено регистрационным судом, разрешение на осуществление деятельности в Республике Чехия, которое было выдано организации с международным участием в соответствии со специальным актом, утрачивает силу.

Раздел 37. Дата вступления в действие

Настоящий Закон вступает в силу 1 января 1998 года.

Земан, собственноручно

Гавел, собственноручно

Клаус, собственноручно

³⁰ Закон № 116/1985 «Об условиях деятельности для организаций с иностранным участием в ЧССР» в редакции Закона № 157/1989.

ЭСТОНИЯ

АКТ О ФОНДАХ

ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

§1. Определение фонда

(1) Фонд является юридическим лицом в частном праве, не имеющим членов и учреждаемым для управления и использования денежных средств для достижения целей, обозначенных в его уставе.

(2) Пассивное юридическое качество фонда наступает с момента занесения его в реестр некоммерческих объединений и фондов (реестр) и прекращается с момента удаления его из реестра.

(3) Трансформация фонда в юридическое лицо другого класса запрещается.

§2. Ограничения деятельности

(1) Законом могут предусматриваться ограничения экономической деятельности фонда.

(2) Фонд не предоставляет займы своим учредителям или членам управляющего совета или наблюдательного совета фонда, или лицам, имеющим аналогичные экономические интересы, а также не обеспечивает займы вышеперечисленных категорий лиц, если иное не предусмотрено в законе.

(3) Фонд может использовать свой доход только для достижения целей, указанных в его уставе.

(4) Фонд не может быть партнером в обычном товариществе, или генеральным партнером в товариществе с ограниченной ответственностью, или управлять общим товариществом или товариществом с ограниченной ответственностью.

§3. Название

(1) Название фонда должно явно отличаться от названий других фондов и некоммерческих объединений, занесенных в реестр Республики Эстония.

(2) Название фонда не должно вводить в заблуждение относительно целей, видов деятельности или правовой формы фонда.

(3) Название фонда должно содержать слово «*sihtasutus*» [фонд].

(4) В документах фонда указываются: название, местонахождение и регистрационный код фонда.

(5) Фонд, чьим интересам нанесен ущерб несанкционированным использованием его названия, может потребовать прекращения несанкционированного использования названия и компенсации за ущерб, вызванный таким использованием.

[6.06.1996]

§4. Местонахождение

Местонахождение фонда является местом, где расположен управляющий совет фонда, если иное не предусмотрено уставом.

ГЛАВА 2. УЧРЕЖДЕНИЕ ФОНДА

§5. Учредители и условия учреждения

(1) Фонд учреждается одним или несколькими учредителями на неопределенный срок, до достижения поставленных целей, или на определенный срок.

(2) Учредителями фонда могут быть физические лица с активным юридическим качеством или юридические лица.

(3) Фонд может быть учрежден на основе завещания.

(4) Если фонд учрежден несколькими учредителями, они могут осуществлять права учредителей только совместно, если иное не предусмотрено решением об учреждении.

(5) Права учредителя не переходят правопреемнику учредителя.

(6) Лицо, передающее свои средства фонду после его утверждения, не приобретает юридического статуса учредителя.

§6. Решение об учреждении

(1) Фонд учреждается решением об учреждении, в котором указываются:

- 1) название, местонахождение и адрес фонда;
- 2) фамилии и адреса учредителей и их личные идентификационные коды или регистрационные коды;
- 3) суммы денежных средств и стоимость других средств, передаваемых фонду учредителями.

(2) Решением об учреждении также утверждается устав фонда и назначаются члены управляющего совета и наблюдательного совета фонда.

(3) Все учредители должны подписать решение об учреждении. Решение об учреждении заверяется нотариально. Представитель учредителя может подписать решение, если у него имеется нотариально заверенная доверенность, выданная учредителем для этой цели.

§7. Учреждение фонда на основе завещания

(1) Фонд может быть учрежден на основе нотариально заверенного завещания, которое должно содержать решение об учреждении фонда, соответствующее положениям §6 настоящего Акта.

(2) Если завещание не определяет душеприказчика, который должен обеспечить внесение фонда в реестр, суд назначает исполнителя, имеющего права и обязанности душеприказчика.

(3) Если решение об учреждении фонда, содержащееся в завещании, упомянутом в Пункте (1) настоящего Параграфа, не соответствует требованиям §6 настоящего Акта, душеприказчик или исполнитель завещания может, если необходимо, назначить членов управляющего совета и наблюдательного совета фонда и определить условия решения об учреждении и устав, которые не были определены в завещании.

(4) До назначения управляющего совета и наблюдательного совета, душеприказчик или исполнитель завещания имеют право осуществлять права, вытекающие из решения об основании, и управлять средствами, переданными в фонд в соответствии с уставом фонда.

(5) Душеприказчик или исполнитель завещания имеет право потребовать возмещения необходимых расходов, понесенных им при выполнении своих обязанностей, и вознаграждения за выполнение этих обязанностей, сумма которого определяется судом.

(6) Полномочия душеприказчика или исполнителя завещания прекращаются с момента внесения фонда в реестр, или если регистрация становится окончательно невозможной.

§8. Устав фонда

(1) Устав фонда составляется в письменной форме. Устав определяет:

1) название фонда;

2) местонахождение фонда;

3) цели фонда;

4) процедуру передачи средств фонду;

5) перечень бенефициаров, за исключением тех случаев, когда все лица, имеющие право получать выплаты из фонда в результате выполнения им своих задач, являются бенефициарами;

6) срок действия фонда, если фонд учреждается на определенный срок;

7) распределение средств фонда после ликвидации фонда;

8) процедуру назначения и исключения членов управляющего совета и срок их деятельности;

9) процедуру для назначения и исключения членов наблюдательного совета и их срок деятельности;

10) процедуру назначения и исключения аудиторов и срока их деятельности;

11) процедуру для внесения поправок в устав;

12) когда и на каких условиях учредители имеют право распустить фонд;

13) процедуру вознаграждения членов управляющего совета и наблюдательного совета;

14) процедуру об использовании и распоряжении средствами;

15) другие предусмотренные законом условия.

(2) Устав может предусматривать другие условия, не противоречащие закону. Если положение устава противоречит положению закона, то применяется положение закона.

(3) Если устав не предусматривает ограничение срока фонда, то тогда считается, что фонд учреждается на неопределенный срок.

§9. Бенефициары

Бенефициаром называется лицо, которому могут производиться выплаты из средств фонда в соответствии с уставом фонда. Если уставом не определен круг бенефициаров, то все лица, имеющие право получать выплаты в соответствии с целями фонда, считаются бенефициарами.

§10. Учреждение фонда

(1) С момента учреждения фонда учредители используют предложенное название фонда вместе с приложением «*asutamisel*» [фонд] для того, чтобы действовать от имени фонда.

(2) Если учреждаемому фонду передается недвижимое или движимое имущество, подлежащее регистрации, то учреждаемый фонд заносится в земельный реестр и другие реестры под именем и приложением, указанными в Пункте (1) настоящего Параграфа.

(3) Для перевода денег в фонд учредители открывают банковский счет на имя учреждаемого фонда, используя название и приложение, указанные в Пункте (1) настоящего Параграфа; этим счетом можно распоряжаться от имени фонда после внесения фонда в реестр.

(4) Если фонд не заносится в реестр, зарегистрированным на имя фонда движимым имуществом и занесенным в земельный реестр от имени фонда недвижимым имуществом, а также открытыми на имя фонда банковскими счетами можно распоряжаться только в соответствии с процедурой, установленной решением суда. Суд выносит постановления на основе заявления учредителя или другого заинтересованного лица. Заявление должно содержать причины, по которым фонд не был зарегистрирован, фамилии лиц, которые внесли свои средства, сумма внесенных средств и кто и в какой степени вносил эти средства.

§11. Заявление о внесении в реестр

(1) Для внесения фонда в реестр по месту его нахождения, управляющий совет фонда представляет заявление, содержащее информацию, указанную в §14 настоящего Акта, которое подписывается всеми членами управляющего совета.

К заявлению должно быть приложено следующее:

- 1) решение об учреждении;
- 2) устав;
- 3) банковская справка с указанием суммы, перечисленной фонду;
- 4) фамилии, личные идентификационные коды и адреса членов управляющего совета;
- 5) нотариально заверенные образцы подписей членов управляющего совета;
- 6) номера телекоммуникаций (телефон, факс и т.д.);
- 7) другие документы, предусмотренные законом.

(2) Любое другое заявление, подаваемое в регистрационный орган, должно быть подписано одним из членов управляющего совета. Если члены управляющего совета имеют право представлять фонд только вместе, заявление должно быть подписано всеми членами управляющего совета.

(3) Переводы средств в фонд подтверждаются подписями членов управляющего совета. Если в фонд передается движимое или недвижимое имущество, подлежащее регистрации, к заявлению прилагается выписка из земельного реестра или других реестров.

§12. Отказ в занесении в реестр

Регистрационный орган не вносит фонд в реестр, если решение о его учреждении, его устав или другие документы не соответствуют требованиям закона. Регистрационный орган должен указать причину своего отказа в регистрации непосредственно после отказа.

§13. Ответственность за представление неверной информации

Если управляющий совет представляет в регистрационный орган неверную информацию, члены управляющего совета несут коллективную ответственность за любой ущерб, причиненный вследствие этого.

§14. Реестр и включаемая в него информация

(1) В реестр вносится следующая информация:

- 1) название фонда;

- 2) местонахождение и адрес фонда;
 - 3) дата принятия решения об учреждении;
 - 4) цели фонда;
 - 5) срок, если фонд создается на определенный срок;
 - 6) фамилии, личные идентификационные коды и адреса членов управляющего совета;
 - 7) детализация представительских прав управляющего совета в соответствии с §18 настоящего Акта;
 - 8) другая информация, предусмотренная законом.
- (2) При изменениях в информации, занесенной в реестр, управляющий совет немедленно представляет заявление о внесении изменений в реестр.
- (3) К реестру применяются положения Акта о Некоммерческих Объединениях.

§15. Проведение операций до занесения в реестр

(1) Лица, проводящие операции от имени учреждаемого фонда до его внесения в реестр, несут коллективную ответственность за выполнение обязательств, вытекающих из операций.

(2) Обязательства, указанные в Пункте (1) настоящего Параграфа, переходят к фонду с момента занесения фонда в реестр, если лица, совершившие операцию, имели право на совершение таковой.

(3) Если лицо не имело права совершать операцию, обязательства, вытекающие из таковой, переходят к фонду, если наблюдательный совет утверждает эту операцию.

ГЛАВА 3. УПРАВЛЕНИЕ ФОНДОМ

§16. Органы

Органами фонда являются управляющий совет и наблюдательный совет.

§17. Управляющий совет

(1) Фонд имеет управляющий совет, который управляет фондом и представляет его. Управляющий совет может состоять из одного или нескольких членов.

(2) Членами управляющего совета должны быть дееспособные физические лица.

(3) Место жительства, по крайней мере, половины членов управляющего совета должно находиться в Эстонии.

(4) Если управляющий совет имеет более двух членов, члены управляющего совета выбирают из своего состава председателя управляющего совета, который организует деятельность управляющего совета.

(5) Если устав фонда определяет круг бенефициаров, бенефициары или лица с равным экономическим интересом не должны быть членами управляющего совета.

(6) Членом управляющего совета не может быть член наблюдательного совета или банкрот. Устав может предусматривать другие категории лиц, которые не могут быть членами управляющего совета.

(7) При управлении фондом управляющий совет придерживается законных приказов наблюдательного совета. Операции, выходящие за рамки повседневной экономической деятельности, могут проводиться управляющим советом только с согласия наблюдательного совета.

(8) Управляющий совет представляет наблюдательному совету обзор экономической деятельности и финансового состояния фонда не реже одного раза в четыре месяца и немедленно доводит до сведения наблюдательного совета любое существенное ухудшение финансового состояния фонда или любые другие существенные обстоятельства, связанные с экономической деятельностью фонда.

§18. Представительское право управляющего совета

(1) Каждый член управляющего совета имеет право представлять фонд во всех правовых действиях.

(2) Устав может предусматривать, что все или некоторые члены управляющего совета могут представлять фонд только коллективно. Такое ограничение применяется к третьим лицам только в том случае, если оно занесено в реестр.

(3) Право управляющего совета представлять фонд может быть ограничено уставом или решением наблюдательного совета. Ограничение представительского права не применяется в отношении третьих лиц.

§19. Назначение членов управляющего совета

(1) Члены управляющего совета назначаются решением об учреждении.

(2) Решения об изменениях в составе управляющего совета и исключении членов из управляющего совета принимаются наблюдательным советом.

(3) Члены управляющего совета не могут передавать исполнение своих обязанностей третьим лицам, если это не предусмотрено уставом или решением наблюдательного совета.

(4) Управляющий совет обеспечивает членов наблюдательного совета необходимой информацией относительно управления фондом и представляет соответствующий отчет по их требованию, если иное не предусмотрено уставом.

§20. Временные члены управляющего совета

Имея серьезные причины, к каковым, прежде всего, относится временная или длительная неспособность члена управляющего совета выполнять свои обязанности, суд может назначить нового члена управляющего совета для замены выбывшего члена управляющего совета по просьбе наблюдательного совета или заинтересованного лица. Полномочия назначенного судом члена управляющего совета продолжают до назначения наблюдательным советом нового члена управляющего совета.

§21. Исключение члена управляющего совета

(1) Наблюдательный совет может исключить члена управляющего совета в любое время, независимо от причины. Права и обязательства, вытекающие из контрактов, заключенных с этим членом, прекращают свое действие в соответствии с положениями контрактов.

(2) Устав может предусматривать, что член управляющего совета может быть исключен только по серьезной причине, каковой, прежде всего, является существенное невыполнение своих обязанностей или неспособность управлять фондом.

§22. Денежное вознаграждение и возмещение расходов членов управляющего совета

(1) Членам управляющего совета может выплачиваться денежное вознаграждение в соответствии с задачами членов уп-

правляющего совета и финансовым статусом фонда, если иное не предусмотрено уставом.

(2) Сумма и процедура выплаты денежного вознаграждения определяется наблюдательным советом.

(3) Члены управляющего совета имеют право потребовать возмещения необходимых расходов, понесенных при выполнении своих задач, если иное не предусмотрено уставом.

§23. Ответственность членов управляющего совета

(1) Члены управляющего совета несут коллективную ответственность за ущерб, неправомерно причиненный фонду нарушением требований закона или устава, или невыполнением своих обязанностей, или невыполнением своих обязанностей должным образом.

(2) Члены управляющего совета, неправомерно причинившие ущерб кредиторам фонда невыполнением своих обязанностей или невыполнением своих обязанностей должным образом, несут коллективную ответственность вместе с фондом перед кредиторами.

(3) Период предъявления претензий члену управляющего совета ограничивается пятью годами с момента совершения нарушения или с момента начала совершения нарушения.

§24. Задачи наблюдательного совета

Наблюдательный совет планирует деятельность фонда, организует управление фондом и наблюдает за деятельностью фонда.

§25. Компетенция наблюдательного совета

(1) Согласие наблюдательного совета требуется для того, чтобы управляющий совет совершал операции, выходящие за рамки повседневной экономической деятельности, в частности, операции, которые приводят к:

1) приобретению коммерческих предприятий или прекращению участия в коммерческих предприятиях;

2) передаче реальных прав на движимость и недвижимость, внесенных в реестр, или обременению движимости или недвижимости, внесенных в реестр.

(2) Устав может определять, что согласия наблюдательного совета не требуется для совершения операций, указанных в Пункте 1 настоящего Параграфа, или требуется только в случаях, указанных в уставе; устав также может предусматривать другие операции, для совершения которых требуется согласие наблюдательного совета.

(3) Ограничения, предусмотренные Пунктами (1) и (2) настоящего Параграфа, не применяются в отношении третьих лиц.

(4) Управляющий совет представляет в регистрационный орган список членов наблюдательного совета. При изменении состава наблюдательного совета управляющий совет не позднее, чем через пять дней представляет в регистрационный орган новый список членов наблюдательного совета.

§27. Назначение и исключение членов наблюдательного совета

Процедура назначения и исключения членов наблюдательного совета определяется уставом.

§28. Назначение и исключение членов наблюдательного совета в судебном порядке

(1) Если не существует членов наблюдательного совета, как того предписывает закон или устав, то суд назначает их по просьбе заинтересованного лица или по своей собственной инициативе.

(2) Суд исключает члена наблюдательного совета по просьбе заинтересованного лица или по своей собственной инициативе, если это предусмотрено уставом, или в силу серьезных причин, к каковым, прежде всего, относится неисполнение в значительной степени своих обязанностей, невозможность участия в работе наблюдательного совета, или значительный ущерб, нанесенный интересам фонда другим образом, или сразу после начала процедуры банкротства против члена наблюдательного совета.

(3) В течение процедур, указанных в Пункте (2) настоящего Параграфа, суд может вынести необходимые постановления в адрес руководства фонда и приостановить полномочия члена наблюдательного совета на время действия процедур.

(4) Согласие наблюдательного совета, предусмотренное в Пунктах (1) и (2) настоящего Параграфа, не требуется для совершения операции, если задержка с проведением операции может нанести значительный ущерб фонду.

(5) Для выполнения своих задач наблюдательный совет имеет право проводить проверки всех документов фонда и ревизии точности бухгалтерской отчетности, наличие средств и соответствия деятельности фонда закону и уставу.

(6) Наблюдательный совет имеет право получать от управляющего совета информацию, касающуюся деятельности фонда, и требовать от управляющего совета отчета о деятельности и сводного баланса.

(7) Наблюдательный совет представляет фонд в спорах и после заключения сделок с членами управляющего совета.

(8) Наблюдательный совет имеет также другие права, предусмотренные законом.

§26. Члены наблюдательного совета

(1) Наблюдательный совет состоит из трех членов, если устав не предусматривает большего числа членов. Члены наблюдательного совета должны быть дееспособными физическими лицами.

(2) Члены управляющего совета и аудиторы, или лица с аналогичными экономическими интересами, или банкроты не могут быть членами наблюдательного совета. Устав может предусматривать другие категории лиц, которые не могут быть членами наблюдательного совета.

(3) Члены наблюдательного совета выбирают из своего состава председателя, который организует деятельность наблюдательного совета.

(4) Член наблюдательного совета, исключенный судом, не имеет права быть членом управляющего совета или наблюдательного совета какого-либо фонда в течение пяти лет после исключения.

§29. Заседания наблюдательного совета

(1) Заседания наблюдательного совета проводятся по мере необходимости, но не реже одного раза в год. Заседания со-

зываются председателем наблюдательного совета или членом наблюдательного совета, заменяющим председателя.

(2) Заседания наблюдательного совета имеют кворум, если в них участвует больше половины членов наблюдательного совета. Устав может предусматривать более представительное присутствие.

(3) Заседание наблюдательного совета созывается по требованию члена наблюдательного совета, управляющего совета или аудитора.

(4) Ведение протокола заседания наблюдательного совета является обязательным. Протокол подписывается председателем наблюдательного совета или членом наблюдательного совета, замещающего председателя, и секретарем, если устав не предписывает, чтобы протокол был подписан всеми членами наблюдательного совета, присутствующими на заседании. Особое мнение члена наблюдательного совета заносится в протокол и подтверждается его подписью.

§30. Решения наблюдательного совета

(1) Решения наблюдательного совета считаются принятыми, если за них проголосовало более половины членов наблюдательного совета, участвующих в заседании. Устав может предусматривать другие требования в отношении большинства голосов.

(2) Наблюдательный совет может принять решение без созыва заседания, если все члены наблюдательного совета проголосуют в письменном виде за это решение, если иное не предусмотрено уставом.

(3) Каждый член наблюдательного совета имеет один голос. Члены наблюдательного совета не имеют права воздерживаться от голосования.

(4) Член наблюдательного совета не имеет права участвовать в голосовании, если принимается решение об утверждении операции между членом и фондом, или операции между третьим лицом и фондом, в том случае, если интересы члена наблюдательного совета, вытекающие из такой операции, вступают в конфликт с интересами фонда.

§31. Вознаграждение членов наблюдательного совета

Вознаграждение, соответствующее задачам члена наблюдательного совета и финансового состояния фонда, может выплачиваться членам наблюдательного совета, если иное не предусмотрено уставом.

§32. Ответственность членов наблюдательного совета

(1) Члены наблюдательного совета несут коллективную ответственность за ущерб, неправомерно нанесенный фонду нарушением требований закона или устава, или неисполнением своих обязанностей, или неисполнением своих обязанностей должным образом.

(2) Члены наблюдательного совета, неправомерно причинившие ущерб кредиторам фонда неисполнением своих обязанностей или неисполнением своих обязанностей должным образом, несут коллективную ответственность вместе с фондом перед кредиторами.

(3) Период предъявления претензий члену наблюдательного совета ограничивается пятью годами с момента совершения нарушения или с момента начала совершения нарушения.

(4) Член наблюдательного совета освобождается от ответственности перед фондом, если он выразил особое мнение при принятии решения, послужившего основанием для неправомерных действий, и это особое мнение было занесено в протокол.

ГЛАВА 4. ОТЧЕТНОСТЬ И КОНТРОЛЬ

§33. Отчетность

Управляющий совет организует отчетность фонда в соответствии с Актом об Отчетности.

§34. Годовой отчет

(1) По окончании финансового года управляющий совет готовит годовой финансовый отчет и годовой отчет о деятельности фонда в соответствии с предусмотренной законом процедурой.

(2) Управляющий совет представляет отчеты для утверждения наблюдательным советом не позднее, чем через четыре

месяца после окончания финансового года. До представления отчетов для утверждения наблюдательным советом управляющий совет направляет отчеты аудитору для проведения аудита.

(3) Утвержденные годовые отчеты подписываются всеми членами управляющего совета.

(4) Управляющий совет подает утвержденные годовые отчеты в регистрационный орган не позднее, чем через шесть месяцев после окончания финансового года.

§35. Аудитор

Фонд должен иметь аудитора.

§36. Назначение аудитора

(1) Наблюдательный совет определяет количество аудиторов и назначает аудиторов, а также определяет процедуру оплаты аудиторов.

(2) Аудиторами могут быть лица, которым по закону предоставлено право быть аудиторами.

(3) Члены управляющего совета или наблюдательного совета, или сотрудники фонда, или лица с аналогичными экономическими интересами не могут быть аудиторами. Если уставом определяется круг бенефициаров, то бенефициары или лица с аналогичными экономическими интересами не могут быть аудиторами.

(4) Управляющий совет подает список аудиторов в регистрационный орган. При смене аудиторов управляющий совет подает новый список аудиторов в регистрационный орган не позднее, чем через пять дней.

§37. Срок полномочий аудитора

Аудитор может назначаться для проведения одного аудита или на определенный срок.

§38. Специальный аудит

(1) Управляющий совет или наблюдательный совет фонда, или член управляющего совета или наблюдательного совета, или другое заинтересованное лицо могут потребовать, чтобы в судебном порядке было принято решение о проведении спе-

циального аудита по вопросам, касающимся управления или финансового состояния фонда, и, также в судебном порядке был назначен аудитор для специального аудита. Суд принимает решение о проведении специального аудита только в силу серьезных причин.

(2) Только аудиторы могут быть аудиторами для специального аудита. Процедура и сумма их оплаты определяется судом.

(3) Члены управляющего совета и наблюдательного совета обязаны предоставить аудиторам, назначенным для специального аудита, возможность проверки всех документов, необходимых для проведения специального аудита, и обязаны предоставить необходимую информацию. Аудиторы, назначенные для специального аудита, должны сохранять в тайне деловые секреты фонда.

(4) Разделение расходов, понесенных при проведении специального аудита, между лицом, потребовавшим специального аудита, и фондом, решается судом на основании результатов специального аудита. Если требование было сделано безосновательно, умышленно или вследствие грубой халатности лиц, потребовавших специального аудита, эти лица несут коллективную ответственность за ущерб, причиненный фонду специальным аудитом.

(5) Аудиторы, назначенные судом для специального аудита, составляют отчет о результатах специального аудита и представляют его в суд.

(6) На основании результатов специального аудита суд принимает решение о необходимости принятия мер для того, чтобы привести деятельность фонда в соответствие с задачами фонда.

§39. Доступ к информации о деятельности фонда

(1) Бенефициар или другое лицо, имеющее законные интересы, может потребовать у фонда информацию, касающуюся выполнения задач фонда. Бенефициар или другое лицо, имеющее законные интересы, может проверить годовые финансовые отчеты фонда и отчеты о деятельности управляющего совета, выводы аудитора, бухгалтерские документы, решения фонда и устав.

(2) Если устав не определяет круг бенефициаров, то все заинтересованные лица имеют право, указанное в Пункте (1) настоящего Параграфа.

(3) Если фонд не отвечает требованиям, указанным в Пункте (1) настоящего Параграфа, наделенное соответствующими правами лицо может потребовать осуществления своих прав в судебном порядке.

ГЛАВА 5. ПОПРАВКИ К УСТАВУ ФОНДА

§40. Отмена или изменение решения об учреждении и устава фонда до занесения фонда в реестр

(1) До тех пор, пока фонд не занесен в реестр, учредитель может отменить или изменить решение об учреждении фонда или изменить устав. Если фонд имеет несколько учредителей, то учредители могут отменить или изменить решение об учреждении или изменить устав только коллективно.

(2) Если один из нескольких учредителей скончался, или прекратил существование, или по иной причине не может или не хочет осуществлять права учредителя (выбыл), другие учредители не могут отменить решение об учреждении. Решение об учреждении или устав могут быть изменены другими учредителями только в соответствии с целями фонда.

(3) Если все учредители выбыли, и становится очевидным препятствие занесению в реестр, управляющий совет может изменить решение об учреждении или устав в соответствии с целями фонда, для того чтобы устранить препятствие или учесть изменившиеся обстоятельства.

§41. Изменение устава после внесения фонда в реестр

(1) После того, как фонд занесен в устав, учредитель может изменить устав фонда только в соответствии с положениями Пункта 3 настоящего Параграфа. Если фонд имеет нескольких учредителей, все учредители могут изменить устав только коллективно.

(2) Наблюдательный совет может изменить устав фонда только в том случае, если:

- 1) все учредители выбыли; или

2) учредители не пришли к соглашению об изменении устава; или

3) это право предоставлено наблюдательному совету уставом.

(3) Учредитель или наблюдательный совет могут изменять устав только для того, чтобы учесть изменившиеся обстоятельства в соответствии с целями фонда. Устав может быть изменен только с разрешения суда.

(4) Если устав фонда должен быть изменен вследствие изменившихся обстоятельств, а лица, имеющие право изменить устав, не делают этого, суд может принять решение об изменении устава по просьбе учредителя, наблюдательного совета или заинтересованного лица.

§42. Регистрация поправок в устав

Поправки к уставу вступают в силу с момента регистрации изменений в регистрационном органе. Решение об изменении устава и новый текст устава прилагаются к заявлению в регистрационный орган о регистрации поправок к уставу.

ГЛАВА 6. РОСПУСК ФОНДА

§43. Основания для роспуска

Фонд распускается:

- 1) решением наблюдательного совета;
- 2) решением учредителей, если таковое право предусмотрено для учредителей уставом;
- 3) если достигнуты цели фонда;
- 4) по истечении срока, если фонд был создан на определенный срок;
- 5) на другом основании, предусмотренном законом или уставом.

§44. Роспуск на основании решения наблюдательного совета

Наблюдательный совет может принять решение о роспуске фонда только в случаях, предусмотренных уставом. Решение принимается, если за него проголосовали все члены наблюдательного совета.

§45. Подача заявления о возбуждении процедуры банкротства

Управляющий совет должен подать заявление о возбуждении процедуры банкротства, если становится очевидным, что фонд имеет меньше средств, чем необходимо для принятых им обязательств. Члены управляющего совета, виновные в этом, несут коллективную ответственность за ущерб, причиненный фонду или третьим лицам за неподачу заявления или задержку с подачей заявления.

§46. Принудительный роспуск

(1) Фонд распускается постановлением суда по требованию Министра Внутренних Дел или другого заинтересованного лица, если:

1) цели или деятельность фонда противоречат закону, конституционному порядку или морали;

2) деятельность фонда не соответствует требованиям, предусмотренным в §2 настоящего Акта или целям фонда, заявленным в уставе;

3) средства фонда явно недостаточны для достижения его целей, а приобретение достаточных средств в ближайшем будущем маловероятно;

4) наблюдательный совет не принимает решения о роспуске в случаях, предусмотренных уставом, или управляющий совет не подает заявления о роспуске в соответствии с законом;

5) в других случаях, предусмотренных законом.

(2) Суд может назначить крайний срок для устранения недостатков, указанных в Пункте (1) настоящего Параграфа.

§47. Заявление о роспуске

(1) При роспуске фонда управляющий совет подает заявление в регистрационный орган о регистрации роспуска. При принудительном роспуске, процедуре банкротства или прекращении процедуры банкротства, соответствующая регистрация должна быть сделана в соответствии с постановлением суда.

(2) Если основанием для роспуска является решение наблюдательного совета, оно должно быть приложено к заявлению.

(3) Суд, который издает постановление о банкротстве, уведомляет регистрационный орган об объявлении фонда банкротом и о прекращении процедуры банкротства. Регистрационная запись должна содержать фамилию, личный идентификационный код и место жительства управляющего имуществом банкрота.

§48. Ликвидация

(1) Фонд ликвидируется (процедура ликвидации) непосредственно после роспуска, если иное не предусмотрено законом.

(2) В процедуре ликвидации к названию фонда должно добавляться примечание «*likvideerimisel*» [ликвидируемый].

§49. Ликвидаторы

(1) Ликвидаторами фонда являются члены управляющего совета, если иное не предусмотрено уставом. В случае принудительного роспуска, ликвидаторы назначаются судом, который определяет процедуру и сумму оплаты ликвидаторов.

(2) Ликвидаторы должны быть дееспособными физическими лицами.

(3) Место жительства по крайней мере половины ликвидаторов должно находиться в Эстонии.

(4) Имея серьезную причину, суд может исключить ликвидатора по просьбе учредителя фонда, другого ликвидатора или другого заинтересованного лица, или по собственной инициативе суда, в таком случае суд назначает нового ликвидатора.

§50. Регистрация ликвидаторов

(1) Управляющий совет подает в регистрационный орган заявление о регистрации ликвидаторов.

(2) Если ликвидатор назначается постановлением суда, суд направляет постановление в регистрационный орган для регистрации.

(3) В регистрационном органе должны быть зарегистрированы фамилии, места жительства и личные идентификационные коды ликвидаторов.

§51. Права и обязанности ликвидаторов

(1) Ликвидаторы имеют права и обязанности управляющего совета и наблюдательного совета, которые не противоречат целям ликвидации.

(2) Ликвидаторы прекращают деятельность фонда, собирают долги, продают имущество, удовлетворяют требования кредиторов и распределяют имущество, оставшееся после удовлетворения требований кредиторов, между лицами, имеющими право на это имущество.

(3) Ликвидаторы не обязаны продавать имущество, если это не необходимо для удовлетворения претензий кредиторов или для распределения оставшегося имущества среди лиц, имеющих право на это имущество.

(4) Ликвидаторы могут вести только те финансовые операции, которые необходимы для ликвидации фонда.

§52. Представительские права ликвидаторов

(1) Если фонд имеет несколько ликвидаторов, то они имеют право представлять фонд только коллективно, если иное не предусмотрено уставом или решением о назначении ликвидаторов. Такое же ограничение применяется к третьим лицам, только если оно зарегистрировано в регистрационном органе.

(2) Ликвидаторы могут уполномочить одного или нескольких лиц из своего состава выполнять определенные финансовые операции или действия.

§53. Уведомление кредиторов

(1) Ликвидаторы безотлагательно публикуют уведомление о ликвидационном производстве фонда в общегосударственной газете и в *Riigi Teataja Lisa*.³¹ Ликвидаторы направляют уведомление о ликвидации известным кредиторам.

(2) Уведомление о ликвидации содержит указание о том, что кредиторы должны предъявить свои претензии в течение одного месяца после публикации последнего уведомления.

§54. Предъявление претензий

(1) Кредиторы уведомляют ликвидаторов обо всех своих претензиях к фонду в течение одного месяца после публи-

³¹ Riigi Teataja Lisa - Приложение к Государственной Газете.

кации последнего уведомления о ликвидации. Уведомление кредиторов должно содержать сущность, основания и сумму претензии, и к нему должны быть приложены документы, подтверждающие претензию.

(2) Если известный кредитор не предъявил претензию, деньги, принадлежащие кредитору, должны быть депонированы.

(3) До наступления надлежащей даты удовлетворения претензий кредитора, или если кредитор не принимает удовлетворение, деньги, принадлежащие кредитору, должны быть депонированы.

§55. Подача заявления о возбуждении процедуры банкротства при ликвидации

Если имущества ликвидируемого фонда недостаточно для удовлетворения всех претензий кредиторов, ликвидаторы подают заявление о возбуждении процедуры банкротства.

§56. Распределение имущества

(1) После удовлетворения всех претензий кредиторов и депонирования денежных сумм, оставшееся имущество распределяется среди лиц, имеющих право на это имущество в соответствии с уставом. Имущество распределяется среди лиц, имеющих право на него, равными долями, если иное не предусмотрено уставом.

(2) Если фонд распускается по решению учредителей, которые являются физическими лицами, имущество, остающееся после ликвидации, переходит к этим учредителям, если иное не предусмотрено уставом.

(3) Если устав не содержит указаний на то, кому передается оставшееся после ликвидации имущество, имущество передается государству, которое распоряжается им, по возможности, в соответствии с целями фонда.

(4) При принудительном роспуске фонда на том основании, что его цели или деятельность не соответствуют конституционному порядку, уголовному праву или морали, имущество, оставшееся после удовлетворения претензий кредиторов, переходит к государству.

(5) Имущество распределяется среди лиц, имеющих на него право, не ранее, чем через пять месяцев после публикации последнего извещения о ликвидации.

§57. Удаление из реестра и дополнительная ликвидация

(1) После завершения ликвидации ликвидаторы должны подать заявление на удаление фонда из реестра.

(2) Если после удаления фонда из реестра становится очевидным, что необходимы дополнительные ликвидационные меры, по просьбе заинтересованного лица суд восстанавливает права бывших ликвидаторов или назначает новых ликвидаторов.

§58. Удаление фонда из реестра

(1) После роспуска фонда фонд удаляется из реестра на основании заявления фонда или на другом основании, предусмотренном законом.

(2) Если заявление об удалении фонда из реестра не подается после завершения ликвидации фонда, регистрационный орган имеет право удалить фонд из реестра.

(3) Фонд не может быть удален из реестра без письменного согласия местного отделения Налогового Управления, если последнее не подало заявления об удалении фонда из реестра. Для получения согласия регистрационный орган подает письменное заявление в Налоговое Управление. Налоговое Управление не может отказать в своей согласии, если оно не имеет претензий к фонду. Если согласие не получено в течение двадцати дней после подачи заявления, Налоговое Управление считается согласным с удалением фонда из реестра.

§59. Хранение документов

(1) Ликвидаторы передают документы фонда на хранение одному из ликвидаторов или третьему лицу. Если ликвидаторы не назначают хранителя документов, такой хранитель назначается судом.

(2) Фамилия хранителя документов заносится в реестр на основании заявления ликвидаторов. Если хранитель назначается судом, регистрация делается в соответствии с судебным постановлением.

§60. Ответственность ликвидаторов

Если ликвидаторы не выполняют свои обязанности или распределяют имущество фонда до удовлетворения всех претензий кредиторов или депонирования денежных сумм, виновные ликвидаторы несут коллективную ответственность за ущерб, причиненный кредиторам.

ГЛАВА 7. СЛИЯНИЕ И РАЗДЕЛЕНИЕ

РАЗДЕЛ 1. СЛИЯНИЕ

§61. Определение слияния

(1) Фонд (приобретаемый фонд) может сливаться с другим фондом (приобретающий фонд) в случаях, предусмотренных в их уставах. Приобретаемый фонд считается распушенным.

(2) Фонды могут также сливаться таким образом, что они образуют новый фонд. В таком случае сливающиеся фонды считаются распушенными.

(3) Слияние осуществляется без процедуры ликвидации.

(4) При слиянии имущество приобретаемого фонда переходит к приобретающему фонду. При учреждении нового фонда имущество сливающихся фондов переходит к нему.

(5) Фонд может сливаться только с другим фондом.

(6) В случаях, предусмотренных законом, для слияния требуется разрешение компетентного органа.

§62. Соглашение о слиянии

(1) Для того, чтобы осуществить слияние, управляющие советы фондов вступают в соглашение о слиянии, в котором указываются названия и местонахождения фондов, а также последствия слияния для сотрудников приобретаемого фонда.

(2) Соглашение о слиянии заверяется нотариально. Если утвержденное соглашение о слиянии является условным, и условие не выполняется в течение пяти лет после заключения соглашения, фонд может расторгнуть соглашение, известив вторую сторону по крайней мере за шесть месяцев до расторжения, если соглашение о слиянии не предусматривает более короткого срока для подобного извещения.

§63. Решение о слиянии

(1) Права и обязательства возникают из соглашения о слиянии, если соглашение о слиянии одобрено всеми сливающимися фондами. Решение о слиянии совершается в письменном виде.

(2) Решение о слиянии считается принятым, если за него голосуют более двух третей членов наблюдательного совета, если устав не требует большего числа голосов.

§64. Защита кредиторов

(1) Управляющий совет каждого сливающегося фонда не позднее, чем через пятнадцать дней после принятия решения о слиянии, направляет письменное извещение о слиянии известным кредиторам фонда, которые имеют претензии к фонду, датированные более ранним числом, чем принятие решения о слиянии.

(2) Управляющий совет публикует в общегосударственной газете два сообщения относительно решения о слиянии с интервалом не менее, чем пятнадцать дней, предлагая кредиторам предъявить свои претензии. В сообщении указывается, что кредиторы должны предъявить свои претензии в течение двух месяцев.

(3) Фонд должен обеспечить претензии кредиторов, если они предъявлены в течение двух месяцев после публикации последнего извещения. Если наступила настоящая дата удовлетворения претензии, или если претензия недостаточно обеспечена, кредитор может потребовать удовлетворения претензии.

(4) Кредитор приобретающего фонда может потребовать обеспечения или удовлетворения кредиторской претензии только в том случае, если кредитор докажет, что слияние угрожает удовлетворению кредиторской претензии.

(5) Если кредитор не извещает о своей претензии в течение срока, указанного в Пункте (3) настоящего Параграфа, то кредитор считается давшим согласие на слияние.

§65. Подача заявления в регистрационный орган

(1) Управляющий совет фонда, участвующего в слиянии, подает заявление о регистрации слияния в регистрационный

орган по месту нахождения фонда не ранее, чем через три месяца после публикации второго сообщения о слиянии. К заявлению прилагаются следующие документы:

- 1) нотариально заверенная копия соглашения о слиянии;
- 2) решение о слиянии;
- 3) разрешение на слияние, если таковое требуется.

(2) В своем заявлении члены управляющего совета подтверждают, что претензии кредиторов, предъявивших свои претензии в установленный срок, или протестующих против слияния, обеспечены и удовлетворены.

§66. Название приобретающего фонда

Приобретающий фонд может продолжать свою деятельность под названием приобретаемого им фонда.

§67. Регистрация слияния

(1) Слияние регистрируется в регистрационном органе по месту нахождения приобретающего фонда, если оно зарегистрировано в регистрационных органах по месту нахождения всех приобретаемых фондов. Регистрация в регистрационном органе по месту нахождения приобретаемого фонда указывает на то, что слияние считается осуществленным с момента его регистрации по месту нахождения приобретающего фонда.

(2) Регистратор регистрационного органа по месту нахождения приобретающего фонда уведомляет регистрационный орган по месту нахождения приобретаемого фонда о регистрации слияния в реестре. Получив уведомление, регистратор делает запись в реестре о том, когда слияние было зарегистрировано по месту нахождения приобретающего фонда. Регистратор по месту нахождения приобретаемого фонда посылает имеющиеся у него документы фонда регистратору по месту нахождения приобретающего фонда.

§68. Юридическая сила регистрации

(1) Имущество приобретаемого фонда передается приобретающему фонду по состоянию на момент регистрации слияния в регистрационном органе по месту нахождения приобретающего фонда. После регистрации слияния в регистра-

ционном органе по месту нахождения приобретающего фонда регистрация передачи имущества делается в земельном реестре и реестре движимой собственности на основании заявления управляющего совета приобретающего фонда.

(2) Приобретаемый фонд считается распущенным с момента регистрации слияния в регистрационном органе по месту нахождения приобретающего фонда. Регистратор удаляет из реестра приобретаемый фонд.

§69. Слияние для создания нового фонда

(1) Положения §§61-68 настоящего Акта, наряду с другими дополняющими их положениями закона, применяются к слиянию, при котором создается новый фонд.

(2) Положения, касающиеся приобретаемых фондов, применяются к сливающимся фондам, а положения, касающиеся приобретающих фондов, применяются к учреждаемым фондам. Фонды считаются слившимися с момента занесения нового фонда в реестр.

(3) Положения для учреждения фондов применяются к учреждению новых фондов, если иное не предусмотрено положениями настоящей Главы. Учредителями являются сливающиеся фонды.

(4) Помимо положений Пункта 62(1) настоящего Акта, соглашение о слиянии должно содержать название, местонахождение и фамилии членов управляющего совета нового фонда. Устав учреждаемого фонда, утвержденный решением о слиянии, прилагается к соглашению о слиянии.

(5) Управляющий совет сливающегося фонда подает заявление о регистрации слияния в регистрационный орган по месту нахождения фонда.

(6) Управляющие советы сливающихся фондов подают совместное заявление о регистрации нового фонда в регистрационный орган по месту его нахождения.

РАЗДЕЛ 2. РАЗДЕЛЕНИЕ

§70. Определение разделения

(1) Разделение осуществляется без ликвидационного производства, путем распределения или отделения. Фонд может

участвовать в разделении только в случаях, предусмотренных уставом.

(2) При разделении, разделяемый фонд переводит свое имущество в фонды-получатели. Фонд-получатель может быть существующим фондом или заново учреждаемым фондом. После распределения разделяемый фонд распускается.

(3) При отделении, разделяемый фонд передает часть своего имущества одному или нескольким фондам-получателям. Фонд-получатель может быть существующим фондом или заново учреждаемым фондом.

(4) Фонд может разделяться только на фонды и может участвовать только в разделении фонда.

(5) В случаях, предусмотренных законом, для разделения требуется разрешение компетентного органа.

§71. Соглашение о разделении

(1) Для совершения разделения управляющие советы фондов, участвующих в разделении, вступают в соглашение о разделении. Соглашение о разделении включает:

1) названия и местонахождения фондов, участвующих в разделении;

2) список имущества, передаваемого каждому фонду-получателю;

3) последствия разделения для сотрудников.

(2) Соглашение о разделении заверяется нотариально.

(3) Если утвержденное соглашение о разделении является условным, и это условие не выполняется в течение пяти лет после вступления в соглашение, фонд может расторгнуть соглашение, известив вторую сторону, по крайней мере, за шесть месяцев до расторжения, если соглашение о разделении не предусматривает более короткого срока для подобного извещения.

§72. Решение о разделении

(1) Права и обязательства возникают из соглашения о разделении, если соглашение о разделении одобрено всеми участвующими в разделении фондами. Решение о разделении совершается в письменном виде.

(2) Решение о разделении считается принятым, если за него голосуют более двух третей членов наблюдательного совета, если устав не требует большего числа голосов.

§73. Защита кредиторов

(1) Управляющий совет каждого участвующего в разделении фонда не позднее, чем через пятнадцать дней после принятия решения о разделении, направляет письменное извещение о разделении известным кредиторам фонда, которые имеют претензии к фонду, датированные более ранним числом, чем принятие решения о разделении.

(2) Управляющий совет публикует в общегосударственной газете два сообщения относительно решения о разделении с интервалом не менее, чем пятнадцать дней, предлагая кредиторам предъявить свои претензии. В сообщении указывается, что кредиторы должны предъявить свои претензии в течение двух месяцев.

(3) Фонд должен обеспечить претензии кредиторов, если они предъявлены в течение двух месяцев после публикации последнего извещения. Если наступила настоящая дата удовлетворения претензии, или если претензия недостаточно обеспечена, кредитор может потребовать удовлетворения претензии.

(4) Кредитор фонда-получателя может потребовать обеспечения или удовлетворения кредиторской претензии только в том случае, если кредитор докажет, что разделение угрожает удовлетворению кредиторской претензии, за исключением случаев, когда наступила дата исполнения претензии кредитора.

§74. Подача заявления в регистрационный орган

(1) Управляющий совет фонда, участвующего в разделении, подает заявление о регистрации разделения в регистрационный орган по месту нахождения фонда не ранее, чем через три месяца после публикации второго сообщения о разделении. К заявлению прилагаются следующие документы:

- 1) нотариально заверенная копия соглашения о разделении;
- 2) решение о разделении;

3) разрешение на разделение, если таковое требуется.

(2) В своем заявлении члены управляющего совета подтверждают, что претензии кредиторов, предъявивших свои претензии в установленный срок, или протестующих против разделения, обеспечены и удовлетворены.

§75. Название фонда-получателя

После разделения фонд-получатель может продолжать деятельность под названием разделяемого фонда.

§76. Регистрация разделения

(1) Разделение регистрируется в регистрационном органе по месту нахождения разделяемого фонда, если оно зарегистрировано в регистрационных органах по месту нахождения всех фондов-получателей. Регистрация в регистрационном органе по месту нахождения фонда-получателя указывает на то, что разделение считается осуществленным с момента его регистрации по месту нахождения разделяемого фонда.

(2) Регистрационный орган по месту нахождения разделяемого фонда уведомляет регистрационный орган по месту нахождения фондов-получателей о регистрации разделения в реестре. Получив уведомление, регистратор делает запись в реестре о том, когда разделение было зарегистрировано по месту нахождения разделяемого фонда.

§77. Юридическая сила регистрации

(1) Имущество разделяемого фонда, или, при отделении, отделяемое имущество, в соответствии с соглашением о разделении, передается фондам-получателям по состоянию на момент регистрации разделения в регистрационном органе по месту нахождения разделяемого фонда. После регистрации разделения в регистрационном органе по месту нахождения разделяемого фонда регистрация передачи имущества делается в земельном реестре и реестре движимой собственности на основании заявления управляющего совета фонда-получателя.

(2) По окончании распределения разделяемый фонд считается распущенным с момента регистрации разделения в регистрационном органе по месту нахождения разделяе-

мого фонда. Регистратор удаляет из реестра разделяемый фонд.

(3) Имущество, не разделенное при распределении, делится между фондами-получателями пропорционально их долям в разделяемом имуществе.

§78. Ответственность по обязательствам разделяемого фонда

(1) Фонды, участвующие в разделении, несут коллективную ответственность по обязательствам разделяемого фонда, которые возникли до регистрации разделения в регистрационном органе по месту нахождения разделяемого фонда. В отношениях между коллективными должниками, только те лица, кому обязательства предписаны соглашением о разделении, являются должниками.

(2) Участвующий в разделении фонд, которому не предписаны обязательства соглашением о разделении, несет ответственность по обязательствам разделяемого фонда, если надлежшая дата исполнения этих обязательств наступает в течение пяти лет с момента внесения разделения в реестр по месту нахождения разделяемого фонда.

§79. Разделение, при котором создается новый фонд

(1) Положения §§70-78 настоящего Акта, наряду с другими дополняющими их положениями закона, применяются к разделению, при котором создается новый фонд.

(2) Положения, касающиеся фондов-получателей, применяются к учреждаемым фондам.

(3) Положения для учреждения фондов применяются к учреждению новых фондов, если иное не предусмотрено положениями настоящей Главы. Учредителем является разделяемый фонд.

(4) При разделении, после которого учреждается новый фонд, управляющий совет разделяемого фонда или акционеры, имеющие право представлять фонд, готовят план разделения, который заменяет соглашение о разделении. Помимо положений Пункта 71(1) настоящего Акта, план разделения включает название и место нахождения, а также фамилии членов управляющего совета нового фонда. Устав учреждаемого

фонда, утвержденный решением о разделении, прилагается к плану о разделении.

(5) Управляющий совет разделяемого фонда подает заявление о регистрации новых фондов в регистрационные органы по месту их нахождения и заявление о разделении в регистрационный орган по месту нахождения разделяемого фонда.

(6) Регистратор регистрационного органа по месту нахождения каждого нового фонда уведомляет регистрационный орган по месту нахождения разделяемого фонда о регистрации нового фонда в реестре. Получив уведомление относительно всех новых фондов, регистратор регистрационного органа по месту нахождения разделяемого фонда регистрирует разделение, уведомляет регистраторов по месту нахождения каждого нового фонда и направляет им выписку из реестра. Получив уведомление, регистратор делает запись в реестре относительно того, когда разделение было занесено в реестр по месту нахождения разделяемого фонда.

ГЛАВА 8. ИСПОЛНЕНИЕ АКТА

§80. Применение акта о Фондах для некоммерческих организаций, целью которых является накопление и распределение средств для определенных целей

(1) С 1 октября 1996 года фонды могут учреждаться только в соответствии с процедурами, предусмотренными в Акте о Фондах, и к ним применяются положения Акта о Фондах.

(2) Положения Пункта 1(3) и §§3, 5-15, Пункта 34(4) и §§35-39, 47, 50, 57, 58, 61-79 настоящего Акта не применяются к некоммерческим организациям, основанным до 1 октября 1996 года, целью которых является накопление и распределение средств в определенных целях и которые не имеют членов до занесения в реестр в качестве фондов. Если устав некоммерческой организации, целью которой является накопление и распределение средств в определенных целях, указанной в первом предложении настоящего Пункта, противоречит Акту о Фондах, применяются положения настоящего Акта. Положения §§16-32 и 40-42 применяются к некоммерческим организациям, целью которых является накопление и распре-

деление средств в определенных целях и которые не имеют членов, если иное не предусмотрено их уставом.

(3) Положения §§91-96 Акта о Некоммерческих Объединениях применяются к некоммерческим организациям, учрежденным до 1 октября 1996 года, целью которых является накопление и распределение средств в определенных целях и которые не имеют членов.

(4) Годовой отчет некоммерческих организаций, указанный в Пункте (2) настоящего Параграфа, утверждается компетентным органом, определяемым уставом. К таким организациям не применяются положения §24 Акта об Отчетности.

(5) До вступления в силу соответствующего Акта, основания и процедура для деятельности аудиторов и требования, выдвигаемые перед аудиторами, определяются в соответствии с процедурой, установленной правительством республики.

§81. Слияние и разделение

(1) Слияние и разделение фондов, внесенных в реестр, осуществляется в соответствии с процедурой, предусмотренной настоящим Актом. Фонд, внесенный в реестр, не может сливаться с некоммерческой организацией, целью которой является накопление и распределение средств в определенных целях, и которая не внесена в реестр.

(2) Слияние и разделение некоммерческих организаций, целью которых является накопление и распределение средств в определенных целях и которые не внесены в реестр в качестве фондов, запрещаются.

§82. Заявление о внесении в реестр

(1) Некоммерческие организации, основанные до 1 октября 1996 года и зарегистрированные в реестре предприятий, учреждений и организаций Республики Эстония (здесь и далее - реестр предприятий), целью которых является накопление и распределение средств в определенных целях и которые соответствуют требованиям Акта о Фондах, регистрируются в качестве фондов в реестре некоммерческих объединений и фондов на основании их заявлений.

(2) Заявление о внесении в реестр содержит информацию о фонде, предусмотренную законом, и документы, предусмотрен-

ренные законом; к заявлению должно прилагаться свидетельство о регистрации фонда в реестре предприятий.

(3) Для занесения в реестр в качестве фонда устав некоммерческих организаций, целью которых является накопление и распределение средств в определенных целях, должен быть приведен в соответствие с положениями настоящего Акта.

(4) Поправки к уставу некоммерческих организаций, указанные в Пункте 80(2), и к информации, подлежащей регистрации в реестре предприятий, должны быть сделаны в соответствии с процедурой, действовавшей до 1 октября 1996 года.

§83. Отметки в реестрах

(1) При регистрации в качестве фонда некоммерческой организации, целью которой является накопление и распределение средств для определенных целей и которая занесена в реестр предприятий, соответствующая отметка делается в записи в реестре предприятий на основе извещения, полученного от регистратора.

(2) При регистрации в качестве фонда некоммерческой организации, учрежденной до 1 октября 1996 года, целью которой является накопление и распределение средств для определенных целей и которая занесена в реестр предприятий, в реестре делается отметка о предыдущей регистрации фонда в реестре предприятий, с указанием бывшего регистрационного номера.

§84. Роспуск некоммерческих организаций, целью которых является накопление и распределение средств в определенных целях

(1) Некоммерческие организации, целью которых является накопление и распределение средств в определенных целях и которые не внесены в реестр в качестве фондов до 1 октября 1998 года, считаются распушенными. Регистратор реестра предприятий подает эту информацию регистратору регистрационного органа по месту их нахождения.

(2) Регистратор регистрационного органа публикует извещение о роспуске некоммерческой организации, целью которой является накопление и распределение средств в опреде-

ленных целях в *Riigi Teataja Lisa* и в общегосударственной газете. Извещение о роспуске содержит указание о том, что кредиторы должны предъявить свои претензии в течение четырех месяцев с момента публикации последнего извещения.

(3) Если в течение четырех месяцев кредитор некоммерческой организации, целью которой является накопление и распределение средств в определенных целях, извещает регистратора о своей кредиторской претензии, регистратор начинает ликвидацию фонда, которая осуществляется в соответствии с процедурами, предусмотренной настоящим Актом, и Общими Принципами Акта о Гражданском Кодексе (AT I 1994, 53, 889; 89, 1516; 1995, 26-28, 355; 49, 749; 87, 1540; 1996, 40, 773; 42, 811).

(4) Если кредиторы не извещают о своих претензиях в течение срока, определенного Пунктом (3) настоящего Параграфа, или если ликвидация завершена, некоммерческая организация, целью которой является накопление и распределение средств в определенных целях, считается распушенной.

§85. Название фонда

(1) При занесении фонда в реестр регистратор делает запрос регистратору реестра предприятий относительно регистрации такого же или похожего названия в реестре предприятий.

(2) Название, указанное в заявлении о регистрации, не вносится в реестр, если это название или похожее название, могущее ввести в заблуждение, зарегистрировано в реестре предприятий за другой некоммерческой организацией, целью которой является накопление и распределение средств в определенных целях, до подачи заявления.

[§86 исключен]

§87. Правила выполнения

Министр Юстиции может издать правила для организации деятельности регистрационных департаментов.

§88. Вступление Акта в силу

Настоящий Акт вступает в силу с 1 октября 1996 года.

**СПИСОК
ЗАКОНОВ И ПОЛОЖЕНИЙ,
УПРАЗДНЕННЫХ В СООТВЕТСТВИИ
С ИЗМЕНЕНИЯМИ И ДОПОЛНЕНИЯМИ,
ВНЕСЕННЫМИ В ЗАКОН 2762.**

Законы и положения закона, утратившие юридическую силу	Дата	Номер	Статья
Закон 2762			
- статья 38	28/6/1938	3513	3
- статья 24	31/5/1949	5404	2
- статьи 2,3. и 4	8/6/1984	КНК/227	33

**СПИСОК ДАТ ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ
ЗАКОНОВ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ И
ДОПОЛНЕНИЯХ К ЗАКОНУ 2762**

Номер закона	Вступление в силу
3513	14/7/1938
3668	11/7/1939
5404	4/6/1949
5982	28/6/1952
2437	26/3/1981
2888	24/9/1983
КНК/227	18/6/1984
4103	18/4/1995

ДЛЯ ЗАМЕТОК

По вопросам издания просим обращаться:

Международный Центр Некоммерческого Права

(МЦНП) в Вашингтоне:

тел. (101202) 452-86-00

факс (101202) 452-85-55

website <http://www.icnl.org>

Представительство МЦНП в Алматы:

тел. (3272) 50-19-50

факс (3272) 50-19-49

e-mail: icnl@cpart.kz

website <http://www.icnl.org/car>

Подписано в печать 13.09.05. Формат 60x84¹/₁₆. Бумага офсетная.

Усл.печ.л. 15,0. Тираж 500 экз. Заказ 097.

Отпечатано в ТОО «Издательство LEM»

050022, г. Алматы, ул. Байтурсынова, 78а, тел/факс 92-26-51.